
Généralités

Description des modèles MercMonitor avec passerelle.....	1
Description d'acceptation du protocole de passerelle MercMonitor.....	4
Connexion à un réseau Non-SmartCraft.....	7
Fonctionnement et caractéristiques de base.....	7
Fonction de détection automatique de moteur.....	7
Messages d'alarme avec descriptifs.....	8
Identification et utilisation des catégories d'écran.....	10

Paramètres

Les options Light et Contrast (Luminosité et contrast) du menu	12
Définition des unités.....	17
Ecrans disponibles.....	19
Allumage des écrans.....	20
Réglage du Trim.....	41
Configuration des réservoirs.....	46
Configuration des alarmes.....	54
Configuration des détecteurs externes.....	58
Configuration des corrections.....	64
Mise à l'heure de l'horloge.....	69
Paramètres Smart Tow.....	73
Paramètres économie (ECO).....	75
Configuration du système.....	80
Réinitialisation de la jauge aux valeurs par défaut de l'usine.....	82
Réglage de la passerelle.....	84
Menu d'Aide.....	87

Menu Propulsion

Utilisation des écrans Propulsion	90
Écrans de propulsion disponibles	90
Écran de commande de pêche à la traîne.....	95
Écran Eau.....	97
Écran Huile.....	98
Écran de vitesse maximale.....	98
Écran Pression de carburant.....	99
Écran Synchronisation du régime.....	100
Emplacement moteur utilisation carburant	100
Écrans doubles.....	101
Écran Compte-tours analogique.....	102
Écran Compteur de vitesse analogique.....	102
Écran Volts/Heures.....	103
Écran Pression de suralimentation.....	103
Écran Synchronisation du Trim	104
Écran Trim/Tab (Dérive).....	104
Smart Tow.....	105

Menu Bateau

Utilisation des écrans Vessel (Bateau).....	113
Écrans de bateau disponibles.....	113
Écran économie (ECO).....	116
Écran de données Trip (croisière).....	121
Écran de chauffage, ventilation, et climatisation (HVAC).....	124
Écran du générateur.....	124
Écran de plage de déplacement.....	125
Écran Trim.....	126
Réservoirs.....	127
Écran Languettes.....	128
Écran GPS.....	128
Vers l'écran Waypoint.....	129
Écran de direction.....	129
L'écran de profondeur.....	130

Écrans entiers

Fonctionnalités et options Écrans entiers	131
---	-----

Écrans favoris

Fonctionnalités et options Écrans favoris.....	136
--	-----

Alarmes

Écran Alarmes.....	140
--------------------	-----

Support clientèle

Service de réparation local.....	145
Service à l'extérieur.....	145
Demandes d'informations relatives aux pièces et aux accessoires.....	145
Assistance au propriétaire.....	145
Centres d'entretien Mercury Marine.....	145
Commande de documentation.....	146

GÉNÉRALITÉS

Description des modèles MercMonitor avec passerelle

Nous proposons quatre modèles du MercMonitor avec passerelle : le modèle de base avec 9 fonctions de passerelle, le modèle RPM Smart Tow avec 20 fonctions de passerelle, le modèle Smart Tow Pro avec 25 fonctions de passerelle (y compris un curseur de GPS), et le modèle Gateway Premier avec 25 fonctions de passerelle. Tous les modèles utilisent l'interface NMEA 2000¹ et J1939 permettant ou contrôlant l'accès à d'autres logiciels.

Pour les modèles de base ou RPM Smart Tow, chaque moteur doit avoir son propre écran de passerelle. Les modèles Gateway Premier et Smart Tow Pro peuvent gérer jusqu'à quatre moteurs avec NMEA 2000/J1939. Les écrans des modèles Gateway Premier et Smart Tow Pro afficheront les données d'un seul moteur. Premier n'inclut pas les capacités de contrôle Smart Tow Pro.

Modèle de base (monomoteur, support NMEA 2000 sélectionnable)	
avec entrée/sortie NMEA 2000 et J1939	RPM (Régime)
	Voltage (Tension)
	Pression d'huile
	Température du liquide de refroidissement
	% du capteur de niveau du réservoir de carburant
avec entrée/sortie NMEA 2000 uniquement	% niveau du fluide (carburant 2, huile, eau, eau usée)
	Trim position (Position de trim)
	Pression d'eau
	Vérifier alarme moteur IMPORTANT : Les données d'alarme pour NMEA 2000/J1939 sont limitées, le texte de description de la panne est affiché sur l'écran du MercMonitor.

1. NMEA 2000 est en cours de certification.

GÉNÉRALITÉS

Modèle RPM Smart Tow (monomoteur, support NMEA 2000 sélectionnable)	
avec entrée/sortie NMEA 2000 et J1939	RPM (Régime)
	Voltage (Tension)
	Pression d'huile
	Température du liquide de refroidissement
	% du capteur de niveau du réservoir de carburant
	Débit de carburant
	Engine hours (Heures de marche du moteur)
	Pression de suralimentation
	Oil Temperature (Température de l'huile)
avec entrée/sortie NMEA 2000 uniquement	% niveau du fluide (carburant 2, huile, eau, eau usée)
	Trim position (Position de trim)
	Pression d'eau
	Vérifier alarme moteur IMPORTANT : Les données d'alarme pour NMEA 2000/J1939 sont limitées, le texte de description de la panne est affiché sur l'écran du MercMonitor.
	Tabs (Languettes)
	vitesse GPS/COG/latitude, longitude (entrée uniquement)
	Depth (Profondeur)
	Température d'eau de mer
	Vitesse de roue radiale
Vitesse de Pitot	

GÉNÉRALITÉS

Modèle Smart Tow Pro avec curseur GPS (jusqu'à quatre moteurs, support NMEA 2000 sélectionnable)	
avec entrée/sortie NMEA 2000 et J1939	RPM (Régime)
	Voltage (Tension)
	Pression d'huile
	Température du liquide de refroidissement
	% du capteur de niveau du réservoir de carburant
	Débit de carburant
	Engine hours (Heures de marche du moteur)
	Pression de suralimentation
	Oil Temperature (Température de l'huile)
avec entrée/sortie NMEA 2000 (uniquement)	% niveau du fluide (carburant 2, huile, eau, eau usée)
	Trim position (Position de trim)
	Pression d'eau
	Vérifier alarme moteur IMPORTANT : Les données d'alarme pour NMEA 2000/ J1939 sont limitées, le texte de description de la panne est affiché sur l'écran du MercMonitor.
	Tabs (Languettes)
	vitesse GPS/COG/latitude, longitude (entrée uniquement)
	Depth (Profondeur)
	Température d'eau de mer
	Vitesse de roue radiale
	Vitesse de Pitot
	Angle de gouvernail
	Pression de l'huile pour embase (commande diesel)
	Température de l'huile pour embase (commande diesel)
	Pression du carburant
	Capacité (anglo-saxonne ou métrique)

GÉNÉRALITÉS

Gateway Premier (jusqu'à quatre moteurs, support NMEA 2000 sélectionnable) (y compris RPM Smart Tow)	
avec entrée/sortie NMEA 2000 et J1939	RPM (Régime)
	Voltage (Tension)
	Pression d'huile
	Température du liquide de refroidissement
	% du capteur de niveau du réservoir de carburant
	Débit de carburant
	Engine hours (Heures de marche du moteur)
	Pression de suralimentation
	Oil Temperature (Température de l'huile)
avec entrée/sortie NMEA 2000 (uniquement)	% niveau du fluide (carburant 2, huile, eau, eau usée)
	Trim position (Position de trim)
	Pression d'eau
	Vérifier alarme moteur IMPORTANT : Les données d'alarme pour NMEA 2000/ J1939 sont limitées, le texte de description de la panne est affiché sur l'écran du MercMonitor.
	Tabs (Languettes)
	vitesse GPS/COG/latitude, longitude (entrée uniquement)
	Depth (Profondeur)
	Température d'eau de mer
	Vitesse de roue radiale
	Vitesse de Pitot
	Angle de gouvernail
	Pression de l'huile pour embase (commande diesel)
	Température de l'huile pour embase (commande diesel)
	Pression du carburant
Capacité (anglo-saxonne ou métrique)	

Description d'acceptation du protocole de passerelle MercMonitor

La passerelle est une interface permettant ou contrôlant l'accès à d'autres logiciels au moyen d'un protocole NMEA 2000 ou J1939 ; un réseau de partage des informations. Le logiciel est capable de transmettre (TX) des informations vers et de recevoir (RX) des informations de divers produits de groupes de paramètres (PGN).

GÉNÉRALITÉS

Modes passerelles	
Transmission (TX)	Réception (RX)
Transmet les données du moteur aux périphériques d'affichage compatibles NMEA 2000/J1939.	Reçoit les données des moteurs compatibles NMEA 2000/J1939.
Les modèles de base et RPM Smart Tow requièrent un MercMonitor par moteur.	Chaque moteur doit avoir son propre MercMonitor, quel que soit le modèle (base, RPM Smart Tow, Smart Tow Pro, Gateway Premier)
Gateway Premier et Smart Tow Pro requièrent un seul MercMonitor par bateau pour transmettre les données de plusieurs moteurs à un affichage multifonction (MFD) au moyen du protocole NMEA 2000/J1939.	
Le MercMonitor montre un seul moteur, quel que soit le modèle (base, RPM Smart Tow, Smart Tow Pro, Gateway Premier).	

Données du moteur Mercury vers les produit capables NMEA 2000			
Signal	Nom PGN	PGN NMEA 2000	Mode
Rated RPM (Régime nominal)	Statiques paramètres moteur	127498/0x1F20A	RX/TX
Coolant Pressure (Pression du liquide de refroidissement)	Dynamique rapide des paramètres moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Speed Over Water (Vitesse sur l'eau)	Speed	128259/0x1F503	RX/TX
RPM (Régime)	Mise à jour rapide des paramètres moteur	127488/0x1F200	RX/TX
Voltage (Tension)	Dynamique rapide des paramètres moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Coolant Temperature (Température du liquide de refroidissement)	Dynamique rapide des paramètres moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Fuel Pressure (Pression du carburant)	Dynamique rapide des paramètres moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Fuel level (Niveau de carburant)	Niveau d'huile hydraulique	127505/0x1F211	RX/TX
Fuel Tank Size (Tailles des réservoirs de carburant)	Niveau d'huile hydraulique	127505/0x1F211	RX/TX
Fuel Flow (Débit de carburant)	Dynamique rapide des paramètres moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Oil pressure (Pression d'huile)	Dynamique rapide des paramètres moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Oil Temperature (Température de l'huile)	Dynamique rapide des paramètres moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Gear Temp (Temp/ huile embase)	Transmission dynamique	127493/0x1F205	RX/TX
Gear Pressure (Pression de l'huile pour embase)	Transmission dynamique	127493/0x1F205	RX/TX
Boost Pressure (Pression de suralimentation)	Mise à jour rapide des paramètres moteur	127488/0x1F200	RX/TX
Trim position (Position de trim)	Mise à jour rapide des paramètres moteur	127488/0x1F200	RX/TX

GÉNÉRALITÉS

Données du moteur Mercury vers les produit capables NMEA 2000			
Signal	Nom PGN	PGN NMEA 2000	Mode
Rudder Angle (Angle de gouvernail)	Gouvernail	127245/0x1F10D	RX/TX
Depth (Profondeur)	Depth (Profondeur)	128267/0x1F50B	RX/TX
Correction de profondeur	Depth (Profondeur)	128267/0x1F50B	RX/TX
Seawater Temp (Temp eau de mer)	Paramètres environnementaux	130310/0x1FD06	RX/TX
Engine hours (Heures de marche du moteur)	Dynamique rapide des paramètres moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Manufacturer ID (ID Fabricant)	Adresse plainte (0 x 90 = Mercury)	060928/0xEE00	RX/TX
Alarm data (Données d'alarme)	Vérifier moteur	127489/0x1F201	RX/TX
Tabs (Languettes)	Statut petit bateau	130576/0x1FE10	RX/TX
Course over Ground (Course sur le fond)	Mise à jour rapide COG et SOG	129026/0x9F802	RX
Speed over Ground (Vitesse sur le fond)	Mise à jour rapide COG et SOG	129026/0x9F802	RX
GPS Position (Position GPS)	Mise à jour rapide de position	129025/0x1F801	RX
Battery (Batterie)	Statut batterie	127508/0x1F214	RX/TX

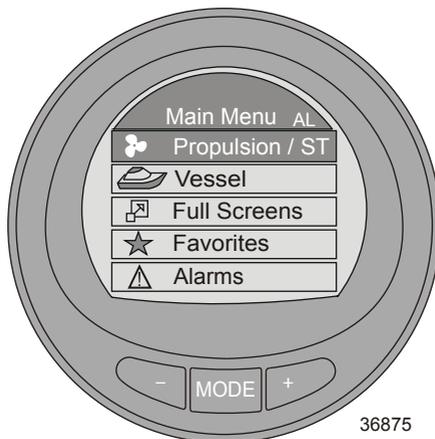
Données du moteur Mercury vers les produit capables J1939			
Signal	Nom PGN	J1939 PGN	Mode
RPM (Régime)	Commande électronique du moteur #1	61444/0xF004	TX
Voltage (Tension)	Alimentation électrique du véhicule	65271/0xFE7F	TX
Coolant Temperature (Température du liquide de refroidissement)	Température du moteur #1	65262/0xFEE4	TX
Fuel level (Niveau de carburant)	Affichage tableau de bord	65276/0xFEFC	TX
Consommation de carburant	Économie de carburant (liquide)	65266/0xFE7F	TX
Fuel Flow (Débit de carburant)	Économie de carburant (liquide)	65266/0xFE7F	TX
Oil pressure (Pression d'huile)	Niveau/pression huile moteur #1	65263/0xFEEF	TX
Boost Pressure (Pression de suralimentation)	Conditions entrée/pot d'échappement	65270/0xFE7F	TX
Engine hours (Heures de marche du moteur)	Total d'heures de fonctionnement du moteur	65253/0xFEE5	TX
Manufacturer ID (ID Fabricant)	Adresse plainte (0 x 90 = Mercury)	61182/0xEEFE	TX
Alarm data (Données d'alarme) (avec support de message de diagnostique)	Vérifier moteur	65226/0xFECA	TX
Ligne-Ligne C.A. Régime Volt	Moyenne Générateur	65030/0xFE06	RX/TX
C.A. Fréquence Régime	Moyenne Générateur	65030/0xFE06	RX/TX

GÉNÉRALITÉS

Connexion à un réseau Non-SmartCraft

Pour pouvoir employer le MercMonitor sur une application non-SmartCraft, il est obligatoire de régler sa passerelle sur Receive (réception). Sinon, de nombreuses erreurs irréparables se manifesteront. Le fait de régler la passerelle sur Receive résoudra tous les erreurs. Le chemin d'accès du menu pour régler la passerelle sur Receive est : **Main Menu, > Settings, > Gateway, > Gateway.**

Fonctionnement et caractéristiques de base



Mise sous tension : L'appareil est mis sous tension lorsque la clé de contact est actionnée.

Lights (Éclairage) : Règle la luminosité et le contraste de l'instrument.

Boutons : le bouton MODE sert à sélectionner les écrans d'informations. Les boutons « + » et « - » permettent d'étalonner les instruments et de régler le régime moteur pour les fonctions Cruise Control (Régulateur de vitesse) et Launch Control (Commande de lancement). Pour revenir à l'écran précédent, appuyez sur le bouton MODE pendant trois à cinq secondes.

Cruise Control (Régulateur de vitesse) : Règle et contrôle le régime de croisière du moteur.

Launch Control (Commande de lancement) : Contrôle la vitesse d'accélération, du ralenti au régime de croisière.

Engine Guardian System (Système Engine Guardian) : il contrôle les principaux capteurs du moteur pour détecter tout signe précurseur d'anomalie. Ce système réagit à une anomalie en réduisant le régime moteur et en alertant le pilote d'une situation potentiellement dangereuse.

Warning system (Système d'alarme) : Le système active la sonnerie d'alarme et affiche l'avertissement AL à droite sur l'écran principal (Main Menu). L'écran d'alarme s'affiche, avec une icône d'avertissement clignotant au milieu de l'écran et AL dans le coin supérieur droit de l'écran. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher le texte descriptif.

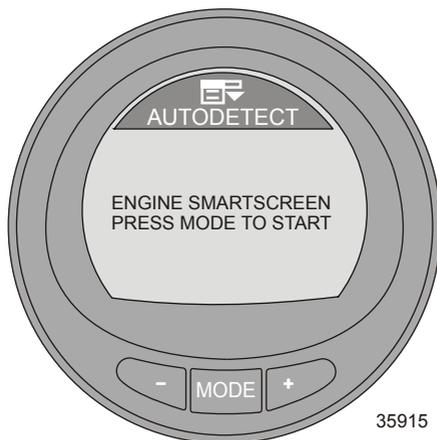
IMPORTANT : Les capteurs en option (notamment : profondeur, carburant, roue radiale et angle de direction) doivent toujours être connectés au moteur tribord si des jauges SmartCraft version 4.0 ou supérieure sont utilisées.

Fonction de détection automatique de moteur

L'écran SmartCraft comporte une fonctionnalité de détection automatique de moteur. Cette fonctionnalité permet de détecter quel type de moteur est utilisé et de configurer l'instrument en conséquence.

GÉNÉRALITÉS

À la première activation de l'instrument ou après une réinitialisation aux valeurs par défaut de l'usine (default2) l'instrument affichera AUTODETECT (Détection automatique). Appuyer sur le bouton MODE (Mode) pour activer la fonction de détection automatique de moteur et l'instrument déterminera quel en est le type. Ceci a pour effet d'initialiser les écrans de contrôle des données et de faciliter ainsi la configuration initiale.

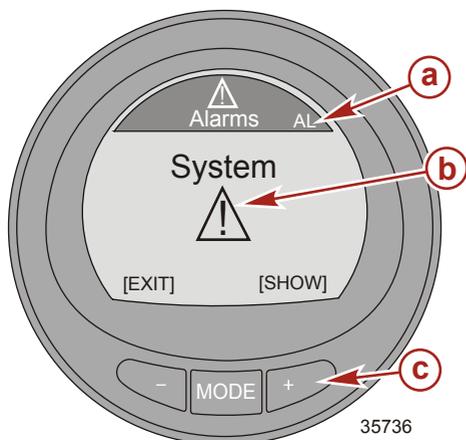


Si l'instrument affiche l'avertissement NO STARBOARD ENGINE (Pas de moteur à tribord) ou MULTIPLE STARBOARD ENGINES (Plusieurs moteurs à tribord), la position du moteur (bâbord et tribord) doit être sélectionnée par un revendeur agréé à l'aide du Système de diagnostic informatisé (CDS).

Messages d'alarme avec descriptifs

IMPORTANT : Les messages d'alarme et le texte descriptif de la panne sont visibles uniquement sur l'écran MercMonitor. La passerelle NMEA 2000/J1939 est limitée à sept fonctions d'alarme.

REMARQUE : Des écrans d'avertissement/alarme descriptifs s'affichent avec les moteurs Gen 1 (2007) et postérieurs.



- a - Message d'alarme AL clignotant
- b - Icône d'avertissement clignotante
- c - bouton « + » pour afficher le texte descriptif

GÉNÉRALITÉS

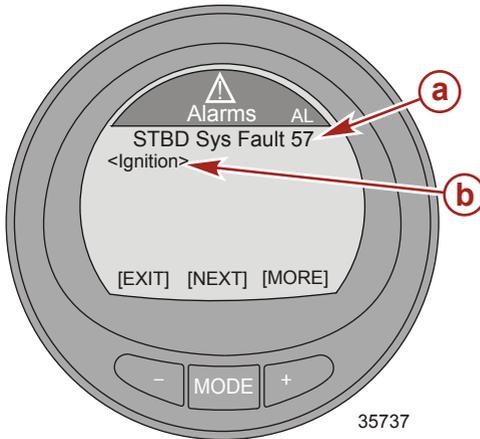
Lorsqu'un problème est détecté, AL s'affiche ainsi qu'une fenêtre contextuelle avec le numéro de la panne et l'emplacement de l'alarme. Le composant défaillant ou l'alarme sont décrits dans le texte. Appuyer sur le bouton « + » pour plus d'informations. Cet écran fournit une description détaillée de la panne dans le texte. Appuyer sur le bouton « + » pour visualiser la mesure corrective nécessaire.

Le message d'alarme reste affiché jusqu'à ce que le pilote appuie sur le bouton -. Cette action lui fait quitter l'écran d'avertissement. En cas d'alarmes multiples, appuyer sur le bouton MODE pour passer d'une alarme à la suivante.

Si un problème risque de provoquer une panne immédiate du moteur, le système Engine Guardian réagit en limitant la puissance du moteur. Passer immédiatement au ralenti et se reporter aux messages d'avertissement. Si le bouton MODE est activé pour afficher un écran différent, le signal d'alarme AL continue de clignoter pour indiquer que le problème persiste. Consulter le manuel d'entretien correct pour plus d'informations sur le problème et les mesures à prendre.

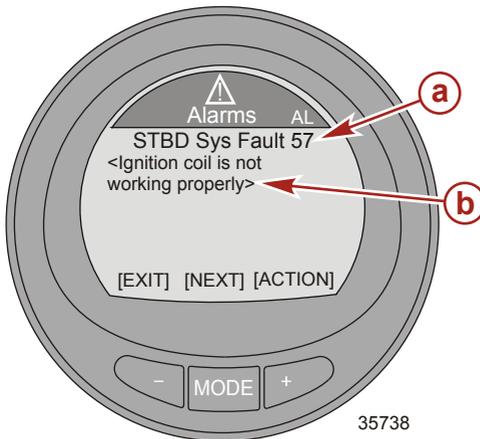
VISUALISATION DU TEXTE DESCRIPTIF

1. Lorsqu'un problème est détecté, AL clignote sur l'écran et une fenêtre contextuelle affiche le système dans lequel la panne a eu lieu, le code de la panne et le composant identifié comme défectueux.



- a - Panne et code système
- b - Composant

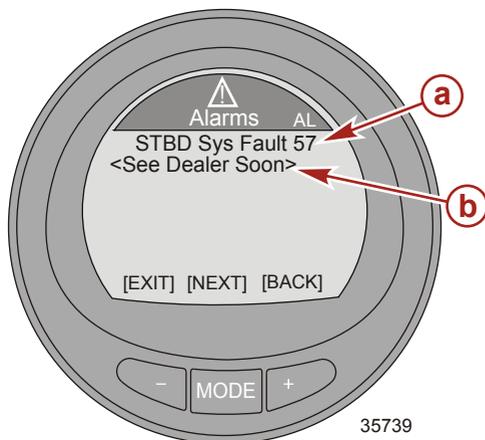
2. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher le texte descriptif de l'avertissement. Le composant identifié s'agrandit et montre un texte descriptif complémentaire.



- a - Panne et code système
- b - Texte complémentaire descriptif de la panne

GÉNÉRALITÉS

- Appuyez sur le bouton approprié pour visualiser la description des actions recommandées.



- a** - Panne et code système
- b** - Action recommandée

- Appuyez sur le bouton « + » pour revenir à l'identification du composant ou appuyez sur le bouton MODE pour passer au texte descriptif suivant.
- Appuyez sur le bouton « - » pour quitter l'écran d'alarme.

ALARMES DE PASSERELLE NMEA 2000/J1939

- Vérifier moteur
- Surtempérature
- Eau dans le carburant (WIF)
- Pression d'eau
- Pression d'huile faible
- Basse tension du système
- Erreur de communication moteur

Identification et utilisation des catégories d'écran

Les informations sur le moteur et le bateau sont affichées sur plusieurs écrans du moniteur. Ceux-ci peuvent être sélectionnés comme favoris et affichés clignotants pour un certain temps. L'option de menu Settings (Paramètres) permet d'éteindre ou d'allumer les écrans. L'option de menu Settings (paramètres) permet également d'étalonner le moniteur pour les différents détecteurs, par exemple carburant, trim, languette et direction.

- **Propulsion** contient tous les écrans relatifs au système de propulsion ; trim, performances du moteur, commande de pêche à la traîne et Smart Tow.
- **Vessel (Bateau)** contient tous les écrans relatifs à la consommation de carburant, aux niveaux des réservoirs, languettes, données du GPS, position de direction et à d'autres éléments tels que les générateurs, les systèmes de chauffage et de climatisation et la ventilation.

REMARQUE : Il n'y a pas actuellement de fabricants homologués de HVAC.

- **Full Screens (Écrans entiers)** affiche les informations relatives au menu de propulsion et du bateau, en grosses lettres bien lisibles. Le menu Full screen affiche également des informations par exemple Tri Data. Il y a cinq écrans Tri Data. Un des écrans Tri Data affiche la vitesse du bateau déterminée par un détecteur de roue radiale ou par le GPS, la vitesse maximale du bateau, et le régime du moteur à cette vitesse.

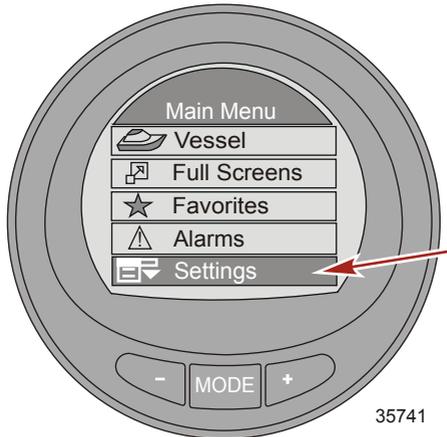
GÉNÉRALITÉS

- **Favorites** sont des écrans spécifiques sélectionnés par l'opérateur pour une revue rapide. Les favoris restent affichés à l'écran pendant un certain temps. Cette durée varie entre une et 30 secondes. Au plus, neuf écrans peuvent être sélectionnés dans les menus Propulsion, Vessel ou Full Screens. Appuyez pendant trois à cinq secondes sur les boutons « - » ou « + » pour ajouter un écran au menu des favoris.
- **Alarms** affiche les informations sur l'emplacement de toutes les pannes, les identifie et propose une action corrective. Depuis la catégorie Alarms, appuyez sur le bouton « + » pour un texte plus détaillé décrivant la panne. Appuyez sur le bouton « + » pour passer en revue les actions correctives recommandées. Appuyez sur le bouton MODE pour passer à la panne suivante, ou « - » pour quitter l'écran le texte descriptif des alarmes.
- **Settings (Paramètres)** Permet à l'utilisateur d'allumer et d'éteindre les écrans, de sélectionner des unités (noeuds, kilomètres, miles), de sélectionner la couleur de l'écran, d'ajuster le contraste et la luminosité de l'écran, de sélectionner un affichage de l'heure numérique ou analogique, d'ajuster et de corriger les paramètres des différents détecteurs (réservoir, trim, languettes), d'activer l'interface du GPS avec l'appareil, de donner à l'appareil un nom spécifique (jusqu'à 12 caractères alphabétiques) et de réinitialiser un appareil aux paramètres par défaut de l'usine.

PARAMÈTRES

Les options Light et Contrast (Luminosité et contrast) du menu

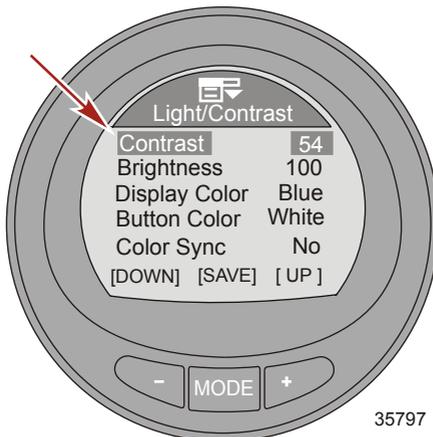
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.



3. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Light/Contrast.

CONTRASTE

1. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Contrast.
2. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier le contraste de l'écran.

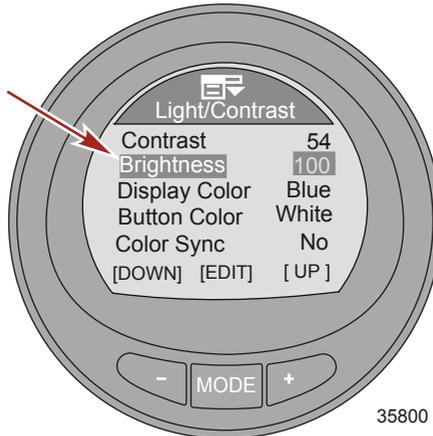


3. Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer le contraste.
4. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

PARAMÈTRES

LUMINOSITÉ

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Brightness.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier la luminosité de l'écran.
3. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier la luminosité de l'écran.



4. Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer la luminosité.
5. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

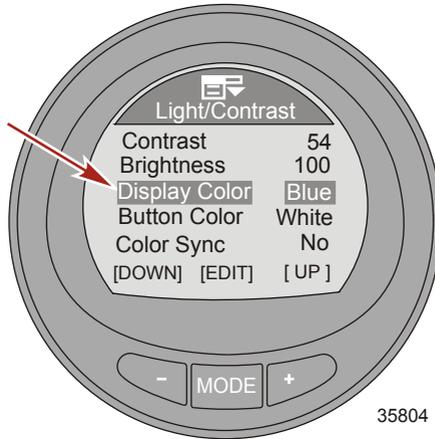
COULEUR DE L'AFFICHAGE

La couleur du rétroéclairage peut être rouge, bleu, vert, blanc, jaune, mauve ou bleu pâle. Vous pouvez sélectionner toutes les couleurs de rétroéclairage, elles seront affichées environ 15 secondes chacune. Après 15 secondes, chaque couleur se fondera dans la suivante. Cette option est appelée Wave (vague).

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Display Color (Couleur de l'affichage).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier la couleur de l'écran.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour sélectionner une couleur d'écran, ou Wave.

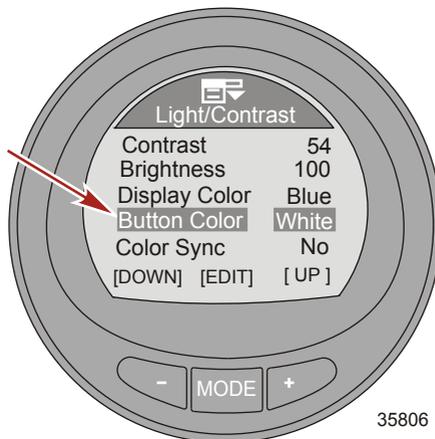


- Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer la couleur de l'écran.
- Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

COULEUR DES BOUTONS

La couleur des boutons « - », « + » et MODE peut être rouge, bleu, vert, blanc, jaune, mauve ou bleu pâle. Vous pouvez sélectionner toutes les couleurs de boutons, elles seront affichées environ 15 secondes chacune. Après 15 secondes, chaque couleur se fondra dans la suivante. Cette option est appelée Wave (vague).

- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Button Color (Couleur des boutons).
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier les couleurs des boutons.
- Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour sélectionner une couleur de boutons, ou Wave.



- Appuyez sur le bouton MODE pour enregistrer la couleur des boutons.

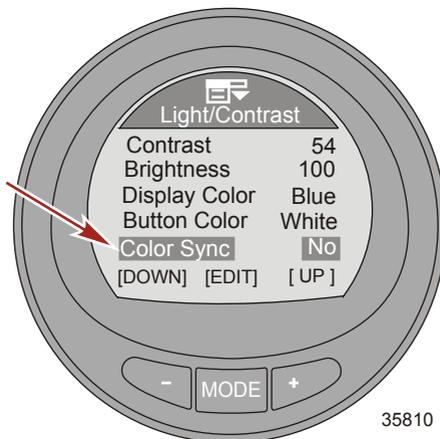
PARAMÈTRES

5. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

SYNCH. COULEUR

La fonction Color Sync (Synch. couleur) sélectionne la même couleur pour le rétroéclairage et les boutons. Son activation (Yes) désactive la fonction de contrôle de couleur des boutons.

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option ColorSync (Synch. couleur).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



3. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

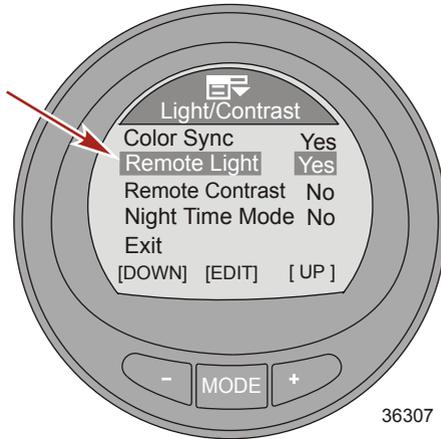
TÉLÉCOMMANDE ÉCLAIRAGE

La fonction Remote Light (Télécommande éclairage) permet de commander l'éclairage de tous les appareils depuis l'un d'eux. Cette fonction permet de contrôler la luminosité, la couleur de l'écran, la couleur des boutons et le mode de nuit. La fonction doit être activée pour deux appareils au moins.

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Remote Light.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).

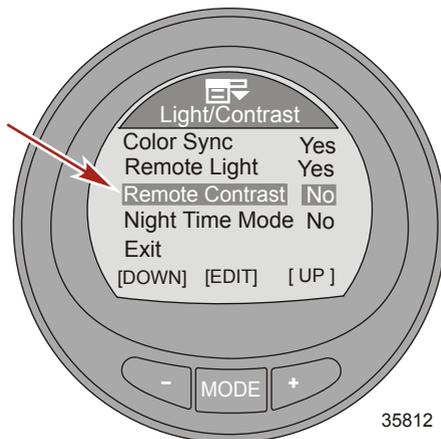


- Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

TÉLÉCOMMANDE CONTRASTE

La fonction Remote Contrast (Télécommande contraste) permet de commander le contraste de tous les appareils depuis l'un d'eux. Cette fonction contrôle uniquement le contraste. La fonction doit être activée pour deux appareils au moins.

- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Remote Contrast.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



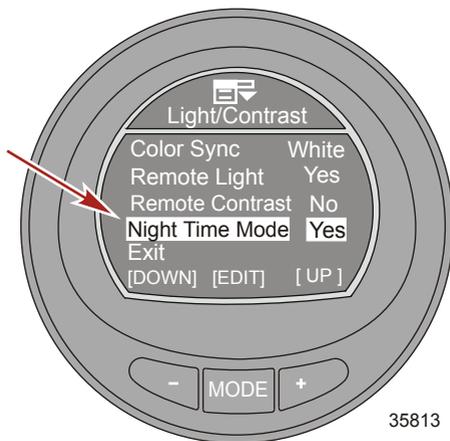
- Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

PARAMÈTRES

MODE NUIT

Le mode Night Time assombrit l'écran et met les lettres et chiffres dans la couleur choisie. Une fois activé, ce mode réduit fortement le rétro éclairage de l'appareil.

1. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Night Time Mode.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No). Une troisième option (AUTO) sélectionne automatiquement le mode Night Time lorsque l'éclairage ambiant diminue.



3. Pour quitter le menu Light/Contrast (lumière/contrast), appuyez sur un des boutons « - » ou « + », vous mettez en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Light/Contrast.

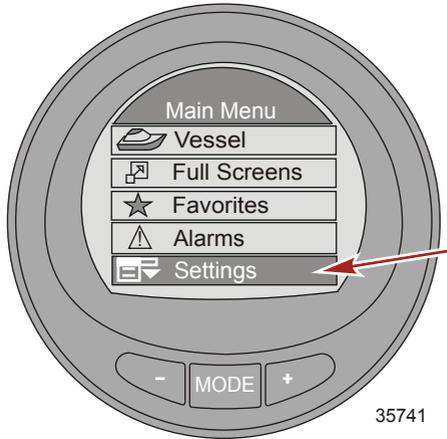
Définition des unités

L'option Units du menu change les unités des mesures, anglo-saxonnes (Eng) ou métriques (Met), ou l'affichage de la vitesse en miles/heure (MPH), km/h (KMH), ou noeuds maritimes (KN).

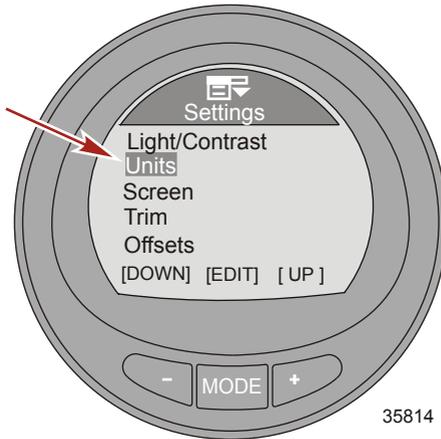
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.

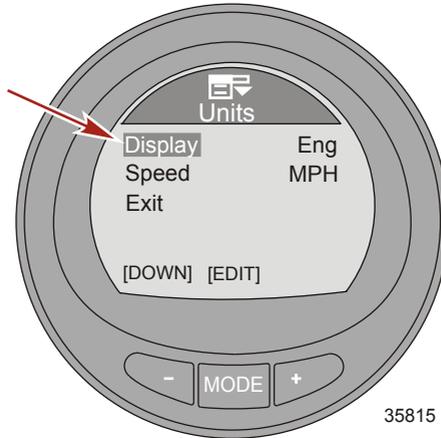


- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Units.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Units.

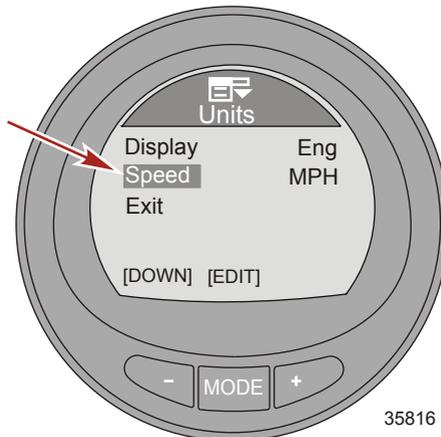


PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier les unités, anglo-saxonnes (Eng) ou métriques (Met).



- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Speed.
- Appuyez sur le bouton MODE pour changer les unités de vitesse en miles/heure (MPH), km/h (KMH), ou noeuds maritimes (KN).



- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Units.

Ecrans disponibles

Depuis le menu Screens, vous pouvez éteindre ou allumer des écrans. Le menu secondaire Full Screens montrent huit écrans entiers qui peuvent être allumés ou éteints. De plus, ce menu secondaire permet à l'utilisateur de modifier jusqu'à cinq écrans (intitulés Tri Data) affichant les données de trois appareils de propulsion ou du bateau, sélectionnés et arrangés. Les écrans allumés ou éteints ont une relation directe aux divers écrans des menus de propulsion ou du bateau, et sont dépendants de la source d'alimentation supportant les différents détecteurs.

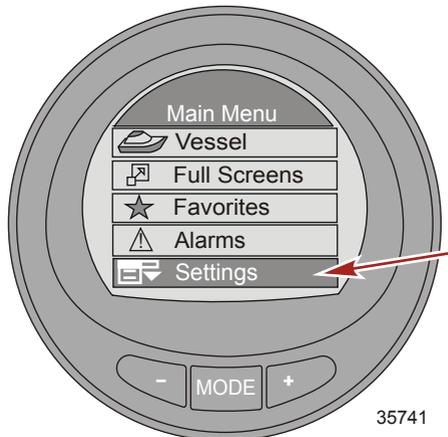
PARAMÈTRES

- Écrans entiers
- Écran double
- Écran ECO
- Référence rapide
- Régime analogique
- Vitesse analogique
- Trim et régime moteur
- Vitesse de pointe
- Données de l'eau
- Données de l'huile
- Pression du carburant
- Volts et heures
- Carburant consommé
- Depth (Profondeur)
- Position de direction
- Pression de suralimentation
- Tabs (Languettes)
- Données du GPS
- Waypoint (point de cheminement)
- Température 2
- Troll control (Commande de pêche à la traîne)
- Smart Tow
- HVAC (Pas de fabricants homologués actuellement)
- Generator (Générateur)
- Synchronisation d'écran
- Alternance des favoris

Allumage des écrans

OPTIONS ÉCRANS ENTIERS

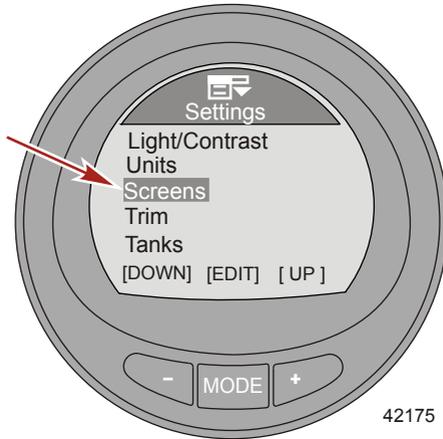
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.



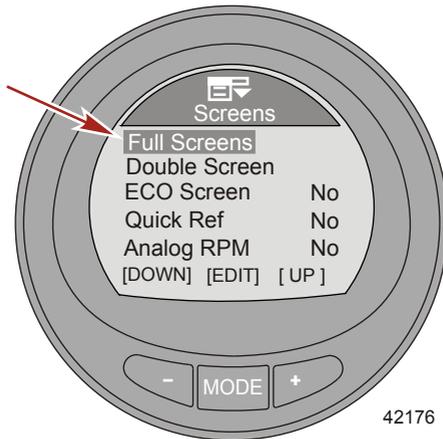
3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Screens.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Screens.

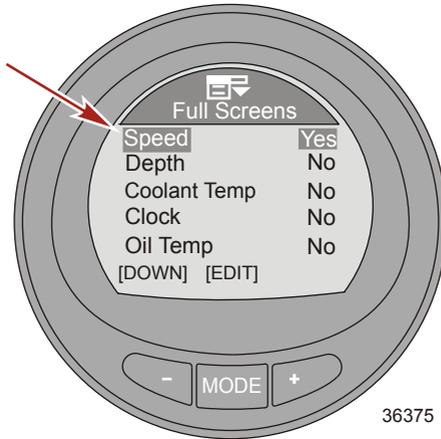


- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Full Screens.

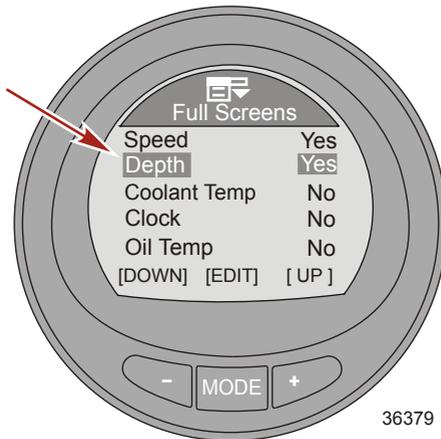


PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Speed (Yes) ou la désactiver (No).



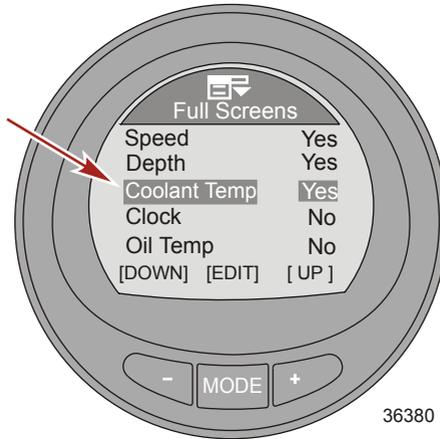
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Depth (Yes) ou la désactiver (No).



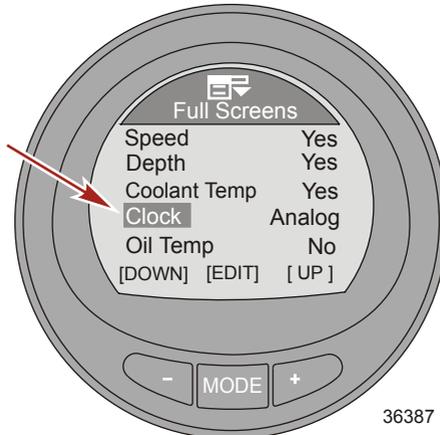
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Coolant Temp.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Coolant Temp (Yes) ou la désactiver (No).



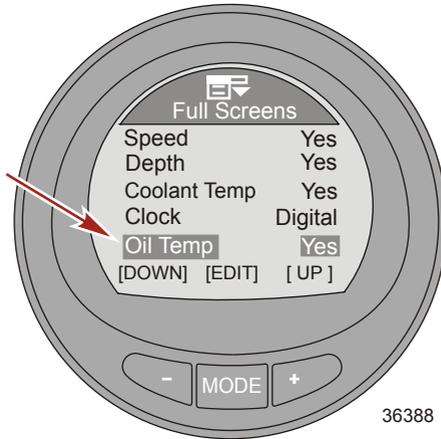
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Clock.
- Appuyez sur le bouton « - » pour désactiver l'option Clock (NO). Appuyez sur à nouveau le bouton MODE pour mettre la montre en affichage Analog, ou appuyez sur à nouveau le bouton MODE pour passer en affichage numérique (Digital).



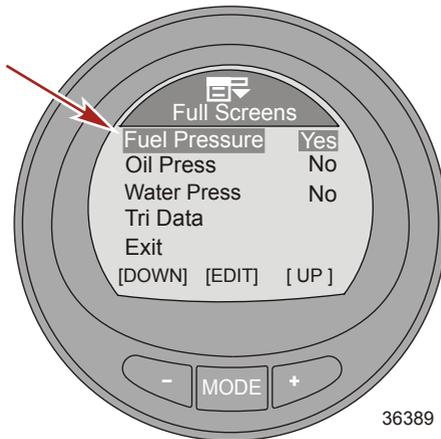
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Oil Temp.

PARAMÈTRES

14. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Oil Temp (Yes) ou la désactiver (No).



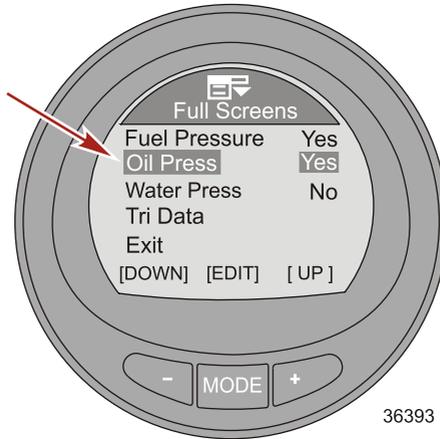
15. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Pressure.
16. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Fuel Pressure (Yes) ou la désactiver (No).



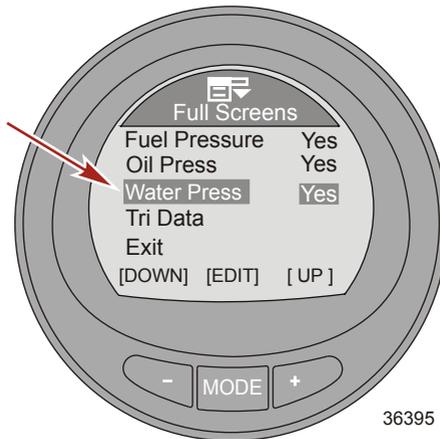
17. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Oil Press.

PARAMÈTRES

18. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Oil Press (Yes) ou la désactiver (No).



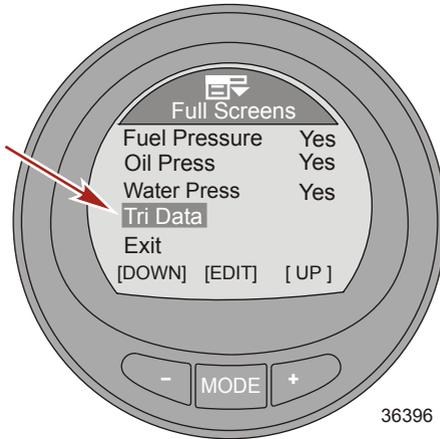
19. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Water Press.
20. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Water Press (Yes) ou la désactiver (No).



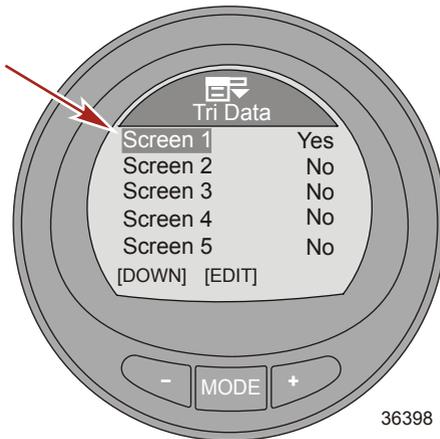
21. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Tri Data.

PARAMÈTRES

22. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Tri Data.



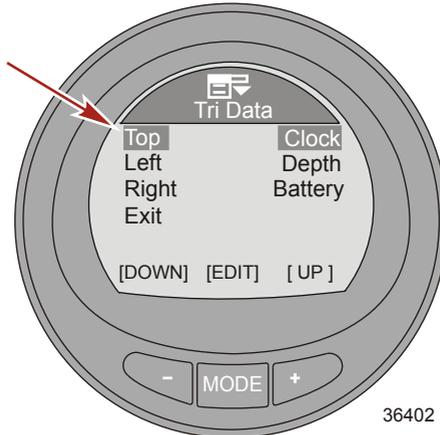
23. Le premier écran Tri Data s'allume (Yes) par défaut. Pour modifier Screen 1, appuyez sur deux fois le bouton MODE.



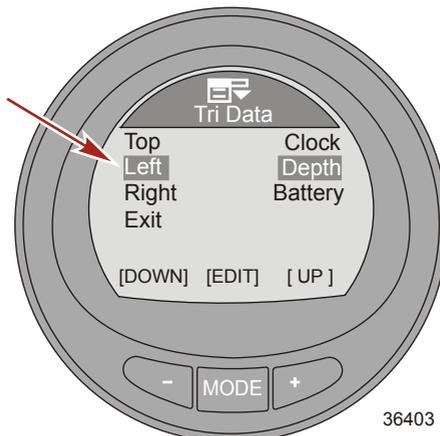
24. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option d'écran Top.
25. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier les données Top.

PARAMÈTRES

REMARQUE : Les données disponibles pour Tri Data sup. (Top), gauche (Left) ou droit (Right) sont : Hours (heures), Clock (montre), Depth (profondeur), Temp 2 (temp. 2) Fuel (carburant), RPM (régime), Speed (vitesse), Coolant Temp (temp. liquide de refroidissement), Oil Temp (temp. huile), Seatemp (temp. eau de mer), Water Press (pression d'eau), Oil Press (pression d'huile), Trim (trim), Fuel Flow (débit de carburant) et Battery (batterie).



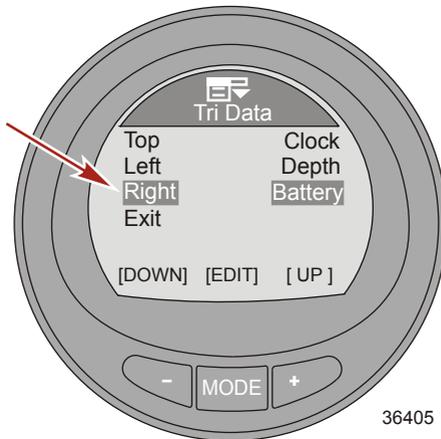
26. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran Top.
27. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Left.
28. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option d'écran Left.
29. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier les données du côté gauche.



30. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran Left.
31. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Right.
32. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option d'écran Right.

PARAMÈTRES

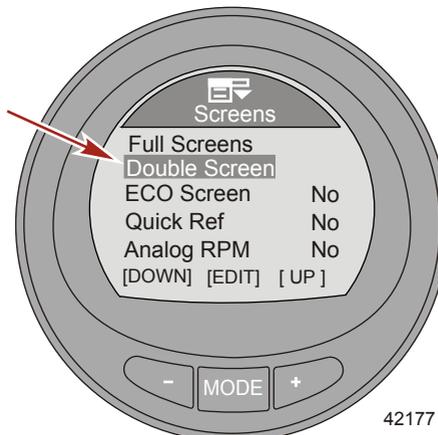
33. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier les données du côté droit.



34. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran Right.
35. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit.
36. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran Screen 1.
37. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Screen 2.
38. Appuyez sur le bouton MODE pour activer Screen 2 (Yes) et modifier les données disponibles. Complétez le processus de la manière décrite aux étapes 24 à 36 pour les autres écrans Tri Data.
39. Lorsque vous aurez fini avec les écrans Tri Data, appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Full Screens.

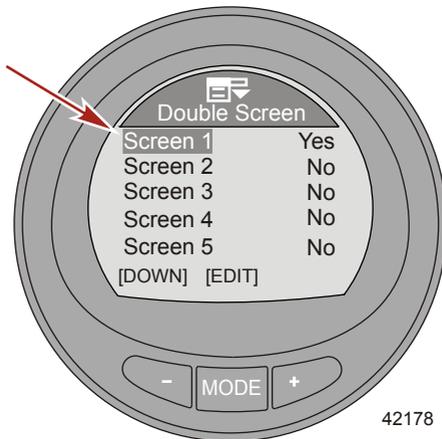
ÉCRAN DOUBLE

1. Depuis le menu Screens, appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Double Screen.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Double Screen.



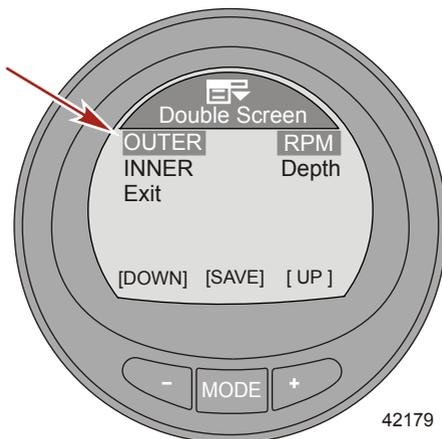
PARAMÈTRES

3. Le premier écran s'allume (Yes) par défaut. Pour modifier Screen 1, appuyez sur deux fois le bouton MODE.



4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option d'écran OUTER.
5. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier les données OUTER.

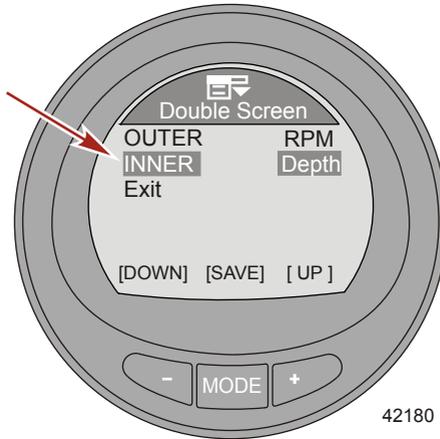
REMARQUE : Les informations disponibles pour Double Screen (OUTER ou INNER) sont : RPM (Régime), Coolant Temp (temp. liquide de refroidissement), Oil Temp (temp. huile), Seatemp (temp. eau de mer), Water Press (pression d'eau), Oil Press (pression d'huile), Fuel Flow (débit de carburant), Fuel (carburant), Battery (batterie), Depth (profondeur) et Temp 2 (temp. 2).



6. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran OUTER.
7. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option INNER.
8. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option d'écran INNER.

PARAMÈTRES

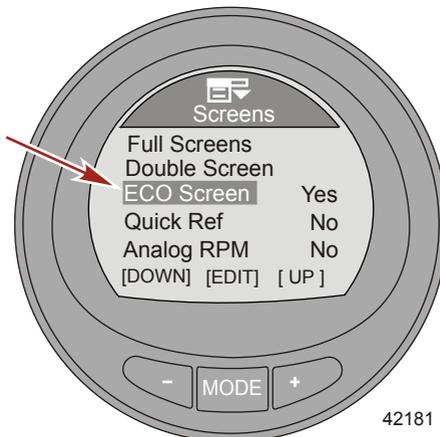
9. Appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour modifier les données INNER.



10. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran INNER.
11. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit.
12. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran Screen 1.
13. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Screen 2.
14. Appuyez sur le bouton MODE pour activer Screen 2 (Yes) et modifier les données disponibles. Complétez le processus de la manière décrite aux étapes 4 à 11 pour les autres options Double Screen.
15. Lorsque vous aurez fini avec les options Double Screen, appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Double Screen.

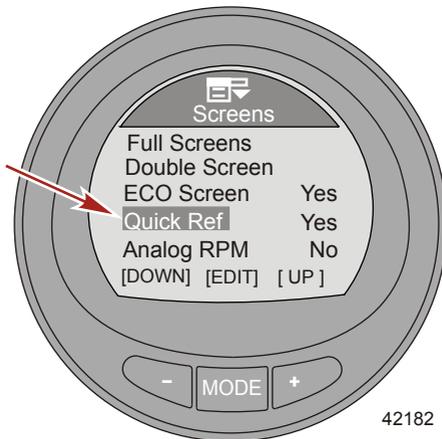
OPTIONS D'ÉCRAN SUPPLÉMENTAIRES

1. Depuis le menu Screens, appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option ECO Screen.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).

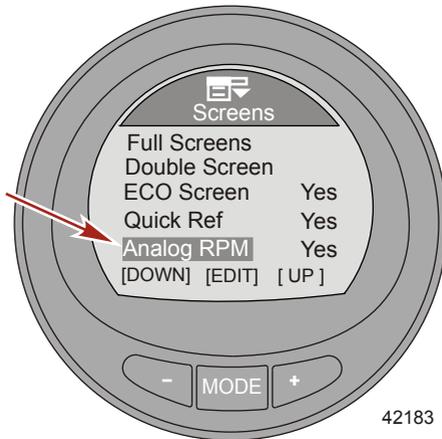


PARAMÈTRES

3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Quick Ref.
4. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



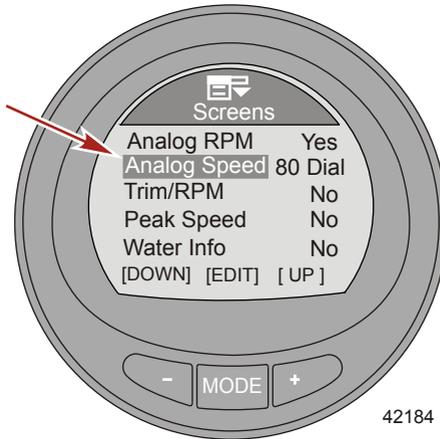
5. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Analog RPM.
6. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



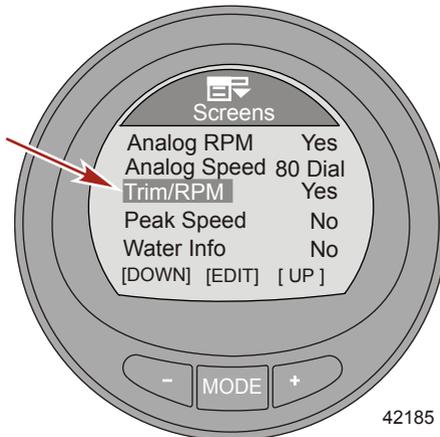
7. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Analog Speed.
8. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) et sélectionnez la vitesse maximale de l'appareil analogique.

PARAMÈTRES

REMARQUE : Le fait de presser le bouton MODE fait passer de 0-80 (80 Dial) à 0-120 (120 Dial) ou éteint (No).



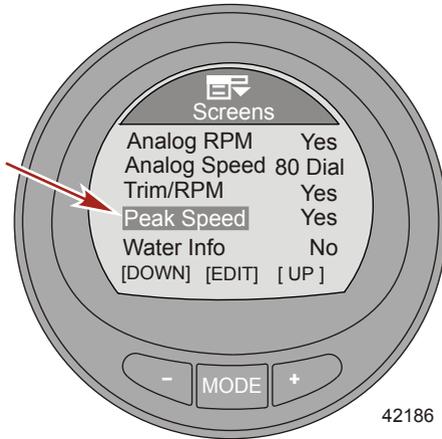
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trim/RPM.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



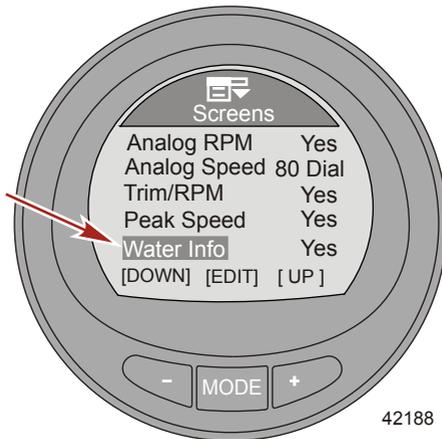
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Peak Speed.

PARAMÈTRES

12. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



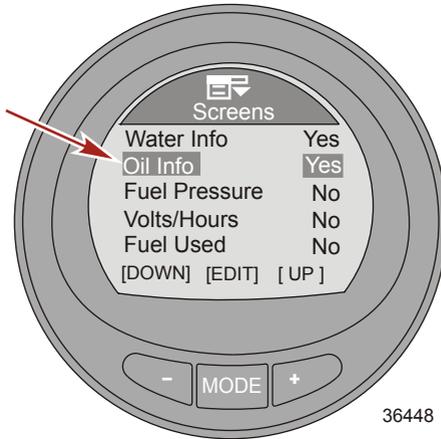
13. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Water Info.
14. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



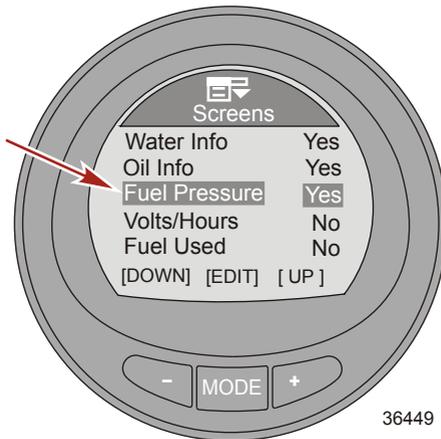
15. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Oil Info.

PARAMÈTRES

16. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



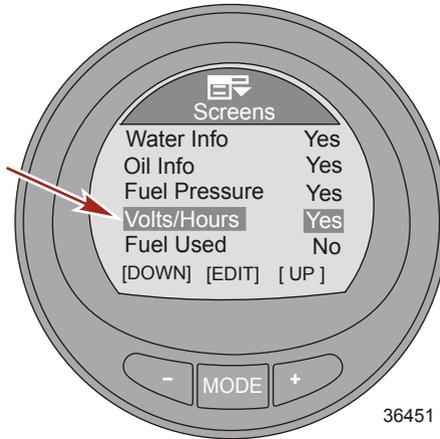
17. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Pressure.
18. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



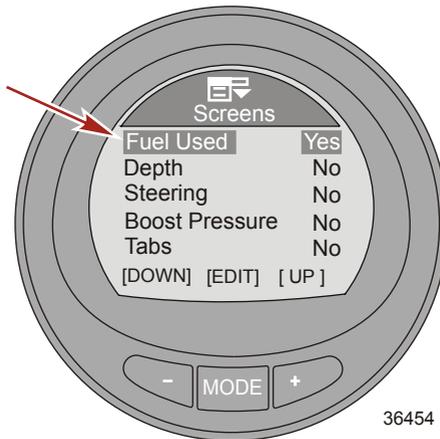
19. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Volts/Hours.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



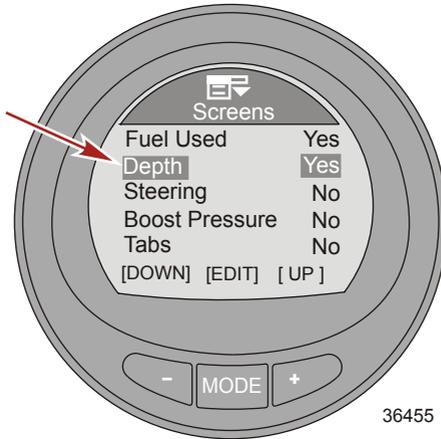
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Used.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



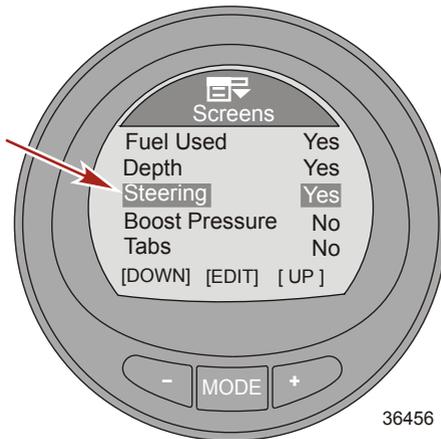
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).

PARAMÈTRES

REMARQUE : Pour activer les alarmes de profondeur, il est obligatoire d'allumer l'écran Depth.



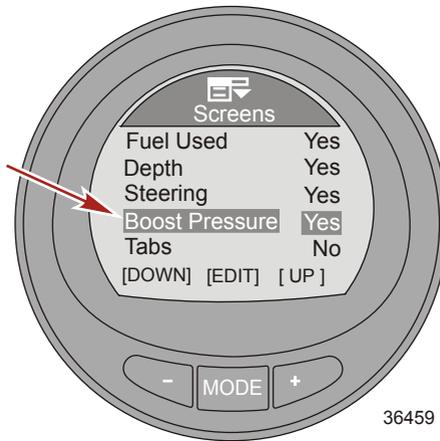
25. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Steering.
26. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



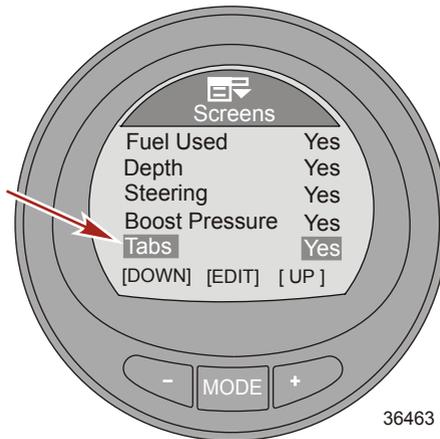
27. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Boost Pressure.

PARAMÈTRES

28. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



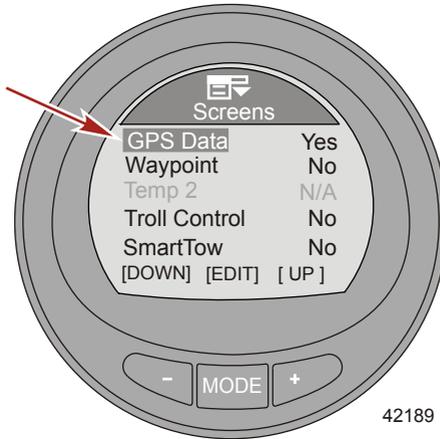
29. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Tabs.
30. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



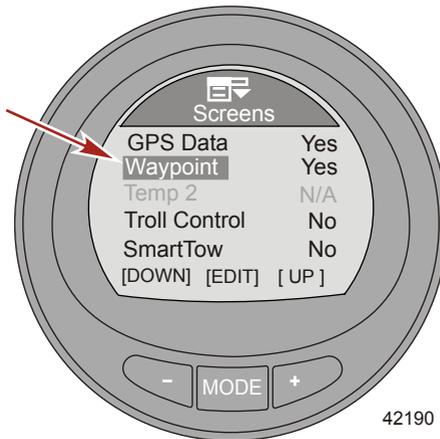
31. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option GPS Data.

PARAMÈTRES

32. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



33. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Waypoint.
34. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).

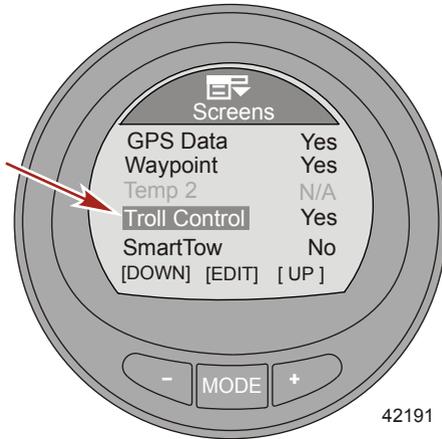


35. Appuyez sur le bouton « - » pour dépasser l'option Temp 2 et passer à Troll Control.

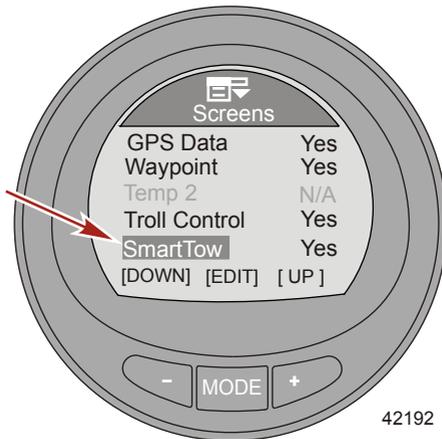
REMARQUE : L'option Temp 2 n'est pas disponible au moment de l'édition du présent document.

PARAMÈTRES

36. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



37. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option SmartTow.
38. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).

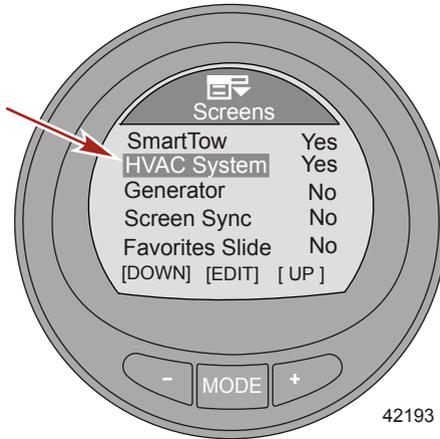


39. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option HVAC System.

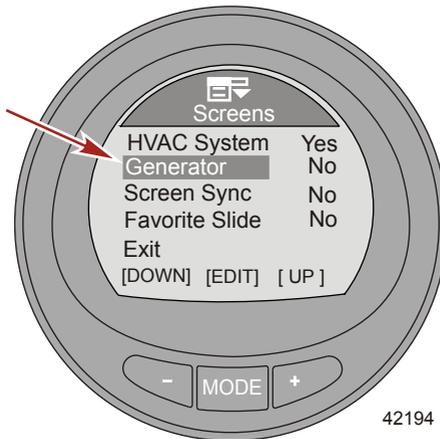
REMARQUE : Il n'y a pas actuellement de fabricants homologués de HVAC.

PARAMÈTRES

40. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



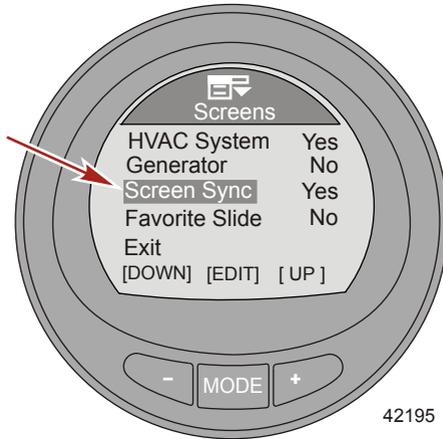
41. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Generator.
42. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



43. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Screen Sync (Synch. écran).

PARAMÈTRES

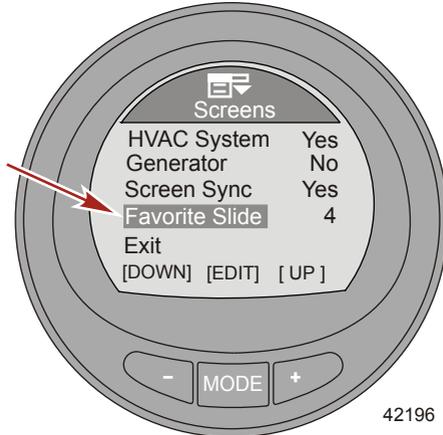
44. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option (Yes) ou la désactiver (No).



45. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Favorite Slide.

REMARQUE : Le nombre de secondes de Favorite Slide doit être affiché pour que l'option de menu Favorites puisse fonctionner. Sélectionnez la durée d'affichage des favoris, 1 à 30 secondes.

46. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le nombre de secondes d'affichage des favoris.
47. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le nombre de secondes.



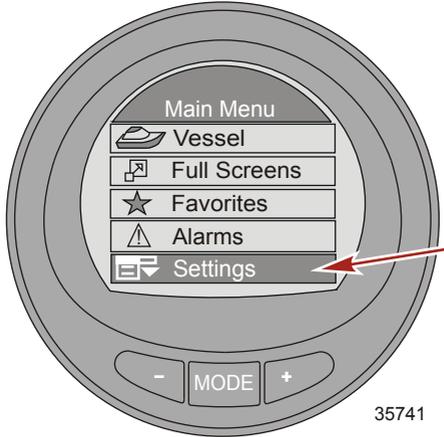
48. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran Favorite Slide.
49. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Screens.

Réglage du Trim

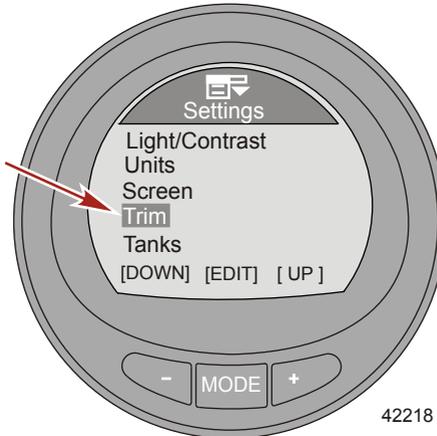
Le menu de réglage des paramètres du trim vous permet d'activer ou désactiver la fenêtre contextuelle, d'en modifier la durée d'affichage, d'activer ou de désactiver la haute définition et d'étalonner le détecteur de l'appareil. Un réglage haute définition entraîne l'affichage de la position du trim avec plus de détails.

PARAMÈTRES

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.

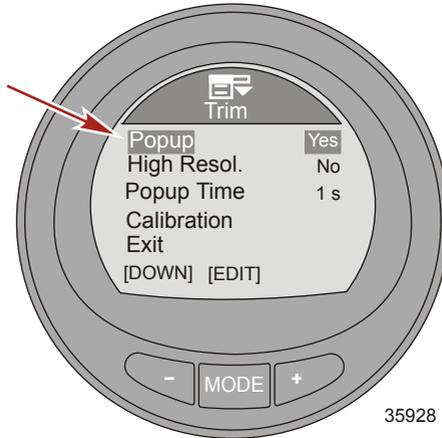


3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trim.
4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Trim.

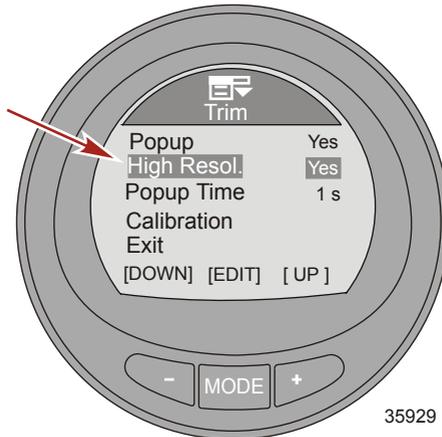


PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer la fenêtre contextuelle du trim (Yes) ou la désactiver (No).



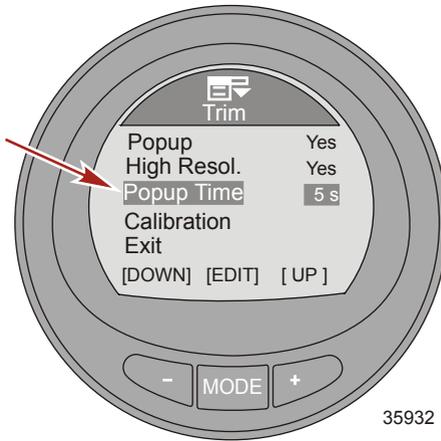
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option High Reso.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option haute définition (Yes) ou la désactiver (No).



- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Popup Time.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier la durée d'affichage de la fenêtre contextuelle du trim.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « - » ou « + » pour modifier la durée d'affichage de la fenêtre contextuelle du trim. La durée d'affichage peut aller de 1 à 10 secondes.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option d'écran Popup Time.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Calibration.
- Appuyez sur le bouton MODE pour étalonner l'appareil au détecteur de position du trim. Une fenêtre d'instruction s'affichera, vous demandant de baisser le trim au maximum puis d'appuyer sur + lorsque vous avez fini.



- Après avoir appuyé sur le bouton +, la fenêtre contextuelle vous invitera à relever le trim au maximum puis à appuyer sur + à nouveau.

PARAMÈTRES

IMPORTANT : Pour étalonner le relevage maximum du trim précisément, effectuez cette opération sur l'eau alors que le bateau a atteint sa vitesse de croisière. A la vitesse de croisière, relevez le trim à l'angle maximal avant que le bateau ne se soulève sur l'avant puis appuyez sur le bouton +.



15. Après avoir appuyé sur le bouton +, la fenêtre contextuelle vous invitera à relever le trim au point de remorque puis à appuyer sur + à nouveau.



16. Appuyez sur le bouton « - » pour revenir à l'option Calibration.
17. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour revenir au menu Settings.
18. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour revenir à l'écran Main Menu.

PARAMÈTRES

Configuration des réservoirs

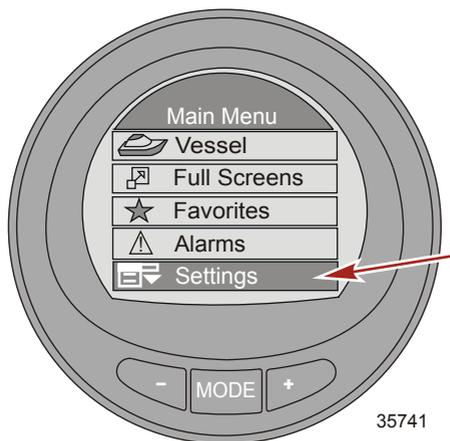
Deux réservoirs sont disponibles pour chaque source d'alimentation installée sur le bateau. Le réservoir 1 peut être défini comme non installé (Not inst) ou carburant. Si vous avez sélectionné Not inst, les options de configuration de la capacité du réservoir et d'étalonnage ne peuvent pas être modifiées. La capacité maximale de carburant est de 2271 litres (600 US gal). Le second réservoir peut être défini comme non installé (Not inst), eau, carburant ou eaux usées sur les moteurs à quatre temps, il sera automatiquement défini par défaut comme huile si la jauge est installée sur un moteur à deux temps.

Deux méthodes d'étalonnage des réservoirs sont disponibles : Pour des réservoirs de carburant de forme linéaire, choisir Default Calibration. Default Calibration suppose que la forme du réservoir est homogène et que chaque quart du réservoir contient un quart de la contenance totale. Les réservoirs d'eau et d'eaux usées sont linéaires typiques et automatiquement définis selon l'étalonnage par défaut (Default Calibration). Pour des réservoirs de carburant de forme irrégulière, choisir Add Fuel Method. Selon cette méthode, vous devez ajouter du carburant au réservoir pour chaque quart de la capacité. Add Fuel Method doit être effectué sur l'eau pour une représentation exacte de la capacité du réservoir.

REMARQUE : La capacité du réservoir doit être étalonnée selon Default Calibration ou Add Fuel Method, sinon elle revient à sa valeur précédente.

RÉSERVOIR 1

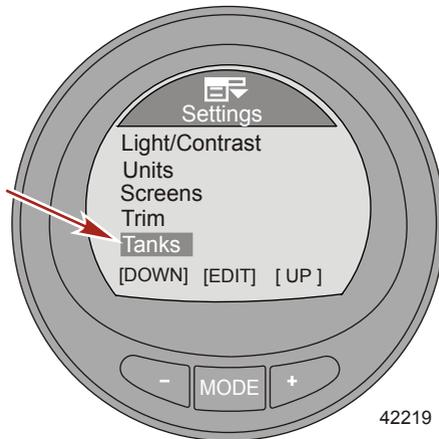
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.



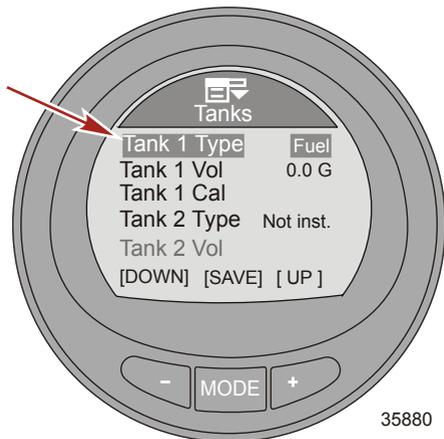
3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Tanks.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Tanks.



- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Tank 1 Type.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier les paramètres du réservoir.

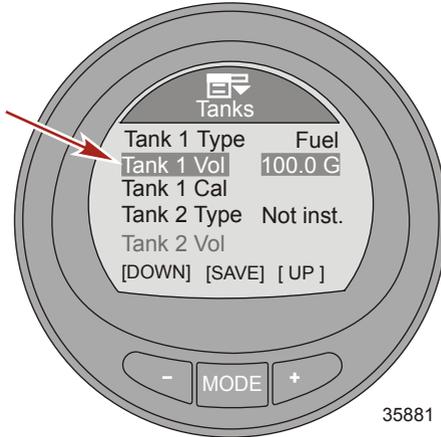


- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Tank 1 Type.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Tank 1 Vol.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier la capacité.

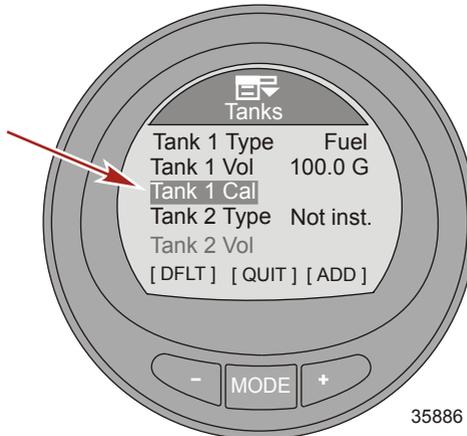
REMARQUE : La capacité maximale est de 2271 litres (600 US gal).

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la capacité du réservoir. Maintenez le bouton enfoncé pour faire défiler les nombres.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Tank 1 Vol.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Tank 1 Cal.



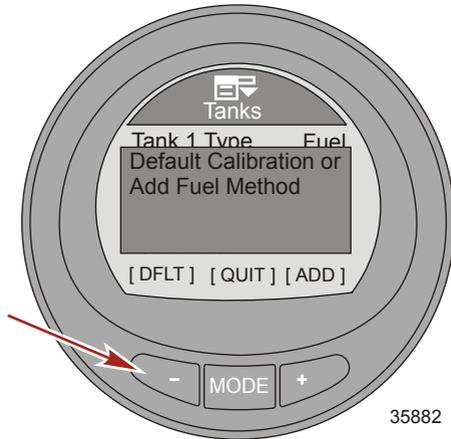
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le niveau d'étalonnage.

REMARQUE : Deux méthodes d'étalonnage des réservoirs sont disponibles : Pour des réservoirs de carburant de forme linéaire, choisir Default Calibration. Default Calibration suppose que la forme du réservoir est homogène et que chaque quart du réservoir contient un quart de la contenance totale. Les réservoirs d'eau et d'eaux usées sont linéaires typiques. Pour des réservoirs de carburant de forme irrégulière, choisir Add Fuel Method. Selon cette méthode, vous devez ajouter du carburant au réservoir pour chaque quart de la capacité. Add Fuel Method doit être effectué sur l'eau pour une représentation exacte de la capacité du réservoir.

REMARQUE : La méthode d'étalonnage par défaut (Default Calibration) s'effectue de la manière suivante.

PARAMÈTRES

14. Appuyez sur – pour sélectionner la méthode Default Calibration ou appuyez sur MODE pour quitter l'étalonnage.



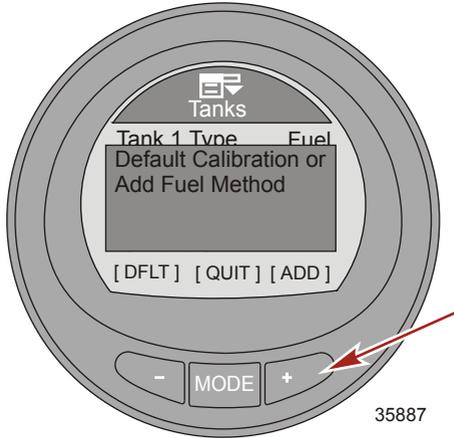
15. Appuyez sur le bouton MODE pour finir (OK) et quitter l'option Tank 1 Cal.



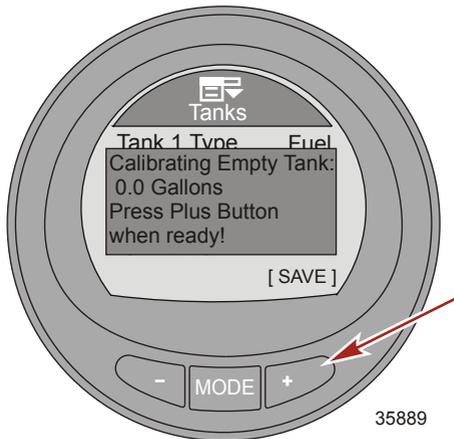
REMARQUE : La méthode d'étalonnage Add Fuel Method s'effectue de la manière suivante.

PARAMÈTRES

16. Appuyez sur « + » pour sélectionner la méthode Add Fuel Method ou appuyez sur MODE pour quitter l'étalonnage.

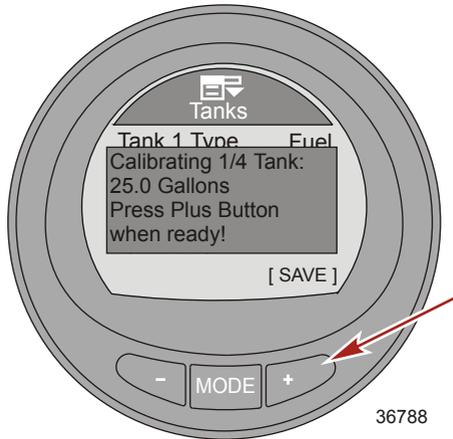


17. Appuyez sur « + » pour enregistrer et modifier la méthode d'étalonnage Add Fuel Method.

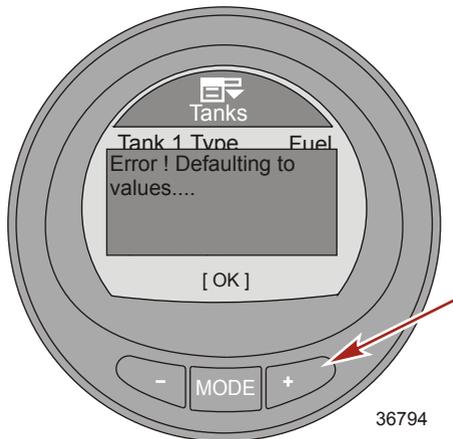


PARAMÈTRES

18. Ajoutez 25% de la capacité au réservoir de carburant vide. La jauge vous donnera la liste des quantités de carburant à ajouter à chaque quart. Appuyez sur « + » pour enregistrer l'étalonnage.

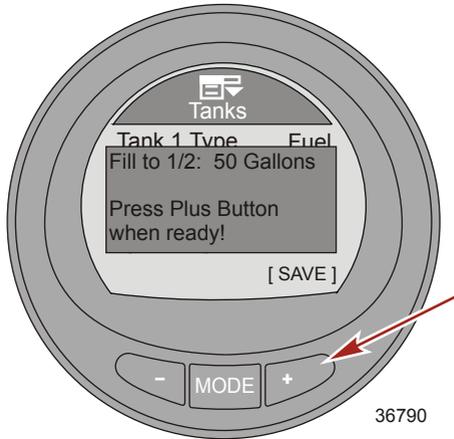


19. Le détecteur de niveau de carburant doit changer la valeur minimale lorsque vous ajoutez du carburant. Si le détecteur du niveau de carburant ne modifie pas la valeur minimale au cours de l'étalonnage, un message d'erreur vous indique que l'étalonnage revient en valeur par défaut (Error! Defaulting to values...) sera visible à l'écran. Le processus d'étalonnage manuel s'interrompt lorsque le message d'erreur s'affiche. Le réservoir doit être vidé et le processus d'étalonnage manuel effectué à nouveau.

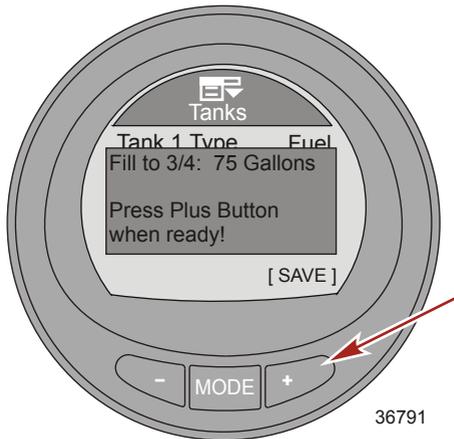


PARAMÈTRES

20. Ajoutez 25% de la capacité au réservoir de carburant. Appuyez sur « + » pour enregistrer l'étalonnage.

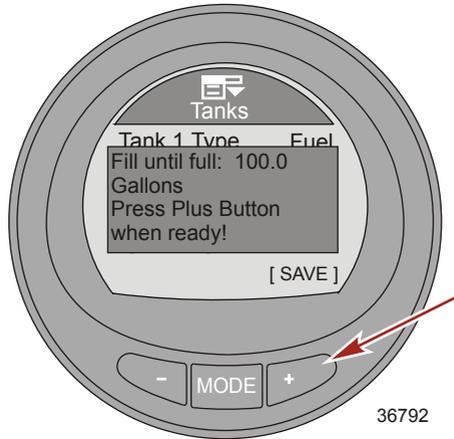


21. Ajoutez 25% de la capacité au réservoir de carburant. Appuyez sur « + » pour enregistrer l'étalonnage.

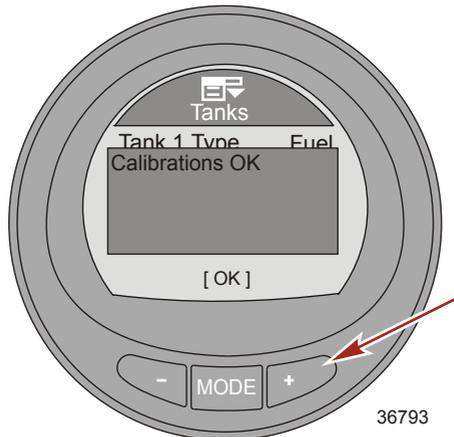


PARAMÈTRES

22. Ajoutez 25% de la capacité au réservoir de carburant. Appuyez sur « + » pour enregistrer l'étalonnage.



23. L'écran indiquera que l'étalonnage du réservoir de carburant a réussi (Calibrations OK).



24. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le processus d'étalonnage.
25. Appuyez sur le bouton « - » pour modifier l'option Tank 2 Type.

RÉSERVOIR 2

Tank 2 peut être Non installé (Not inst), carburant, eau ou eaux usées s'il est installé sur un moteur à quatre temps. La capacité maximale de carburant est de 2271 litres (600 US gal). Si le réservoir est défini comme Eau ou eaux usées, l'étalonnage est sélectionné automatiquement par défaut selon une capacité de type linéaire ; cet étalonnage ne peut être modifié. Si le réservoir 2 est défini comme carburant, la méthode d'étalonnage est la même que pour le réservoir 1. Vous pouvez choisir entre Calibration ou Add Fuel Method.

Si la jauge est installée sur un bateau avec un moteur à deux temps, Tank 2 devient huile automatiquement par défaut et ne peut être étalonné.

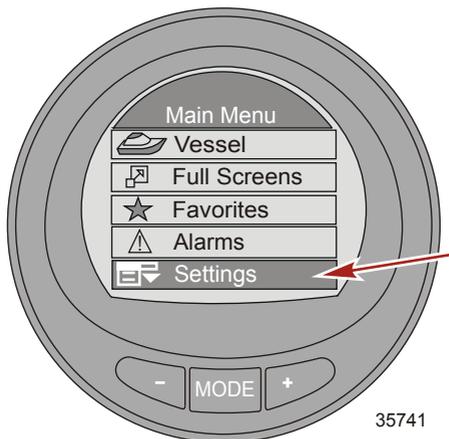
PARAMÈTRES

Configuration des alarmes

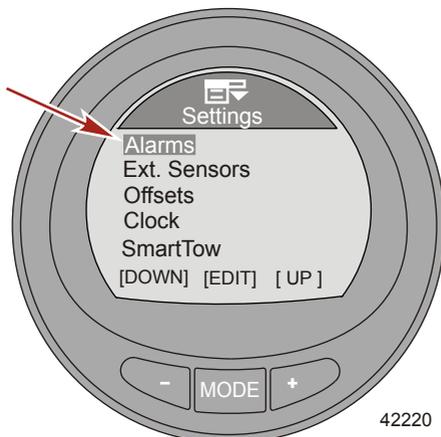
Les paramètres des alarmes peuvent être personnalisés selon la fiche technique du bateau et les préférences du propriétaire. Il est impossible de désactiver les alarmes de fin de réservoir de carburant ou de niveau critique de carburant, mais ils peuvent être modifiés. Ils peuvent être réduits à 10 % du volume du réservoir. Les alarmes d'eau peu profonde, eau profonde, et distance du point de cheminement peuvent être activées ou désactivées. L'alarme d'eau peu profonde peut être ajustée à 0,1 m (0,3 ft) et l'alarme d'eau profonde peut être ajustée à 300 m (984 ft). Les avertissements contextuels pour ces fonctions peuvent être activés ou désactivés. Sur les bateaux équipés d'un générateur ou d'une unité de chauffage, ventilation ou climatisation (HVAC) on peut activer ou désactiver ces alarmes.

REMARQUE : Il n'y a pas actuellement de fabricants homologués de HVAC.

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.

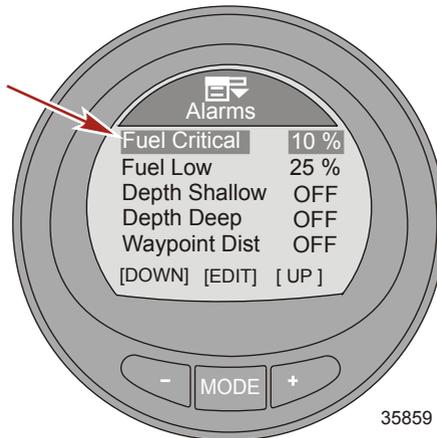


3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Alarms.
4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Alarms.

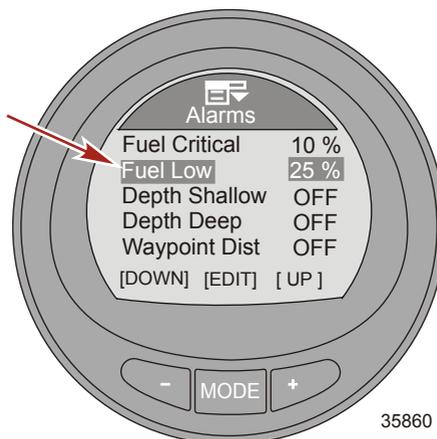


PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'option Fuel Critical.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le pourcentage de Fuel Critical. Ce pourcentage ne peut être inférieur à 10 %, ou supérieur à Fuel Low.



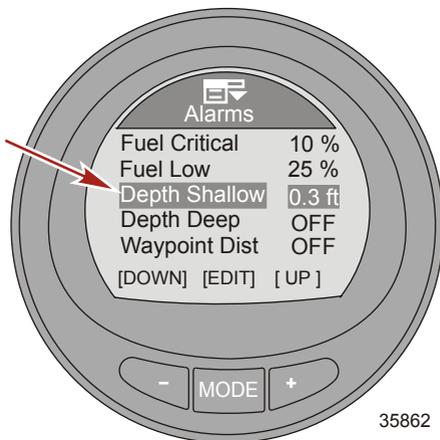
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Fuel Critical.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Low.
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'option Fuel Low.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le pourcentage de Fuel Low. Ce pourcentage ne peut être inférieur à 10 % ou supérieur à 50 %.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Fuel Low.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth Shallow.
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'option Depth Shallow.

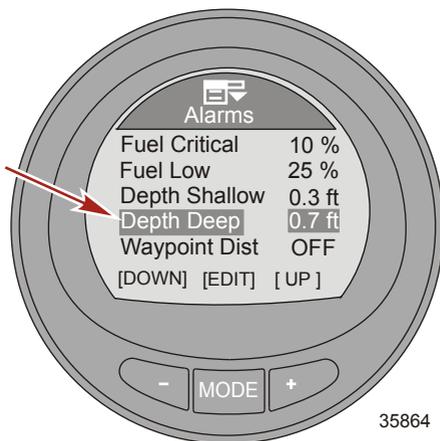
PARAMÈTRES

- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier l'option Depth Shallow. La valeur minimale est 0,1 m (0.3 ft) et la valeur maximale 100 m (328 ft).



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Depth Shallow.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Deep Depth.
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer à l'option Depth Deep.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier l'option Depth Deep. La valeur minimale est 0,2 m (0.7 ft) et la valeur maximale 300 m (984 ft).

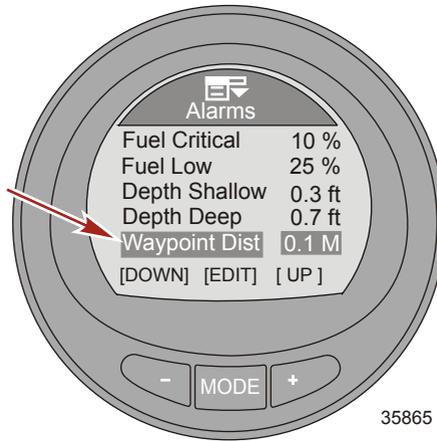
REMARQUE : La valeur minimale peut être 0,1 m (0.3 ft) si Depth Shallow est désactivé (OFF).



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Depth Deep.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Waypoint Dist.
- Appuyez sur le bouton « - » pour passer à l'option Waypoint Dist.

PARAMÈTRES

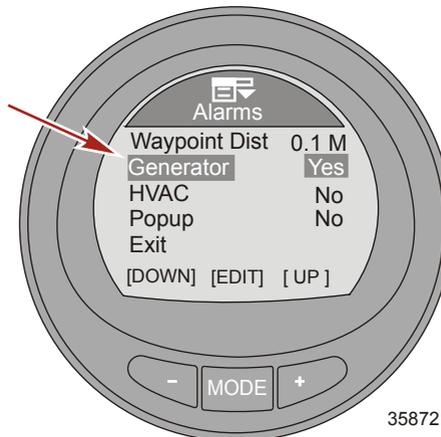
22. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier l'option Waypoint Dist. La valeur minimale est 161 m (0.1 mile) et la valeur maximale 482 m (0.3 mile).



23. Appuyez sur le bouton « - » pour quitter l'option Waypoint Dist.
24. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Generator.

REMARQUE : Un générateur capable d'envoyer des données du réseau de contrôle (CAN) est obligatoire pour pouvoir modifier cette option.

25. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Generator (Yes) ou la désactiver (No).



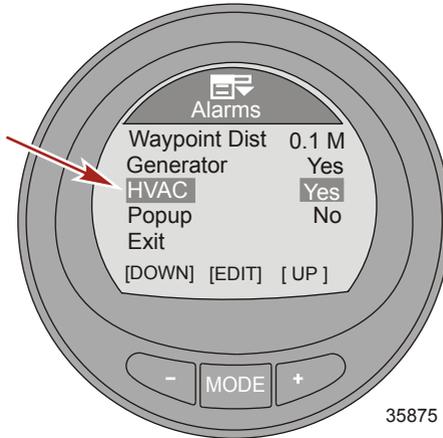
26. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option HVAC.

REMARQUE : Une unité HVAC capable d'envoyer des données du réseau de contrôle (CAN) est obligatoire pour pouvoir modifier cette option.

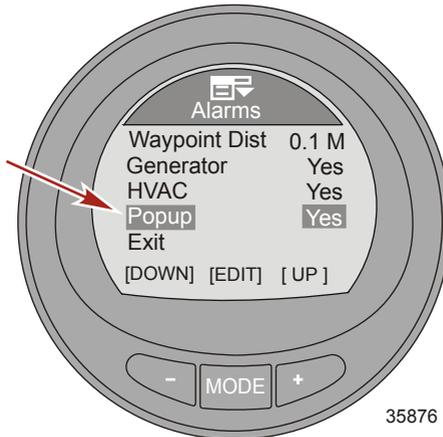
REMARQUE : Il n'y a pas actuellement de fabricants homologués de HVAC.

PARAMÈTRES

27. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option HVAC (Yes) ou la désactiver (No).



28. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Popup.
29. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Popup (Yes) ou la désactiver (No).



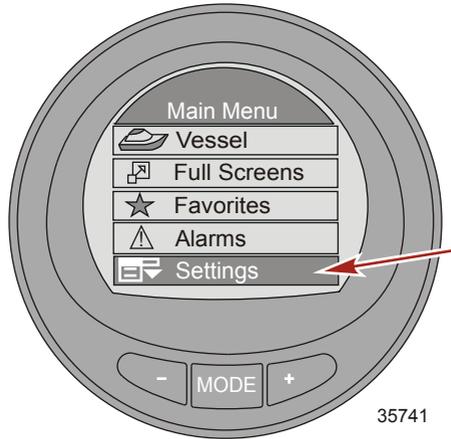
30. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Alarms.

Configuration des détecteurs externes

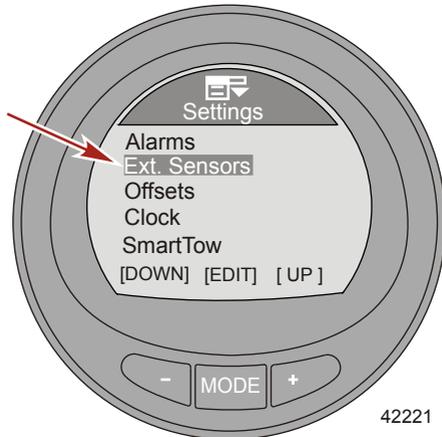
Le menu des détecteurs externes permet d'activer ou de désactiver ces détecteurs. Ceux-ci comprennent la température de l'eau de mer, le trim, le GPS, la vitesse, la direction et les languettes. Le menu des détecteurs externes permet aussi de modifier la manière dont la vitesse est identifiée, le pitot, la roue radiale, le GPS, et la vitesse à laquelle la transition vers un autre détecteur aura lieu. Le type de détecteur de pitot peut être changé de 689 kPa (100 psi) pour la plupart des applications de bateaux, à un détecteur de vitesses élevées 1379 kPa (200 psi) . Un détecteur de vitesse élevée doit obligatoirement être installé pour des résultats précis quand 1379 kPa (200 psi) est sélectionné.

PARAMÈTRES

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.

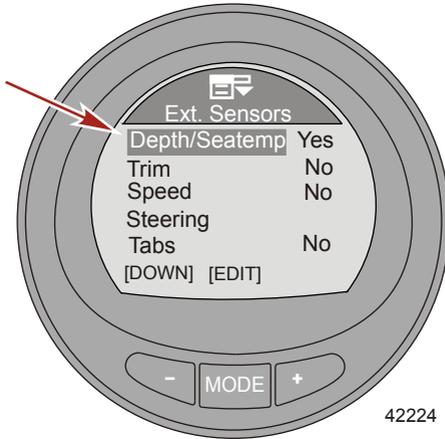


3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Ext. Sensors (détecteurs externes).
4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Ext. Sensors (détecteurs externes).

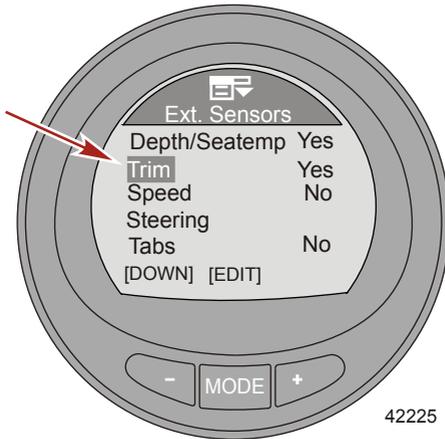


PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Depth/Seatemp (Yes) ou la désactiver (No).



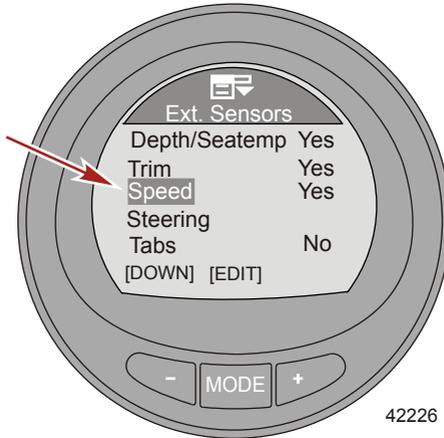
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trim.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Trim (Yes) ou la désactiver (No).



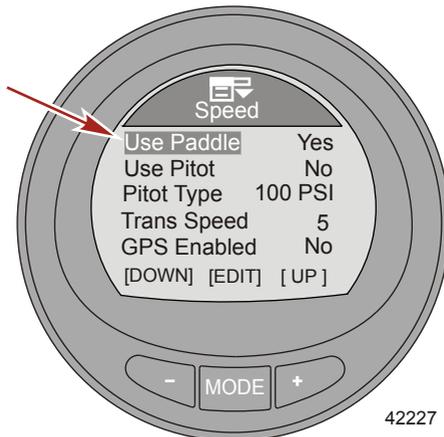
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Speed.

PARAMÈTRES

9. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier les options de Speed.



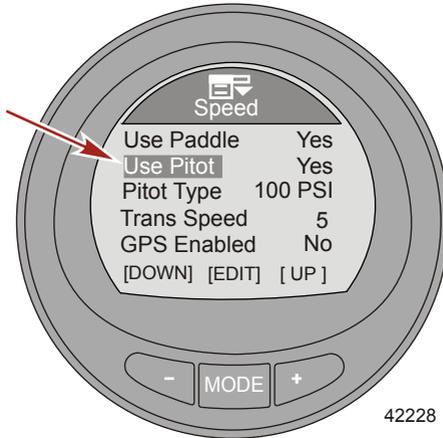
10. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Use Paddle (Yes) ou la désactiver (No).



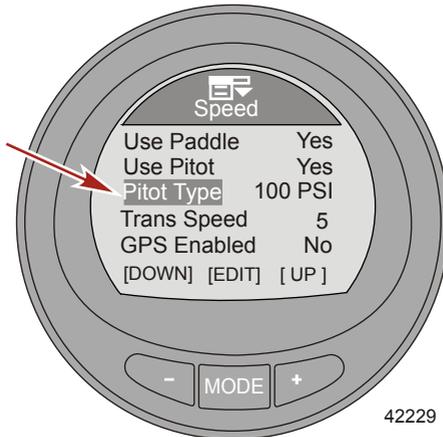
11. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Use Pitot.

PARAMÈTRES

12. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Use Pitot (Yes) ou la désactiver (No).



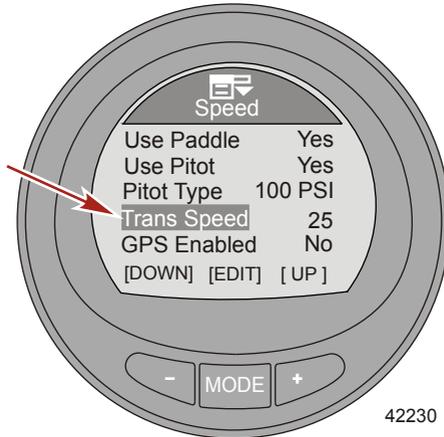
13. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Pitot Type.
14. Appuyez sur MODE pour changer le détecteur en 100 PSI ou 200 PSI.



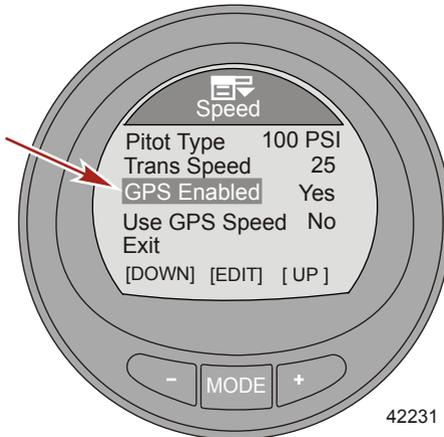
15. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trans Speed.
16. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Trans Speed.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « - » ou « + » pour modifier la vitesse lorsque le détecteur de la roue radiale passe au pitot ou au GPS. La vitesse de transition peut être changée de 8 km/h (5 MPH) à 56 km/h (35 MPH). Appuyez sur MODE pour quitter l'écran de modification Trans Speed.



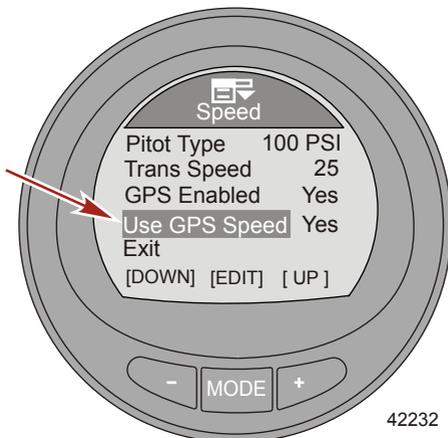
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option GPS Enabled.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option GPS Enabled (Yes) ou la désactiver (No).



- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Use GPS Speed.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Use GPS Speed (Yes) ou la désactiver (No).

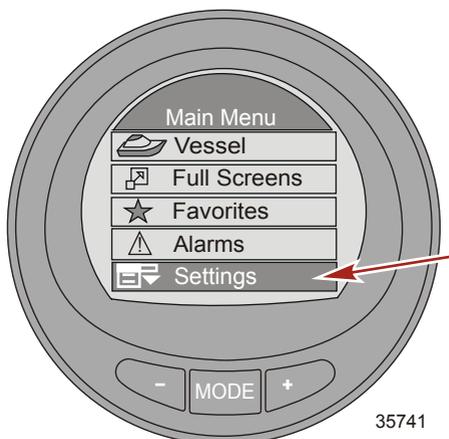


- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Speed.

Configuration des corrections

Le menu Offsets permet de compenser des détecteurs inexacts, de définir une vitesse de transition d'un détecteur à un autre, d'inverser un détecteur de direction, et de corriger la quantité de carburant utilisé. Les détecteurs qui peuvent être modifiés ainsi sont : température de l'eau de mer, profondeur, fréquence de la roue radiale, pression de pitot, et position de direction.

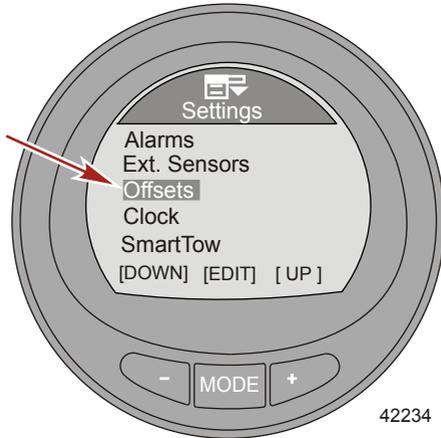
- Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.



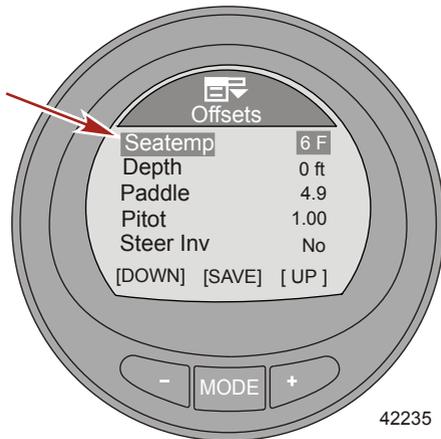
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Offsets.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Offsets.



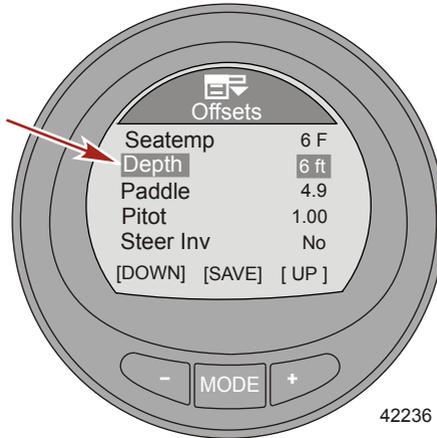
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Seatemp.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la température de l'eau de mer de - 23,3 à - 12,2 °C (- 10 à + 10 °F).



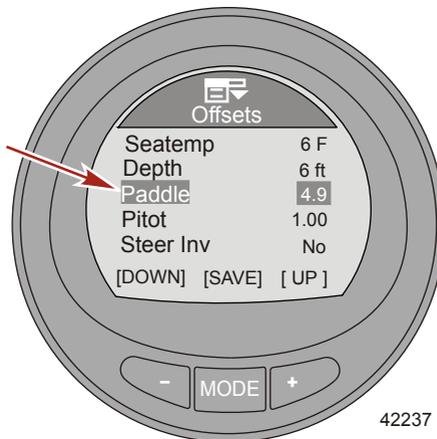
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Seatemp.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Depth.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Depth. La correction de la profondeur peut être modifiée ± 30,5 m (100 ft).

PARAMÈTRES

10. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction de la profondeur.



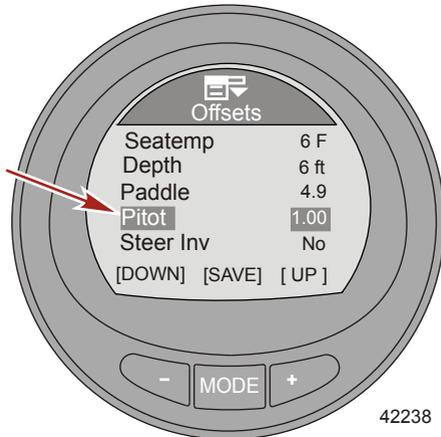
11. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Depth.
12. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Paddle.
13. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Paddle.
14. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction de la roue radiale. La correction peut aller de 3,4 Hz à 6,4 Hz.



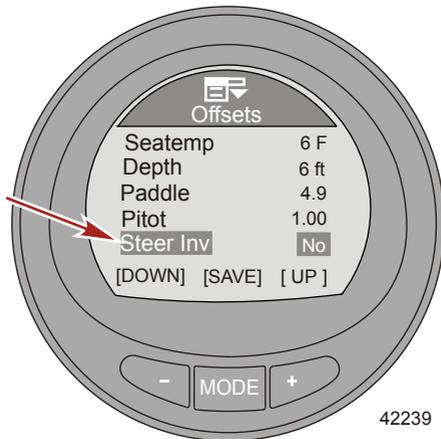
15. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Paddle.
16. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Pitot.
17. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Pitot.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction du pitot. La correction peut aller de 0,50 à 1,50.



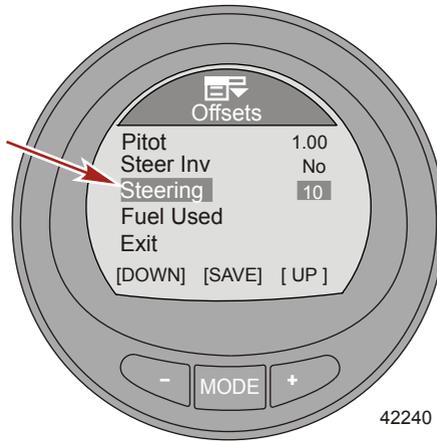
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Pitot.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Steer Inv.
- Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option Steer Inv (Yes) ou la désactiver (No).



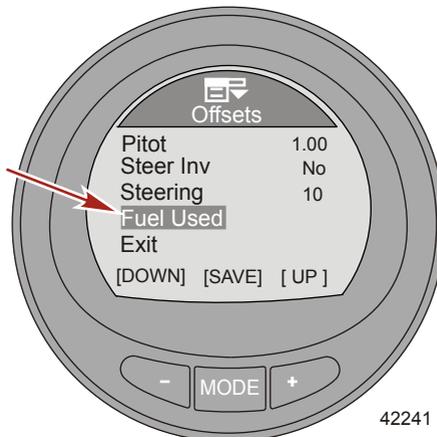
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Steer Inv.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Steering.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Steering.

PARAMÈTRES

25. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction de la direction. La direction peut être changée de ± 30 degrés.



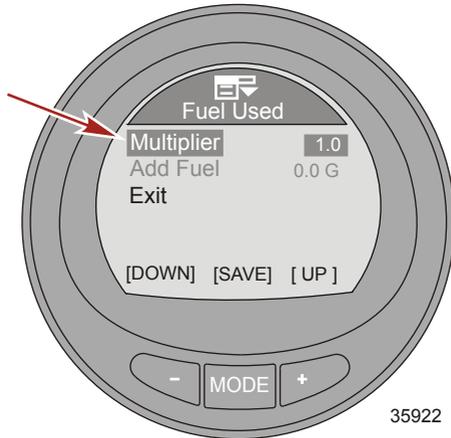
26. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Steering.
27. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Fuel Used.
28. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Fuel Used.



29. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Multiplier.
30. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la correction de l'amplificateur. La correction peut aller de 0,50 à 1,50.

PARAMÈTRES

REMARQUE : L'amplificateur permet de régler très précisément l'expéditeur de la jauge de carburant pour corriger les erreurs de quantités utilisées. Si la jauge indique que 10 litres de carburant ont été utilisés, mais que la quantité réelle était 14 litres, réglez l'amplificateur sur 1,4. Si la jauge indique que 10 litres de carburant ont été utilisés, mais que la quantité réelle était 8 litres, réglez l'amplificateur sur 0,80.



31. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Multiplier.
32. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Add Fuel.
33. Appuyez sur « - » ou « + » pour modifier la quantité de carburant ajouté de facto au réservoir pour corriger les erreurs de capacité.

REMARQUE : L'option Add Fuel fonctionne de la même manière que l'amplificateur. Si la jauge indique que 10 litres de carburant ont été utilisés, mais que la quantité réelle était 14 litres, réglez Add Fuel sur 14,0. Si la jauge indique que 10 litres de carburant ont été utilisés, mais que la quantité réelle était 8 litres, réglez Add Fuel sur 8,0. L'appareil calcule l'amplificateur et modifie automatiquement le nombre dans l'option Multiplier.

34. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Fuel Used.
35. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu Offsets.

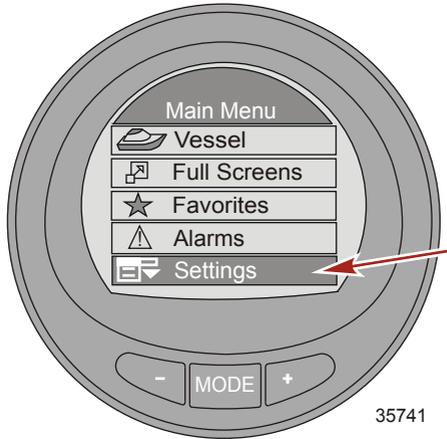
Mise à l'heure de l'horloge

Clock peut être défini pour un affichage de 24 heures ou de 12 heures (AM, PM). L'horloge peut également être mise à jour automatiquement au moyen d'un GPS. Le GPS doit être activé (Yes) dans le menu des détecteurs externes (Ext. euSensors) pour que ses propres menus soient activés. GPS Update doit être activé (Yes) pour que la fonction de temps universel coordonné (UTC) soit également activée. UTC peut être corrigé de -13 heures à +13 heures.

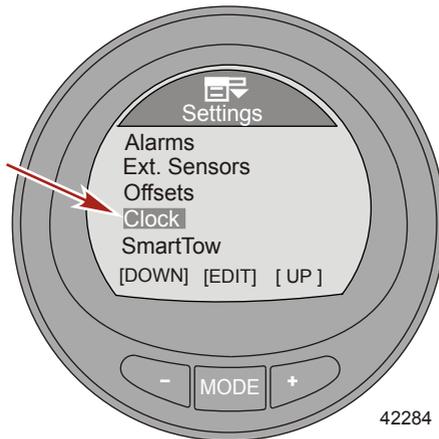
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.



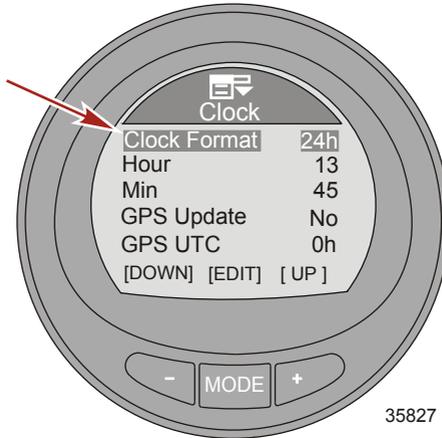
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Clock.



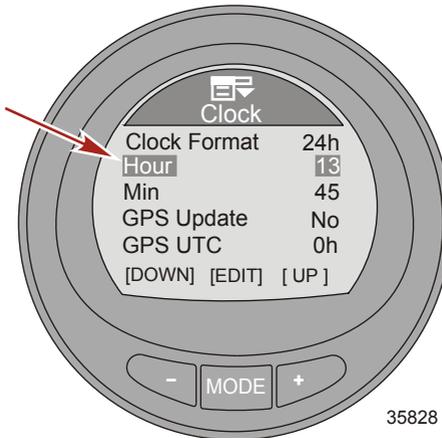
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Clock.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur MODE pour changer l'option Clock Format en 12 heures (12h), ou 24 heures (24h).



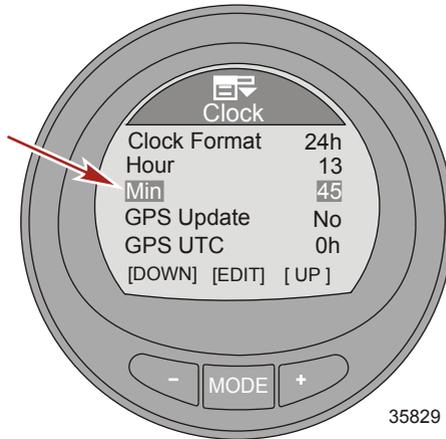
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Hour.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Hour.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier l'heure.



- Appuyer sur le bouton MODE pour quitter l'écran de modification de l'heure.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Min.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Min.

PARAMÈTRES

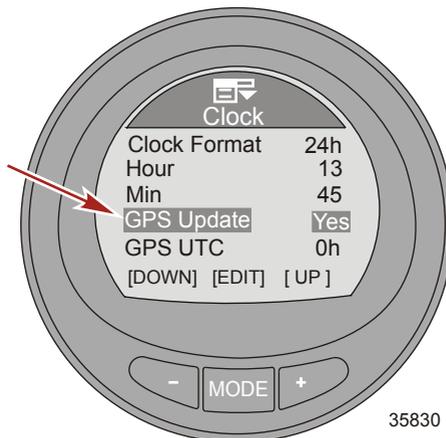
12. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier les minutes.



13. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'écran de modification des minutes.

REMARQUE : Un GPS doit être connecté à l'écran pour que les fonctions GPS Update (définir le point de cheminement, afficher la vitesse du GPS, l'heure UTC, la latitude et la longitude). Un curseur SmartCraft GPS doit être installé pour pouvoir utiliser le régulateur de vitesse basé sur GPS. Si aucun GPS n'est disponible, appuyez sur « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu de l'heure

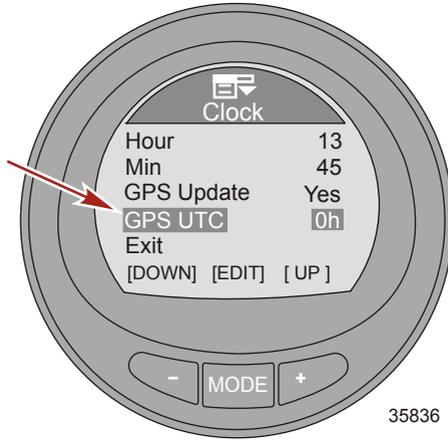
14. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option GPS Update.
15. Appuyez sur le bouton MODE pour activer l'option GPS Update (Yes) ou la désactiver (No).



16. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option GPS UTC.
17. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option GPS UTC.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « - » ou « + » pour modifier la correction UTC selon l'emplacement de votre bateau. UTC peut être corrigé de -13 heures à +13 heures.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option GPS UTC.
- Appuyez sur « - » pour quitter l'option Exit et appuyez sur MODE pour revenir au menu Clock.

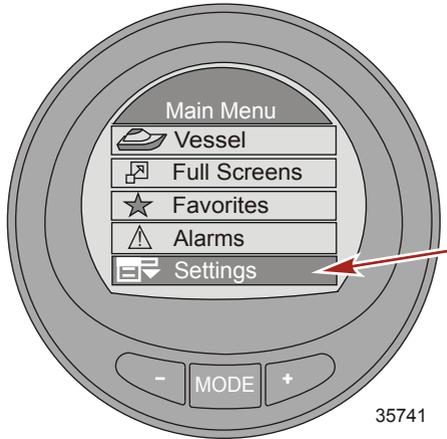
Paramètres Smart Tow

Le paramètre SmartTow permet à l'utilisateur de sélectionner le type de détecteur de vitesse à utiliser avec Smart Tow. Les paramètres SmartTow permettent également l'utilisateur de sélectionner le type de filtre de vitesse à employer. Ce filtre peut être éteint (off), bas (low), moyen (medium) ou élevé (high). OFF assure la plus haute sensibilité et maintient la vitesse du bateau avec moins de variations de la vitesse réelle. Utilisez les filtres si la vitesse de la roue radiale est instable en raison de fluctuations incontrôlées du régime du moteur. Le filtre LOW réagit fortement et permet plus de fluctuations de la vitesse réelle que lorsque le filtre est OFF. Le filtre HIGH réagit peu et permet une fluctuation maximale de la vitesse, car il en ralentit le rythme de modification.

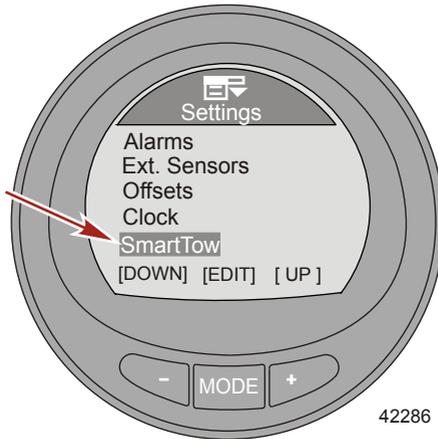
- Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.

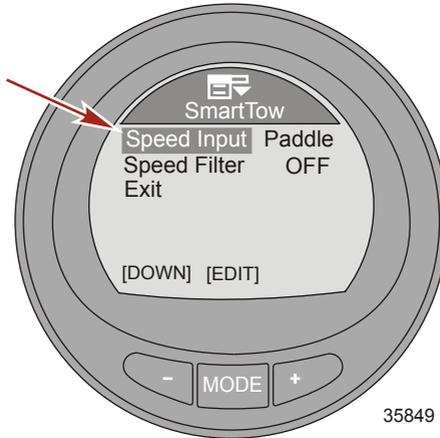


- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu SmartTow.
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Smart Tow.

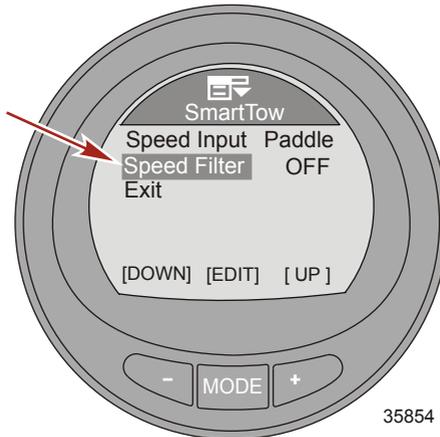


PARAMÈTRES

- Appuyez sur MODE pour changer l'option Speed Input de Smart Tow en ou radiale (Paddle) ou GPS.



- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Speed Filter.
- Appuyez sur MODE pour mettre le filtre en OFF, LOW, MEDIUM, ou HIGH.



- Appuyez sur « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit et appuyez sur MODE pour revenir au menu SmartTow.

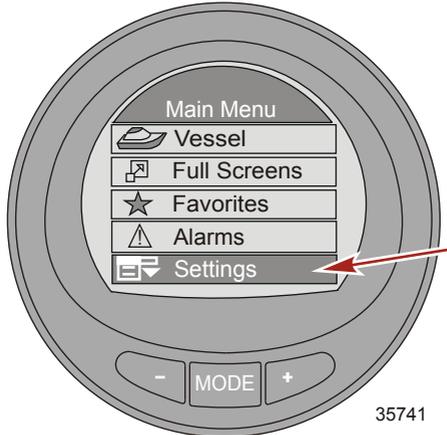
Paramètres économie (ECO)

Le logiciel d'économie contrôle les détecteurs du moteur et recherche la meilleure formule d'économie pendant que le bateau se déplace. Lorsque le logiciel identifie une amélioration de l'économie, l'appareil enregistre les valeurs du trim et le régime au même moment. Ces calculs sont effectués également lorsque l'écran ECO n'est pas visible. Une fois que le logiciel a enregistré les valeurs du trim et le régime, il indique à l'opérateur, avec des flèches, le régime et le trim optimaux. **Pour la plupart des applications, l'écran ECO ne nécessite aucun étalonnage**, quoiqu'on puisse régler certaines valeurs pour personnaliser l'appareil à votre style de conduite. Les valeurs par défaut des paramètres sont dans une fourchette acceptable pour la plupart des applications.

PARAMÈTRES

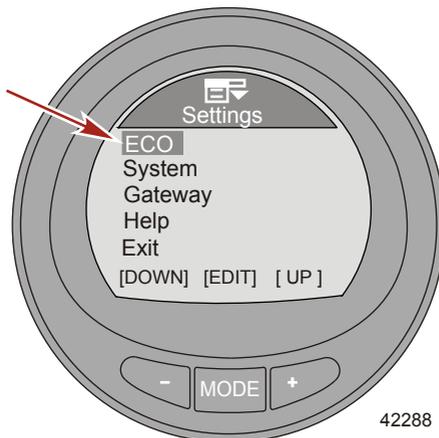
IMPORTANT : L'étalonnage manuel du trim est obligatoire avant l'utilisation de l'écran ECO. L'étalonnage par défaut du trim ne permet pas le bon fonctionnement de l'écran ECO. Le chemin d'accès du menu est : MAIN, > Settings, > Trim, > Calibration.

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.



3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option ECO.

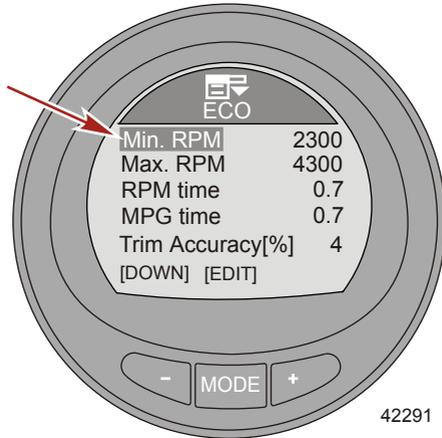
REMARQUE : Les valeurs par défaut des paramètres sont dans une fourchette acceptable pour la plupart des applications.



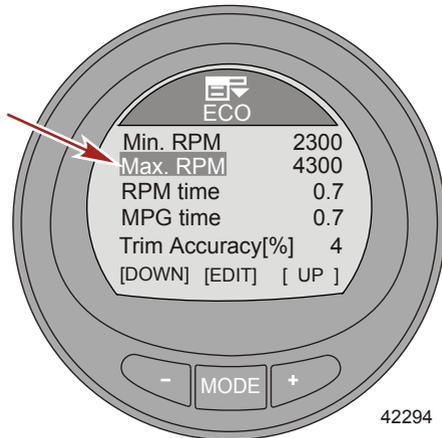
4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu ECO.
5. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Min. RPM.
 - Min. RPM « - » Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Ceci est le régime minimal que le moteur doit atteindre pour que l'appareil puisse commencer à rechercher l'économie optimale. La valeur par défaut est 2300.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le régime minimal.



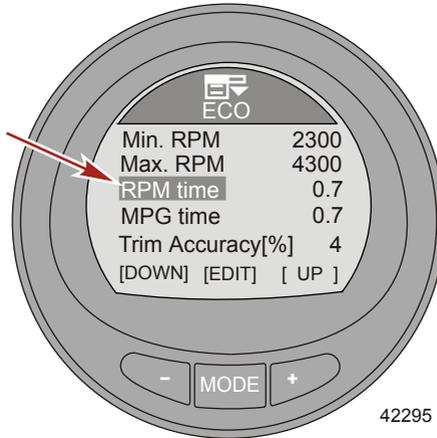
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Min. RPM.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Max. RPM.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Max. RPM.
 - Max. RPM – Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Ceci est le régime maximal que le moteur peut atteindre pour que l'appareil puisse commencer à rechercher l'économie optimale. La valeur par défaut est 4300.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le régime maximal.



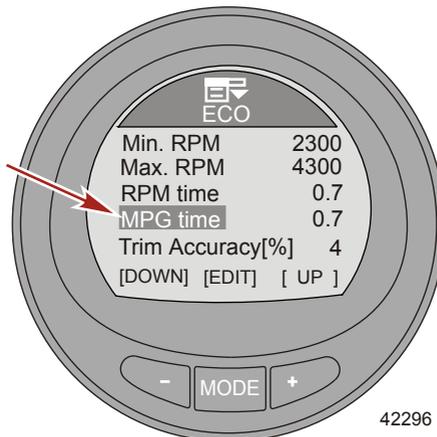
- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option Max. RPM.
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option RPM time.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option RPM time.
 - RPM time « - » Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Il s'agit de la durée (en secondes) pendant laquelle le régime doit être en accord avec la valeur d'économie maximale, avant que l'appareil n'enregistre les valeurs cible de régime et de trim. Cette durée varie entre 0 et 10 secondes. La valeur par défaut est 0,7.

PARAMÈTRES

14. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier RPM time.



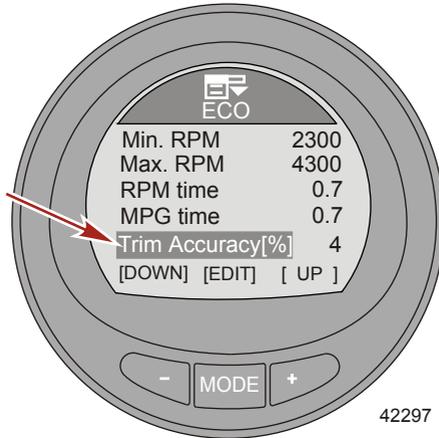
15. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option RPM time.
16. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option MPG time.
17. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option MPG time.
- MPG time « - » Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Il s'agit de la durée (en secondes) pendant laquelle le régime doit être en accord avec la valeur maximale, avant que l'appareil n'enregistre les valeurs cible de régime et de trim. Cette durée varie entre 0 et 10 secondes. La valeur par défaut est 0,7.
18. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier MPG time.



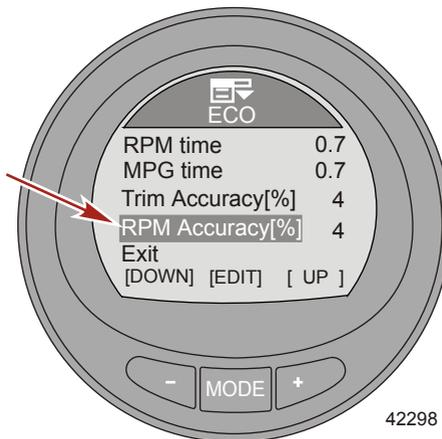
19. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option MPG time.
20. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Trim Accuracy [%].
21. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Trim Accuracy [%].
- Trim Accuracy [%] – Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Cette option définit la taille de la fenêtre cible de l'écran ECO pour la position du trim. Le pourcentage varie entre 1-75; plus le nombre est élevé plus la fenêtre sera grande. La valeur par défaut est 4.

PARAMÈTRES

22. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier Trim Accuracy [%].



23. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option de modification de Trim Accuracy [%].
24. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option RPM Accuracy [%].
25. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option RPM Accuracy [%].
- RPM Accuracy [%] – Permet de personnaliser l'appareil selon votre style de conduite. Cette option définit la taille de la fenêtre cible de l'écran ECO pour le régime. Le pourcentage varie entre 1-75; plus le nombre est élevé plus la fenêtre sera grande. La valeur par défaut est 4.
26. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier RPM Accuracy [%].



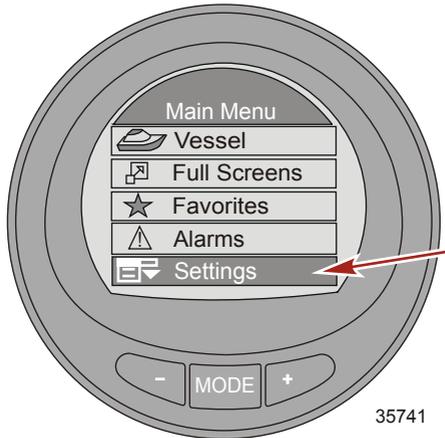
27. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'option de modification de RPM Accuracy [%].
28. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le menu ECO.

PARAMÈTRES

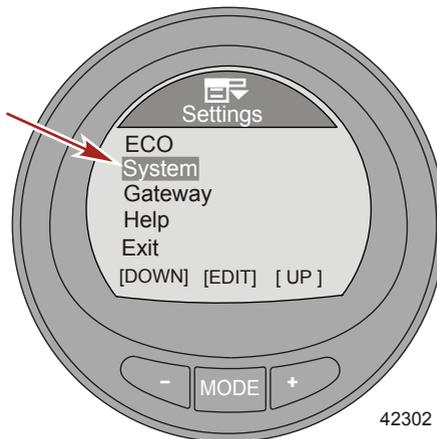
Configuration du système

IDENTIFICATION DE LA JAUGE

1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.

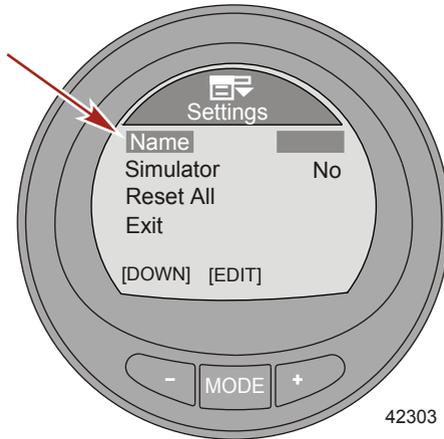


3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option System.
4. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu System.



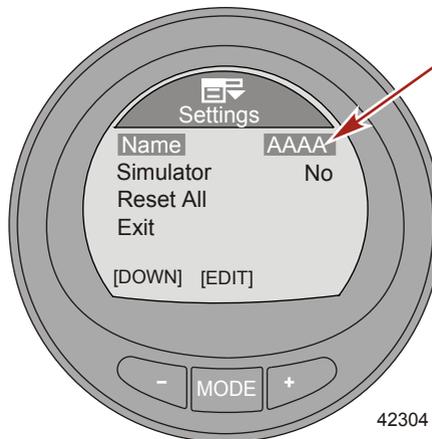
PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour accéder à l'option Name. La fenêtre du nom s'affichera à droite de la jauge.



- Appuyez sur « - » ou « + » pour choisir la première lettre du nom. Pour enregistrer cette lettre et sélectionner la suivante, appuyez sur MODE.

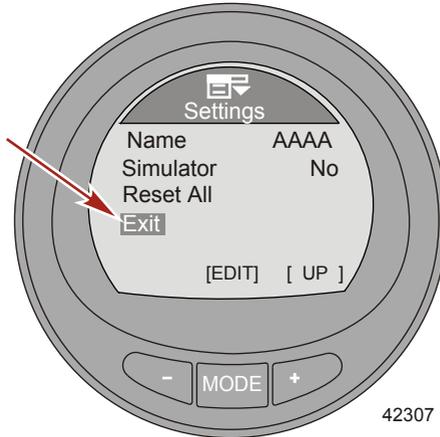
REMARQUE : Le nom de l'appareil peut être composé de 12 caractères au plus. Vous avez le choix entre 26 lettres et un espace. Vous devez sélectionner les 12 caractères avant de quitter l'option Name.



- Une fois le dernier caractère enregistré, la fenêtre se désactive et le logiciel revient à l'option Name.
- Appuyez sur « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit et appuyez sur MODE pour revenir au menu Settings.

PARAMÈTRES

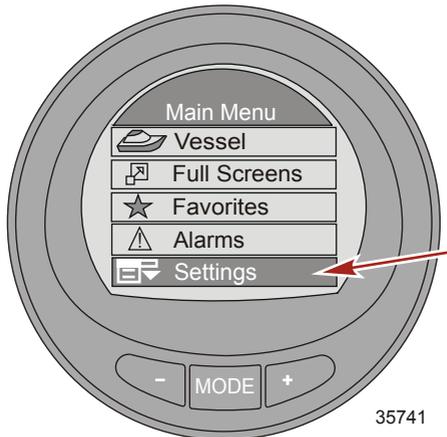
REMARQUE : L'option *Simulator* est disponible lorsque le moniteur est alimenté par une source de 12 volts, uniquement pour l'affichage. Cet écran ne peut être activé lorsque l'appareil est branché sur une source d'alimentation.



Réinitialisation de la jauge aux valeurs par défaut de l'usine

IMPORTANT : La réinitialisation permet de rétablir tous les réglages d'origine et d'éliminer ainsi toutes les installations et tous étalonnages effectués lors de la configuration du produit.

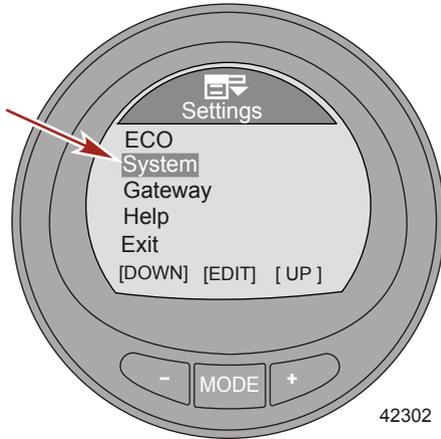
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.



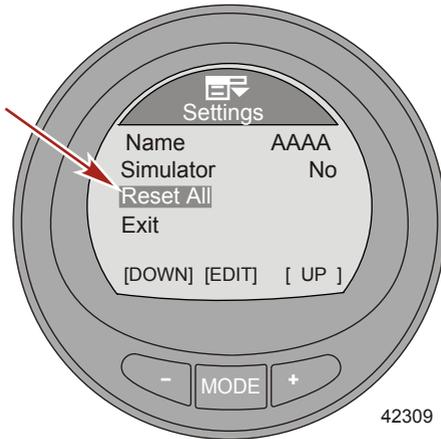
3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option System.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu System.

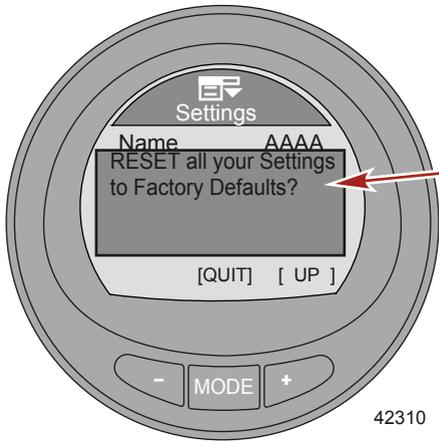


- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Reset All.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Reset All.



PARAMÈTRES

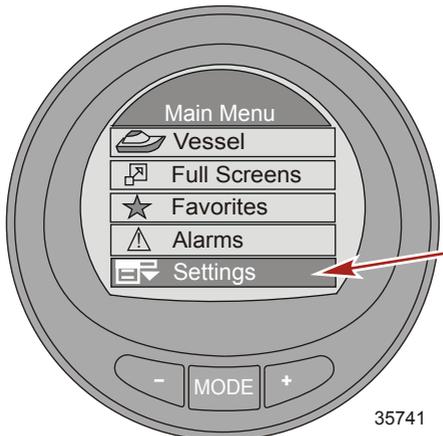
- Appuyez sur + pour réinitialiser la jauge au réglage d'origine ou appuyez sur MODE pour quitter la fonction.



Réglage de la passerelle

La passerelle est une interface permettant ou contrôlant l'accès à d'autres logiciels au moyen d'un protocole NMEA 2000 ou J1939 ; un canal de partage des informations. Le logiciel est capable de transmettre (TX) des information vers et de recevoir (RX) des informations de divers produits de groupes de paramètres (PGN).

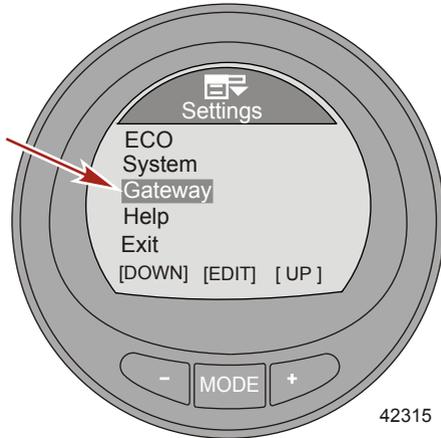
- Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).
- Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.



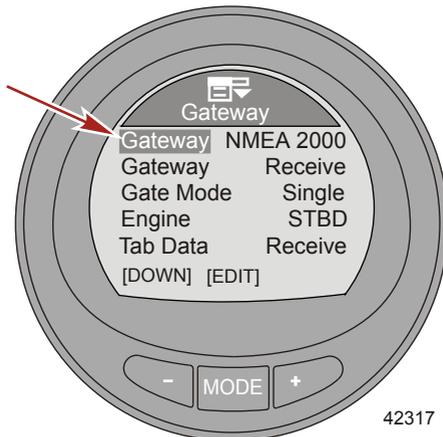
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Gateway.

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Gateway.



- Appuyez sur MODE pour modifier l'option Gateway en NMEA 2000, J1939, ou OFF (éteint).

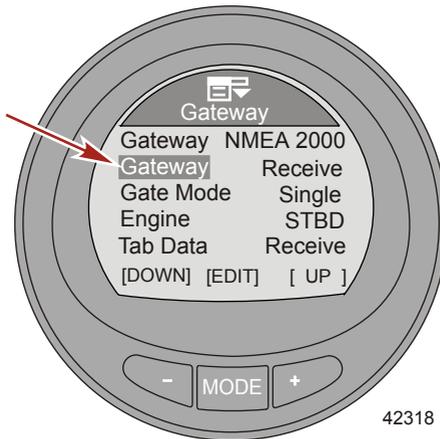


- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Gateway suivante.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Gateway en Transmit **TX** ou Receive **RX**.

REMARQUE : Sélectionnez Receive uniquement si l'écran est utilisé avec un moteur non compatible SmartCraft. Le moteur doit être compatible J1939 ou NMEA 2000.

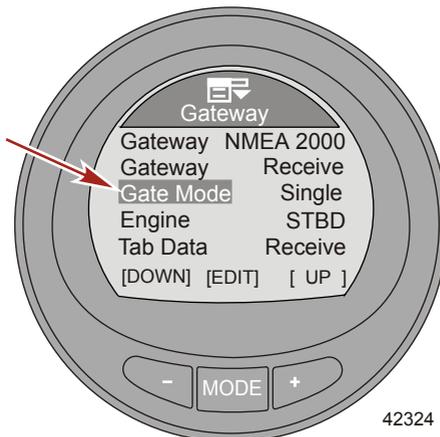
PARAMÈTRES

IMPORTANT : Pour pouvoir employer le MercMonitor sur un moteur non-SmartCraft, il est obligatoire de régler sa passerelle sur Receive (réception). Sinon, de nombreuses erreurs irréparables se manifesteront. Le fait de régler la passerelle sur Receive résoudra tous les erreurs. Voir la Section 1 : Informations générales – description d'acceptation du protocole de passerelle MercMonitor, pour comprendre les données disponibles aux applications de moteur non-SmartCraft.



- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Gate Mode.
- Appuyez sur MODE pour modifier l'option Gate Mode en alimentation de moteurs Single, Dual, Triple, ou Quad.

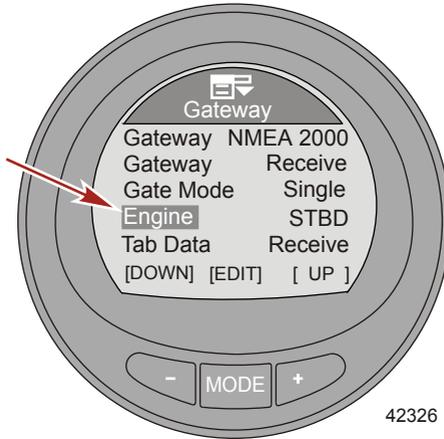
REMARQUE : C'est uniquement en Gateway Premier MercMonitor qu'on peut modifier l'option Gate Mode. Tous les autres modèles MercMonitor seront par défaut Single.



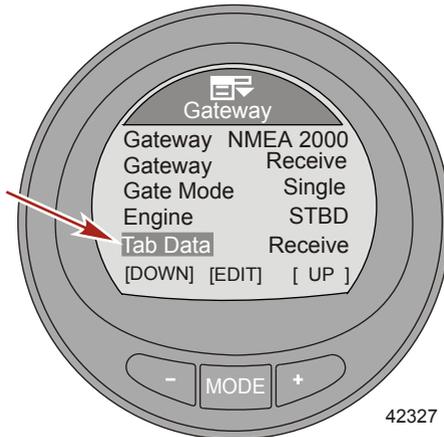
- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance le menu Engine.
- Appuyez sur MODE pour modifier l'option Engine en tribord (STBD), bâbord (PORT), tribord 2 (STB2), ou bâbord 2 (PRT2).

PARAMÈTRES

IMPORTANT : Cette option affecte la jauge à un moteur spécifique.



12. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Tab Data.
13. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier l'option Tab Data en Transmit. **TX**) ou Receive (**RX**).



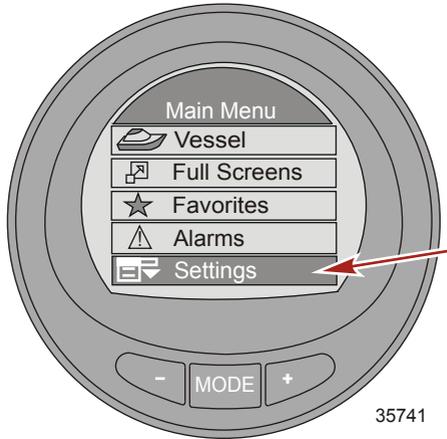
14. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit. Appuyez sur le bouton MODE pour revenir au menu Settings.

Menu d'Aide

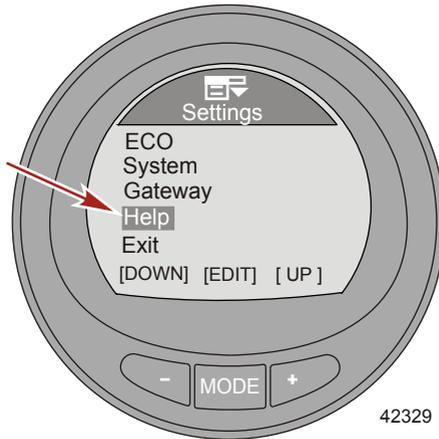
1. Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Settings (paramètres).

PARAMÈTRES

- Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.

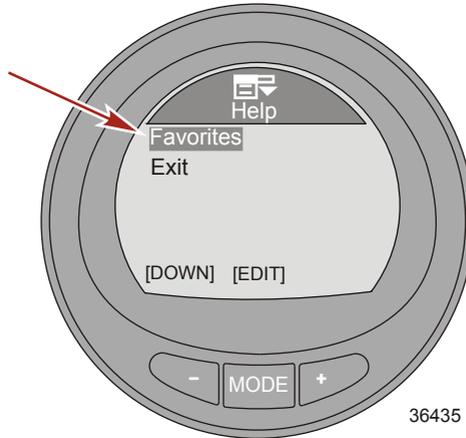


- Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Help.
- Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le menu Help.

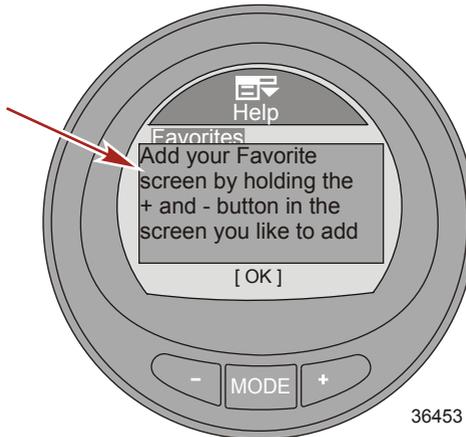


PARAMÈTRES

- Appuyez sur MODE pour apprendre comment sélectionner un écran en tant que favori.



- Une fenêtre vous invitant à appuyer sur les boutons « + » et « - » lorsque l'écran que vous souhaitez définir comme favori est visible, s'affiche.



- Appuyez sur le bouton MODE pour revenir au menu Help principal.
- Appuyez sur « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit et appuyez sur MODE pour revenir au menu Help.
- Appuyez sur « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit et appuyez sur MODE pour revenir au menu Settings.

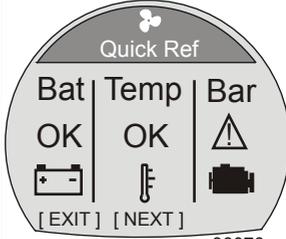
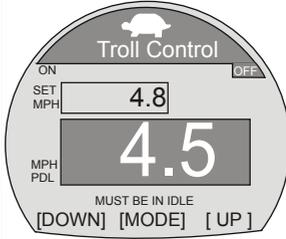
MENU PROPULSION

Utilisation des écrans Propulsion

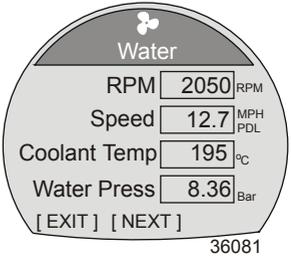
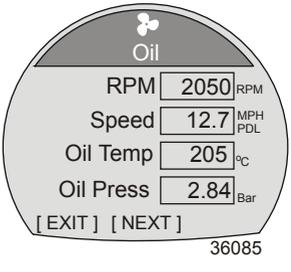
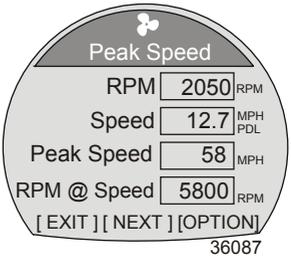
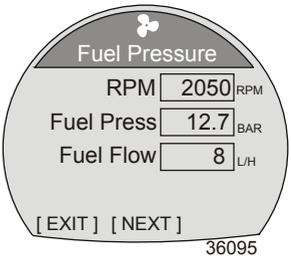
Les écrans du menu Propulsion afficheront des informations sur les systèmes de propulsion du bateau. Les écrans disponibles depuis le menu Propulsion varient selon le type de moteur mais peuvent inclure :

- Tension de batterie
- RPM (Régime)
- Pression d'eau
- Température du liquide de refroidissement
- Oil Temperature (Température de l'huile)
- Pression d'huile
- Vitesse de pointe
- Pression de suralimentation
- Régime maximal
- Trim position (Position de trim)
- Position dérive
- Troll control (Commande de pêche à la traîne)
- Smart Tow

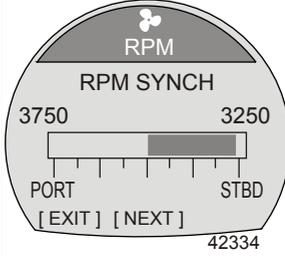
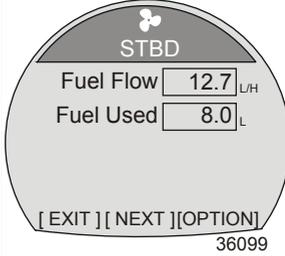
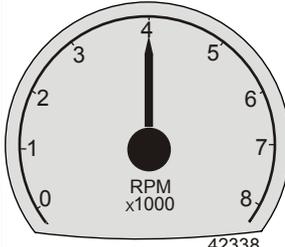
Écrans de propulsion disponibles

<p>Référence rapide</p>	<p>L'écran de référence rapide montre les données actuelles sur l'état de charge de la batterie, la température du moteur et la pression d'huile. Si ces valeurs sont dans la fourchette des valeurs de fonctionnement normal, chaque référence affichera OK. Sinon, un triangle clignotant s'affichera.</p>	 <p>The 'Quick Ref' screen displays three columns of data: 'Bat' (battery), 'Temp' (temperature), and 'Bar' (oil pressure). Each column has an 'OK' indicator and a corresponding icon (battery symbol, thermometer, and oil can). Below the indicators are navigation buttons: '[EXIT]' and '[NEXT]'. The screen number '36076' is at the bottom right.</p>
<p>Troll Control (Commande de pêche à la traîne)</p>	<p>Affiche un symbole indiquant que la commande de pêche à la traîne est inactive. Elle peut être contrôlée au moyen de la vitesse du bateau (détecteur actif) ou du régime du moteur.</p>	 <p>The 'Troll Control' screen features a car icon at the top. It has an 'ON/OFF' toggle switch. Below it, 'SET MPH' is set to '4.8'. A large '4.5' is displayed under 'MPH PDL'. At the bottom, it says 'MUST BE IN IDLE' and has navigation buttons: '[DOWN]', '[MODE]', and '[UP]'. The screen number '36114' is at the bottom right.</p>

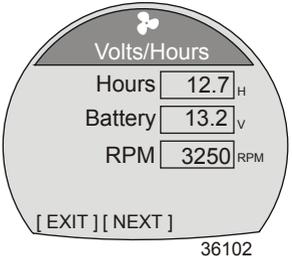
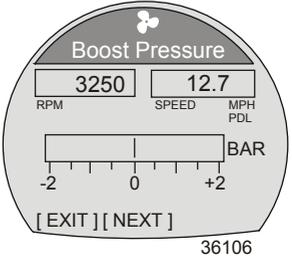
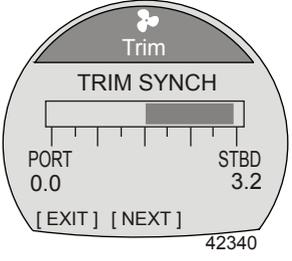
MENU PROPULSION

<p>Eau</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la température du liquide de refroidissement et la pression d'eau.</p>	 <p>The 'Water' menu display shows a circular interface with a three-bladed propeller icon at the top. It displays the following data: RPM 2050 (RPM), Speed 12.7 (MPH/PDL), Coolant Temp 195 (°C), and Water Press 8.36 (Bar). At the bottom, there are navigation buttons [EXIT] and [NEXT], and the code 36081.</p>
<p>Huile</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la température et la pression de l'huile.</p>	 <p>The 'Oil' menu display shows a circular interface with a three-bladed propeller icon at the top. It displays the following data: RPM 2050 (RPM), Speed 12.7 (MPH/PDL), Oil Temp 205 (°C), and Oil Press 2.84 (Bar). At the bottom, there are navigation buttons [EXIT] and [NEXT], and the code 36085.</p>
<p>Vitesse de pointe</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la vitesse maximale du bateau, et le régime du moteur à cette vitesse. Ces valeurs peuvent être réinitialisées.</p>	 <p>The 'Peak Speed' menu display shows a circular interface with a three-bladed propeller icon at the top. It displays the following data: RPM 2050 (RPM), Speed 12.7 (MPH/PDL), Peak Speed 58 (MPH), and RPM @ Speed 5800 (RPM). At the bottom, there are navigation buttons [EXIT], [NEXT], and [OPTION], and the code 36087.</p>
<p>Fuel Pressure (Pression du carburant)</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la température du carburant, et la quantité de carburant employée à l'heure.</p>	 <p>The 'Fuel Pressure' menu display shows a circular interface with a three-bladed propeller icon at the top. It displays the following data: RPM 2050 (RPM), Fuel Press 12.7 (BAR), and Fuel Flow 8 (L/H). At the bottom, there are navigation buttons [EXIT] and [NEXT], and the code 36095.</p>

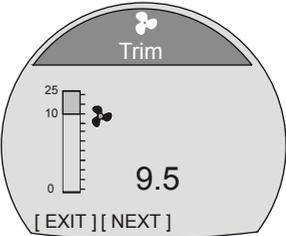
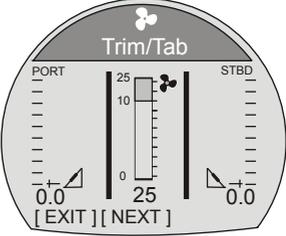
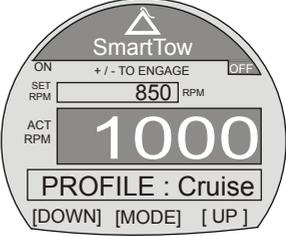
MENU PROPULSION

<p>Synch Régime</p>	<p>Affiche le régime du moteur et une bande en couleur indiquant s'il faut augmenter ou réduire le régime pour synchroniser les moteurs.</p>	 <p>RPM RPM SYNCH 3750 3250 PORT STBD [EXIT] [NEXT] 42334</p>
<p>Emplacement moteur utilisation carburant</p>	<p>Affiche l'emplacement du moteur, la jauge connectée, la quantité de carburant employée à l'heure, et la quantité totale de carburant employée. La quantité de carburant employée peut être réinitialisée. STBD (Moteur tribord) PORT (Moteur bâbord) CNTR (moteur centre) STB2 (tribord centre) PRT2 (bâbord centre)</p>	 <p>STBD Fuel Flow 12.7^{L/H} Fuel Used 8.0^L [EXIT] [NEXT] [OPTION] 36099</p>
<p>Écrans doubles</p>	<p>L'écran double affiche deux options de données sélectionnées, en affichage intérieur ou extérieur. Les données extérieures sont affichées en tant qu'histogramme avec une petite fenêtre se déplaçant sur le bord de l'histogramme. Les données intérieures sont affichées en temps que nombres. Les options sont RPM (Régime), Coolant Temp (temp. liquide de refroidissement), Oil Temp (temp. huile), Seatemp (temp. eau de mer), Water Press (pression d'eau), Oil Press (pression d'huile), Fuel Flow (débit de carburant), Fuel (carburant), Battery (batterie), Depth (profondeur) et Temp 2 (temp. 2).</p>	 <p>4 5 6 7 8 3280 19.8 Speed(MPH) RPM 42336</p>
<p>Compte-tours analogique</p>	<p>Affiche le régime du moteur avec un indicateur à balayage.</p>	 <p>4 5 6 7 8 RPM x1000 42338</p>

MENU PROPULSION

<p>Compteur de vitesse analogique</p>	<p>Affiche la vitesse du bateau avec un indicateur à balayage. Deux fourchettes sont possibles; 0-80 ou 0-120 en noeuds, km/h ou miles/h</p>	
<p>Volts/Heures</p>	<p>Affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur et son régime, et l'état actuel de charge de la batterie.</p>	
<p>Boost Pressure (Pression de suralimentation)</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif et la pression du collecteur d'admission.</p>	
<p>Trim Synch (Dual Engine) (Synch. trim, moteur jumelé)</p>	<p>Affiche une bande de couleur vous invitant à augmenter ou à réduire le trim pour synchroniser les moteurs.</p>	

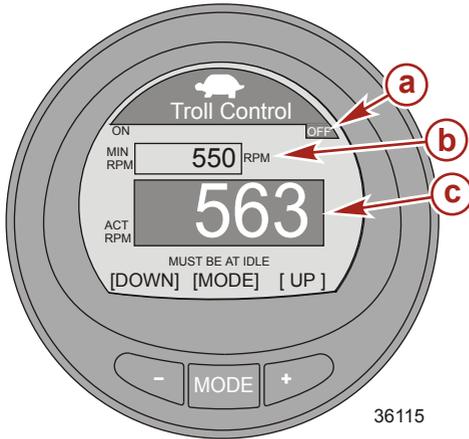
MENU PROPULSION

<p>Trim</p>	<p>Affiche la position du trim avec une icône d'hélice en mouvement et affiche le numéro de position du trim relatif à l'icône de l'hélice.</p>	 <p>36109</p>
<p>Trim/Tab (Dérive)</p>	<p>Affiche les positions de la dérive bâbord et tribord avec une icône de dérive en mouvement, et la position du trim avec une icône d'hélice en mouvement. Un nombre relatif à la position des icônes est également affiché par la partie basse de l'écran.</p>	 <p>36527</p>
<p>Smart Tow</p>	<p>Affiche une icône indiquant si Smart Tow est allumé ou éteint, sélectionne régulateur de vitesse ou commande de lancement, sélectionne le niveau de la commande de lancement (1 à 5), permet de créer jusqu'à huit niveaux de commandes personnalisées au-delà du niveau 5, définit si Smart Tow est basé sur le régime ou la vitesse.</p>	 <p>36125</p>

MENU PROPULSION

Écran de commande de pêche à la traîne

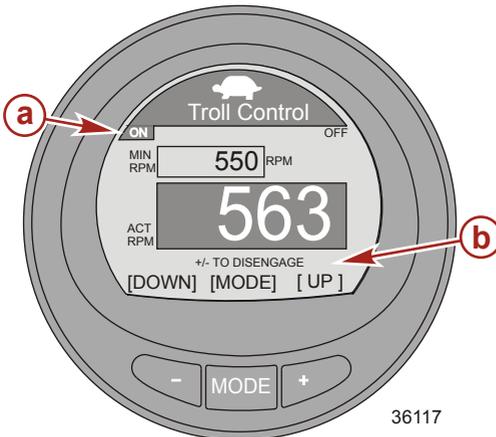
L'écran Troll Control affiche une icône indiquant si la commande de pêche à la traîne est actif ou inactif, ainsi que le régime du moteur ou la vitesse du bateau. La commande de pêche à la traîne peut être contrôlée via la vitesse du bateau ou le régime du moteur.



- a - Icône indiquant que la commande de pêche à la traîne est inactive
- b - Régime moteur paramétré
- c - Régime moteur réel

ACTIVATION/DÉSACTIVATION DE LA COMMANDE DE PÊCHE À LA TRAÎNE

1. Indique que le moteur tourne et que la télécommande est en prise au ralenti.
2. Pour activer, appuyez sur les boutons « - » et « + » simultanément. L'icône de commande de pêche à la traîne (ON) sera en surbrillance et les informations sous le régime deviendront +/- TO DISENGAGE (+/- pour désenclencher).



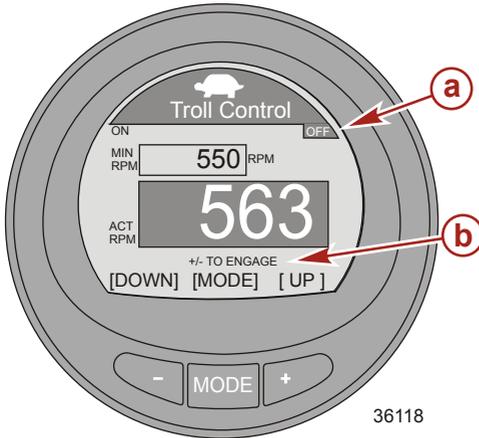
- a - Icône de commande de pêche à la traîne active (ON)
- b - +/- pour désenclencher

3. Appuyez sur « + » ou « - » pour augmenter ou réduire le régime du moteur.

REMARQUE : Les régimes maximal et minimal dépendent de l'application de source d'alimentation.

MENU PROPULSION

4. Pour activer la commande de pêche à la traîne, appuyez sur les boutons « - » et « + » simultanément ou amenez la poignée de la télécommande au point mort. L'icône de commande de pêche à la traîne (OFF) inactive sera en surbrillance et les informations sous le régime deviendront +/- TO ENGAGE (+/- pour enclencher).



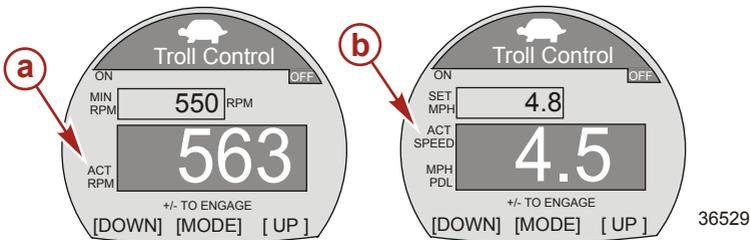
- a - Icône de commande de pêche à la traîne inactive (OFF)
- b - +/- pour enclencher

36118

MODIFICATION DU MODE DE COMMANDE DE LA PÊCHE À LA TRAÎNE

La commande de pêche à la traîne peut être contrôlée via la vitesse du bateau ou le régime du moteur. Si vous choisissez la vitesse du bateau, une roue radiale doit être installée. Si vous choisissez le régime du moteur, la vitesse du bateau risque de varier en fonction des conditions ambiantes : vent, vagues ou courant. Si vous choisissez la vitesse du bateau, le régime du moteur risque de varier en fonction des conditions ambiantes : vent, vagues ou courant. Vous pouvez changer le mode de commande de pêche à la traîne lorsque vous l'allumez ou l'éteignez.

1. Lorsque l'écran de commande de pêche à la traîne est visible, appuyez sur et maintenez le bouton MODE jusqu'à ce qu'il passe à un autre mode.

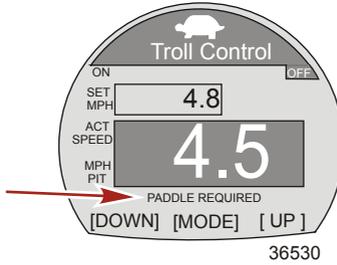


- a - Mode Régime
- b - Mode vitesse

2. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la vitesse. Le régime du moteur réagira selon la vitesse sélectionnée lorsque la commande de pêche à la traîne est active.
3. Pour revenir au mode Régime, appuyez sur et maintenez le bouton MODE jusqu'à ce qu'il passe du mode de vitesse au mode de régime.

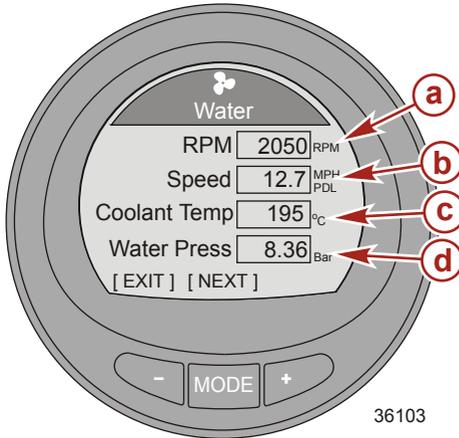
MENU PROPULSION

4. Si aucune roue radiale n'est installée sur le bateau, en mode de contrôle de la vitesse s'affichera sous la fenêtre ACT SPEED un texte indiquant qu'une roue est obligatoire (PADDLE REQUIRED).



Écran Eau

L'écran Water affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la température du liquide de refroidissement et la pression d'eau.

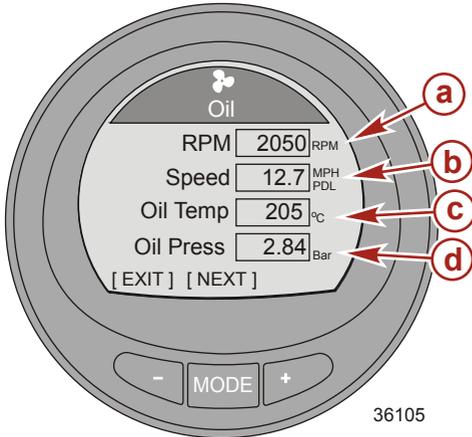


- a** - RPM (Régime)
- b** - Vitesse du bateau
- c** - Température du liquide de refroidissement
- d** - Pression d'eau

MENU PROPULSION

Écran Huile

L'écran Oil affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la température et la pression d'huile.

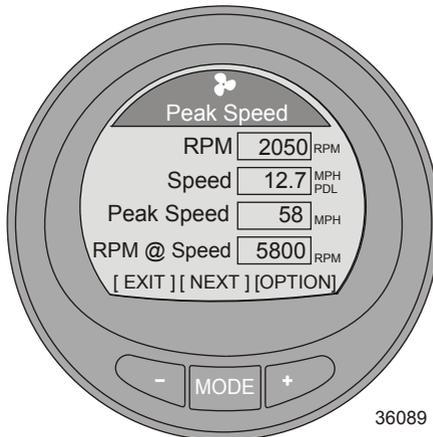


- a- RPM (Régime)
- b- Vitesse du bateau
- c- Oil Temperature (Température de l'huile)
- d- Pression d'huile

36105

Écran de vitesse maximale

L'écran Peak Speed affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif, la vitesse maximale du bateau, et le régime du moteur à cette vitesse. Les données sont mises à jour automatiquement lorsque les valeurs enregistrées sont dépassées.



36089

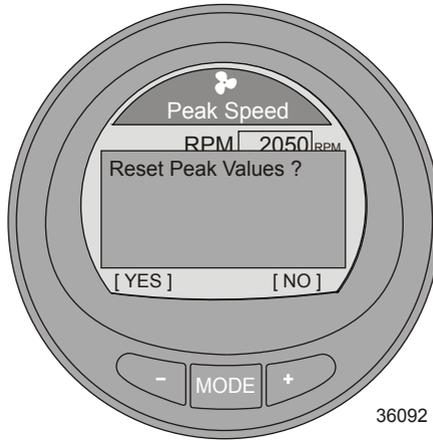
RÉINITIALISATION DES VALEURS DE POINTE

Les valeurs de pointes peuvent être remplacées par de nouvelles données.

1. Appuyez sur le bouton « + » pour ouvrir l'option de réinitialisation des valeurs de pointes.

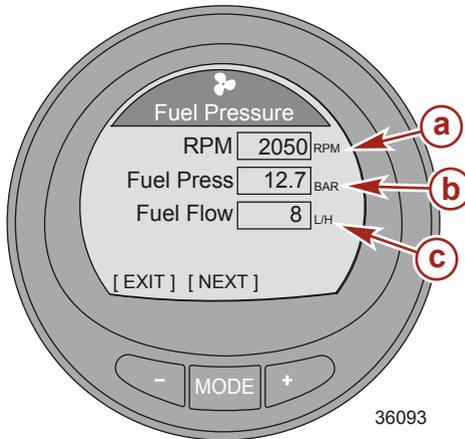
MENU PROPULSION

2. Appuyez sur « - » (YES) ou « + » (NO) pour réinitialiser. L'écran retourne à Peak Speed.



Écran Pression de carburant

L'écran Fuel Pressure affiche le régime du moteur, la pression du carburant, et la quantité de carburant employée à l'heure. Le débit de carburant est calculé par le PCM/ECM.

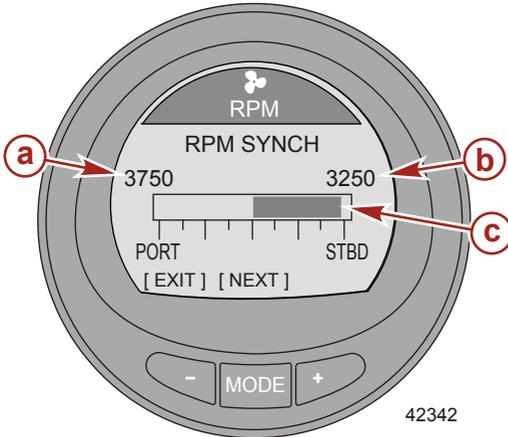


- a** - RPM (Régime)
- b** - Pression du carburant
- c** - Débit de carburant

MENU PROPULSION

Écran Synchronisation du régime

L'écran RPM SYNCH affiche le régime du moteur et une bande de couleur sous le moteur avec le régime le plus bas. La bande de couleur se réduira lorsque le régime du moteur approche la synchronisation.

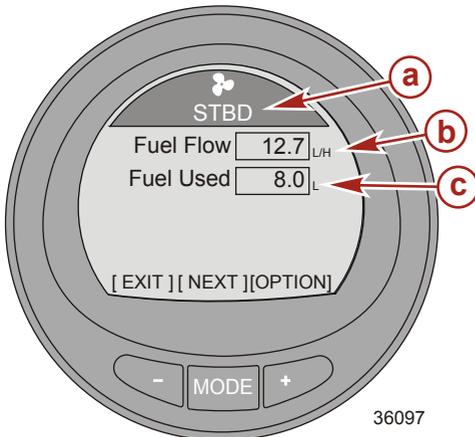


- a - Régime du moteur bâbord
- b - Régime du moteur tribord
- c - Bande de couleur indiquant que le régime du moteur tribord est faible

42342

Emplacement moteur utilisation carburant

L'écran d'emplacement du carburant montre le point de connexion de la jauge sur le moteur, dans la partie supérieure de l'écran, la consommation horaire de carburant, et la quantité totale de carburant utilisé par ce moteur spécifique. La quantité de carburant employée peut être réinitialisée.



- a - La jauge est connectée à
- b - Débit de carburant
- c - Carburant consommé

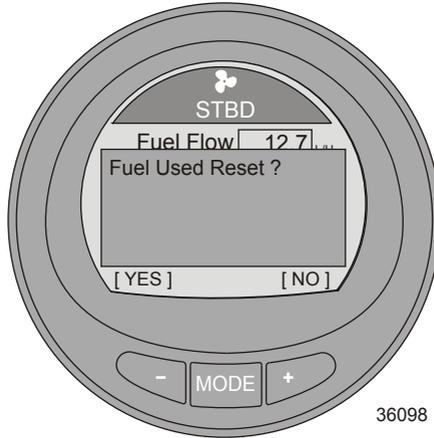
36097

RÉINITIALISATION DU CARBURANT UTILISÉ

1. Appuyez sur le bouton « + » pour ouvrir l'option de réinitialisation Fuel Used.

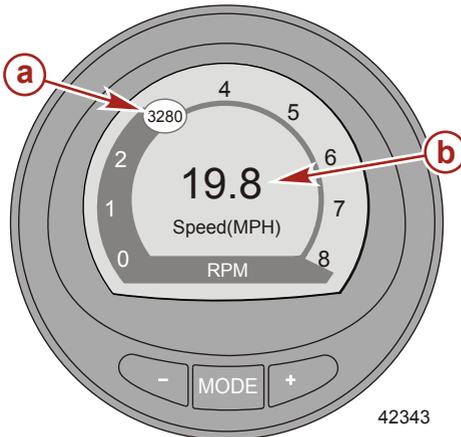
MENU PROPULSION

- Appuyez sur « - » (YES) pour réinitialiser la quantité de carburant utilisé ou « + » (NO) pour revenir à l'écran de carburant utilisé par moteur.



Écrans doubles

L'écran double affiche deux options de données sélectionnées, en affichage intérieur ou extérieur. Les données extérieures sont affichées en tant qu'histogramme avec une petite fenêtre se déplaçant sur le bord de l'histogramme. Les données intérieures sont affichées en temps que nombres. Les options sont RPM (Régime), Coolant Temp (temp. liquide de refroidissement), Oil Temp (temp. huile), Seatemp (temp. eau de mer), Water Press (pression d'eau), Oil Press (pression d'huile), Fuel Flow (débit de carburant), Fuel (carburant), Battery (batterie), Depth (profondeur) et Temp 2 (temp. 2). Cinq écrans doubles sont disponibles.

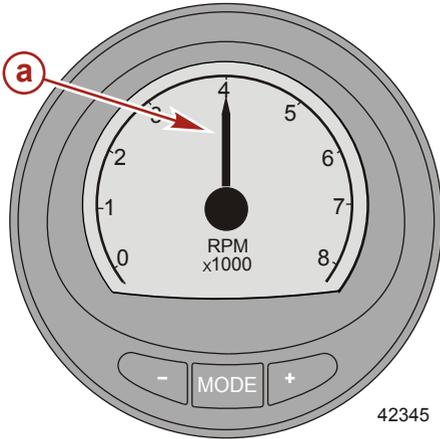


- a** - Fenêtre mobile montrant le régime du moteur
- b** - Vitesse du bateau

MENU PROPULSION

Écran Compte-tours analogique

Le compte-tours analogique affiche le régime du moteur avec un indicateur à balayage, simulant un compte-tours analogique mécanique.

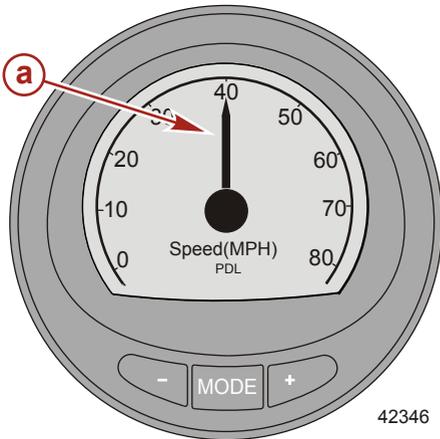


a - Indicateur à balayage

42345

Écran Compteur de vitesse analogique

Le compteur de vitesse analogique affiche la vitesse du bateau avec un indicateur à balayage, simulant un compteur analogique mécanique. Deux échelles de compteur de vitesse sont disponibles ; 0-80 et 0-120.



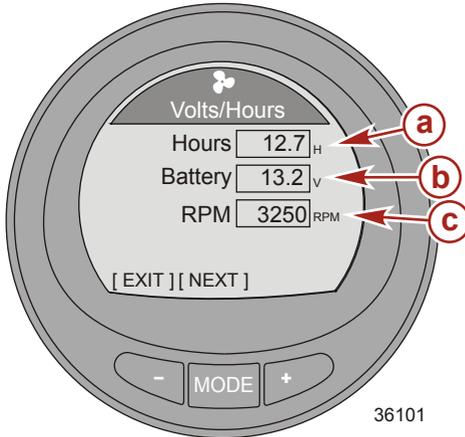
a - Indicateur à balayage

42346

MENU PROPULSION

Écran Volts/Heures

L'écran Volts/Heures affiche le nombre total d'heures de fonctionnement du moteur et son régime, et l'état actuel de charge de la batterie.

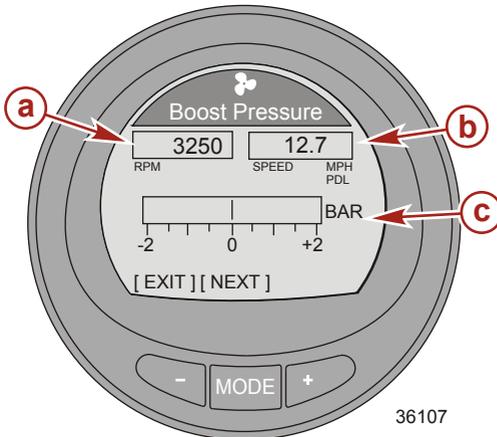


- a** - Total d'heures de fonctionnement du moteur
- b** - État de charge de la batterie
- c** - RPM (Régime)

36101

Écran Pression de suralimentation

L'écran Boost Pressure affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif et la pression du collecteur d'admission.



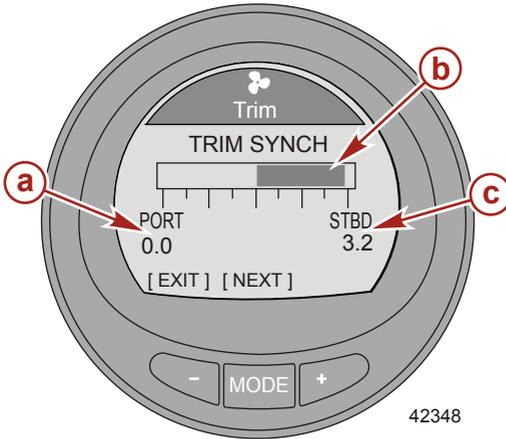
- a** - RPM (Régime)
- b** - Vitesse du bateau
- c** - Pression du collecteur d'admission

36107

MENU PROPULSION

Écran Synchronisation du Trim

L'écran Trim Synch affiche une bande de couleur vous invitant à augmenter ou à réduire le trim pour synchroniser les moteurs. Les nombres sont un point de référence, relatif à la position du trim hors synchronisation.

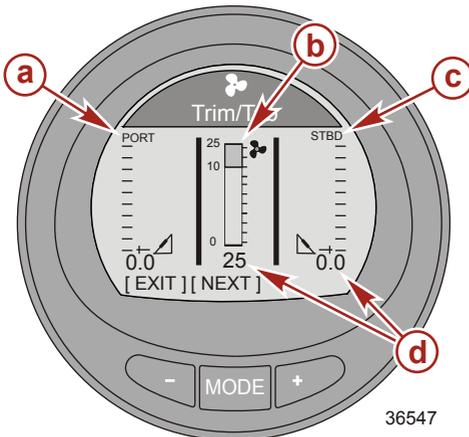


- a - Point de référence du trim du moteur bâbord
- b - Bande de couleur
- c - Point de référence du trim du moteur tribord

42348

Écran Trim/Tab (Dérive)

L'écran Trim/Tab affiche la position des dérives bâbord et tribord avec une icône représentant leurs positions relatives. Un nombre sous l'affichage de la dérive en indiquera la position relative. Le centre de l'affichage montrera la position du trim avec une icône mobile représentant sa position relative. Un nombre sous l'affichage du trim en indiquera la position relative.



- a - Indicateur de dérive bâbord
- b - Indicateur de trim
- c - indicateur de dérive tribord
- d - Nombre indiquant la position relative

36547

MENU PROPULSION

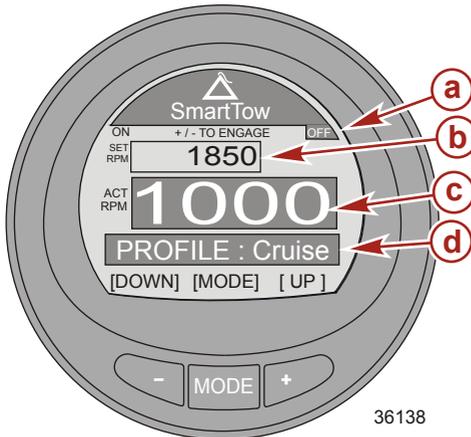
Smart Tow

EMPLOI DU SMART TOW

REMARQUE : Le régulateur de vitesse et de lancement n'est disponible qu'avec les moteurs Gen I (2007) et les moteurs DTS postérieurs.

REMARQUE : La fourchette des valeurs du régulateur de vitesse dépend de l'application de source d'alimentation.

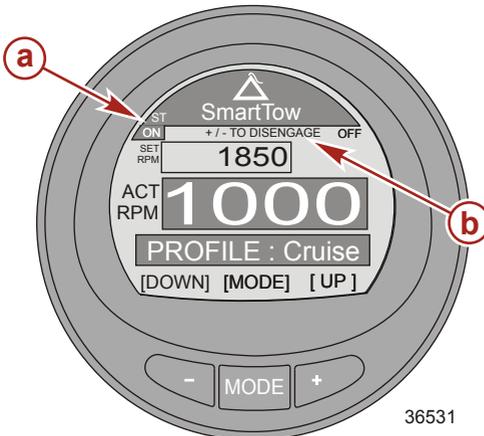
Le régulateur de vitesse comprend deux modes : mode régime et mode de vitesse. La commande de lancement (Launch control) se conformera au mode de commande sélectionné. Cinq niveaux sont disponibles. Level 1 (niveau 1) est le plus modéré, Level 5 est le plus agressif. Huit paramètres personnalisés de commande de lancement existent au-delà du niveau n° 5. Chaque nom de paramètre de lancement personnalisé peut avoir un maximum de sept caractères pour identification. Une roue radiale ou un curseur de GPS SmartCraft sont obligatoires pour l'emploi de la commande de paramétrage de la vitesse.



36138

- a - Icône Off (Éteint)
- b - Point de consigne du régime
- c - Régime moteur réel
- d - Mode de commande

1. Pour activer la fonction Smart Tow, appuyez sur « - » et « + » simultanément. L'icône Smart Tow ON sera mise en surbrillance dans le coin supérieur gauche et l'information au-dessus de la fenêtre SET RPM deviendra +/- TO DISENGAGE. Lorsque Smart Tow est engagé, l'icône ON reste active et visible sur tous les écrans.



36531

- a - Icône ON (Marche)
- b - +/- pour désenclencher

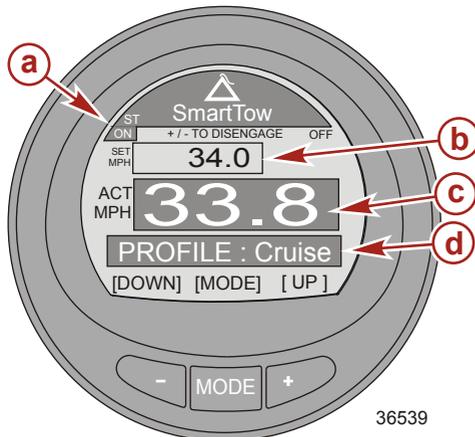
MENU PROPULSION

2. Mettez l'unité d'entraînement en marche avant. L'accélérateur doit être au-dessus du régime de croisière ou de la vitesse, pour que la fonction Smart Tow puisse fonctionner. Lorsque l'accélérateur est sous le régime moteur ou la vitesse de croisière paramétrée, le régime moteur diminuera en fonction du déplacement de l'accélérateur.
3. Appuyez sur le bouton « - » pour réduire le régime du moteur. Appuyez sur le bouton « + » pour augmenter le régime du moteur.
4. Pour désenclencher la fonction Smart Tow, appuyez sur « - » et « + » simultanément. L'icône Smart Tow OFF sera mise en surbrillance dans le coin supérieur droit et l'information au-dessus de la fenêtre SET RPM deviendra +/- TO ENGAGE.

Modification du mode de régulation de vitesse

Le régulateur de vitesse comprend deux modes : mode régime et mode de vitesse. Une roue radiale ou un curseur de GPS SmartCraft sont obligatoires pour l'emploi de la vitesse du vaisseau pour la régulation de la vitesse. Si vous choisissez le régime du moteur, la vitesse du bateau risque de varier en fonction des conditions ambiantes : vent, vagues ou courant. Si vous choisissez la vitesse du bateau, le régime du moteur risque de varier en fonction des conditions ambiantes : vent, vagues ou courant. Vous pouvez changer le mode de commande de la vitesse de croisière lorsque vous allumez ou éteignez la commande de pêche à la traîne.

1. Pour modifier le mode de commande de la vitesse de croisière, appuyez sur et maintenez le bouton MODE jusqu'à ce que l'écran le change.



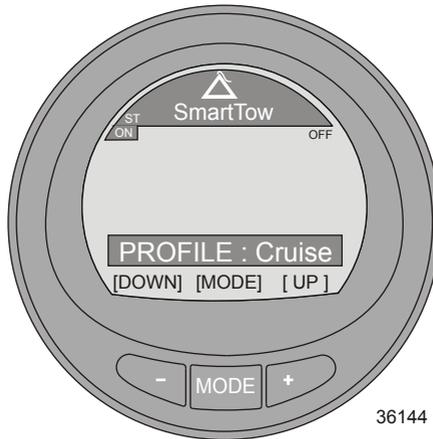
- a- Icône ON (Marche)
- b- Point de consigne du régime
- c- Régime moteur réel
- d- Mode de commande

2. La commande de la vitesse de croisière fonctionne de façon identique en modes vitesse du bateau ou régime du moteur. Mettez l'unité d'entraînement en marche avant. L'accélérateur doit être au-dessus de la vitesse de croisière paramétrée, le régime moteur diminuera en fonction du déplacement de l'accélérateur.
3. Appuyez sur le bouton « - » pour réduire la vitesse. Appuyez sur le bouton « + » pour augmenter la vitesse.
4. Pour désenclencher la fonction Smart Tow, appuyez sur « - » et « + » simultanément. L'icône Smart Tow OFF sera mise en surbrillance dans le coin supérieur droit et l'information au-dessus de la fenêtre SET MPH deviendra +/- TO ENGAGE.

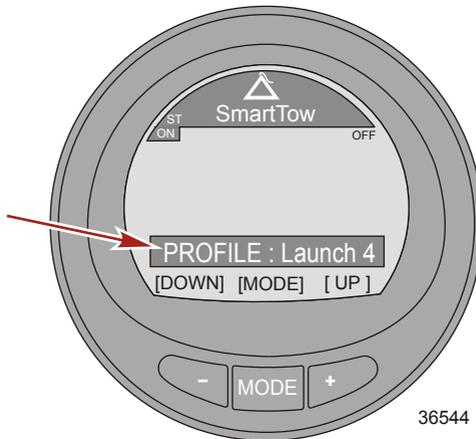
MENU PROPULSION

Sélection d'une commande de lancement

1. Lorsque l'écran de croisière Smart Tow est visible, appuyez sur MODE, l'icône d'une personne sur des skis s'affichera dans l'écran de profil pendant environ trois secondes.

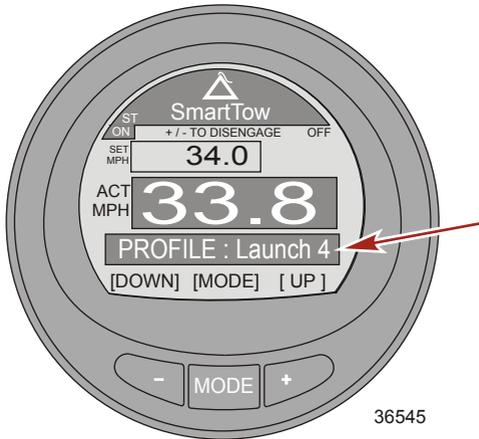


2. Appuyez sur « - » ou « + » lorsque l'écran de profil est visible, pour parcourir ou changer les modes de lancement, y compris tous les paramètres de lancement personnalisés.



MENU PROPULSION

- Après la sélection des paramètres de lancement, l'écran revient à Smart Tow et le mode de lancement choisi remplit la fenêtre du bas.



- Pour modifier le niveau de lancement, appuyez sur MODE puis « + » ou « - » et modifiez-le.
- Pour modifier le mode de commande de la vitesse de croisière, appuyez sur et maintenez le bouton MODE jusqu'à ce que l'écran le change.

PARAMÉTRAGE PERSONNALISÉ DE LA COMMANDE DE LANCEMENT

REMARQUE : Le régulateur de vitesse et de lancement n'est disponible qu'avec les moteurs Gen I (2007) et les moteurs DTS postérieurs.

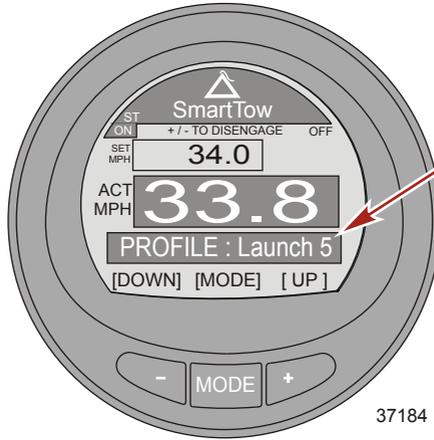
REMARQUE : La fourchette des valeurs du régulateur de vitesse dépend de l'application de source d'alimentation.

Huit paramètres personnalisés de commande de lancement existent au-delà du niveau n° 5. Chaque nom de paramètre de lancement personnalisé peut avoir un maximum de sept caractères pour identification. Le paramètre de lancement personnalisé peut être contrôlé par le régime moteur ou la vitesse. Une roue radiale ou un curseur de GPS SmartCraft sont obligatoires pour l'emploi de la commande de paramétrage de la vitesse.

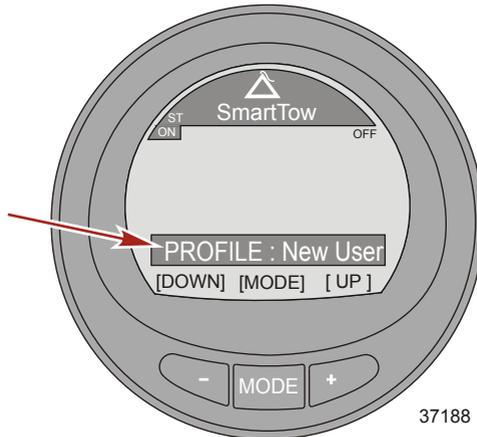
- Depuis le menu principal Main Menu, appuyez sur un des boutons « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu Propulsion. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Propulsion.
- Appuyez sur « - » ou « + » pour mettre en surbrillance l'option Smart Tow.
- Appuyez sur MODE, l'icône d'une personne sur des skis s'affichera dans l'écran de profil pendant environ trois secondes.

MENU PROPULSION

- Pendant que l'icône d'une personne sur des skis s'affiche dans l'écran de profil, appuyez sur « + » et dépassez Launch 5.



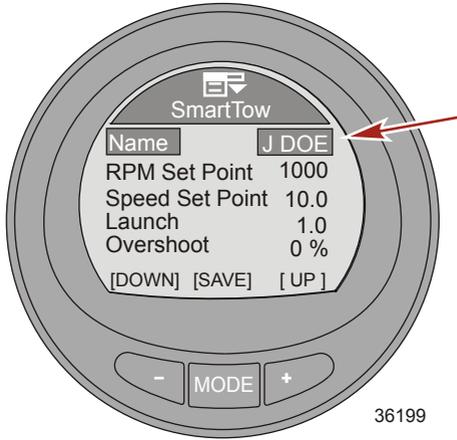
- La fenêtre Profile devient New User.



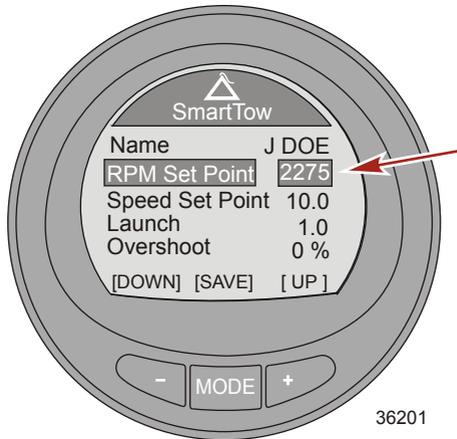
- Après environ trois secondes, le mode de modification de New User s'affiche et le nouveau nom d'utilisateur (Name) est mis en surbrillance.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le caractère alphabétique. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au caractère suivant. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le caractère alphabétique suivant. Continuez jusqu'à l'enregistrement du nom complet du lancement personnalisé.

MENU PROPULSION

REMARQUE : Tous les caractères alphabétiques doivent être modifiés avant de pouvoir modifier RPM Set Point.



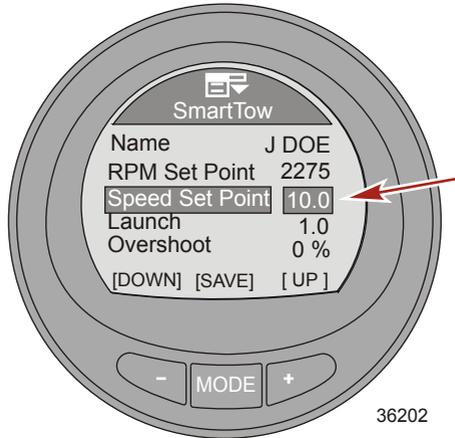
8. Appuyer sur le bouton MODE pour quitter l'écran de modification du nom.
9. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option RPM Set Point.
10. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier RPM Set Point.
11. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier RPM Set Point.



12. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter RPM Set Point.
13. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Speed Set Point.
14. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier Speed Set Point.

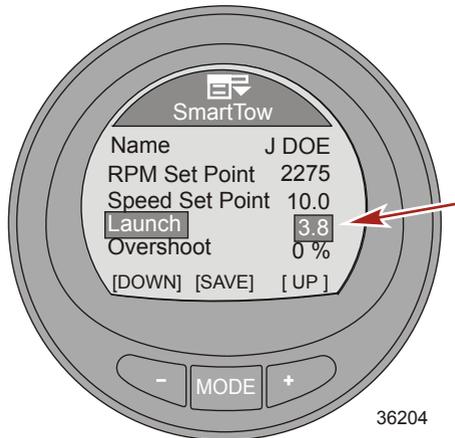
MENU PROPULSION

- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier Speed Set Point.



- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter Speed Set Point.
- Appuyer sur le bouton- pour mettre en surbrillance Launch.
- Appuyer sur le bouton MODE pour modifier Launch.
- Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier les paramètres de Launch.

REMARQUE : Cinq niveaux sont disponibles. Level 1 (niveau 1) est le plus modéré, Level 5 est le plus agressif.

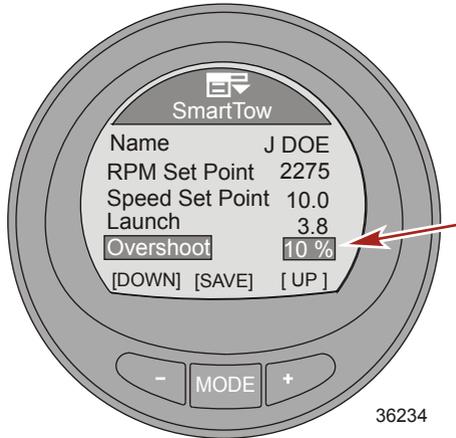


- Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'écran Launch.
- Appuyer sur le bouton- pour mettre en surbrillance Overshoot.
- Appuyer sur le bouton MODE pour modifier Overshoot.

REMARQUE : Overshoot est le nombre de tours-minutes au-delà du régime RPM Set Point.

MENU PROPULSION

23. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier les paramètres de pourcentage de dépassement.

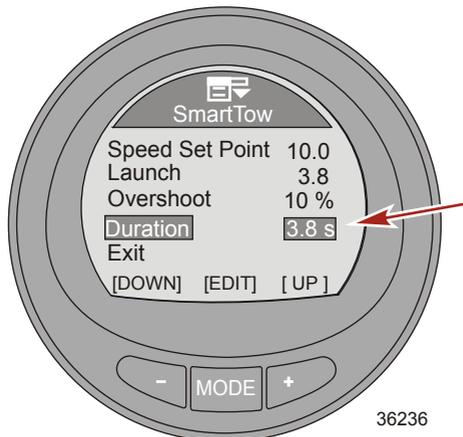


24. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'écran Overshoot.
25. Appuyer sur le bouton- pour mettre en surbrillance Duration.
26. Appuyer sur le bouton MODE pour modifier Duration.

REMARQUE : Duration est la durée de déplacement autorisé du régime du moteur.

IMPORTANT : Les valeurs du réglage du régime et de la vitesse reviendront aux dernières valeurs de cet utilisateur spécifique lors de l'emploi de Smart Tow.

27. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier la durée.



28. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter l'écran Duration.
29. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Exit.
30. Appuyez sur le bouton MODE pour quitter le mode de lancement personnalisé.

MENU BATEAU

Utilisation des écrans Vessel (Bateau)

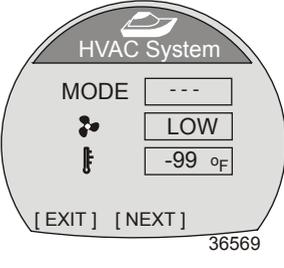
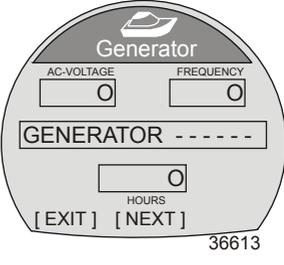
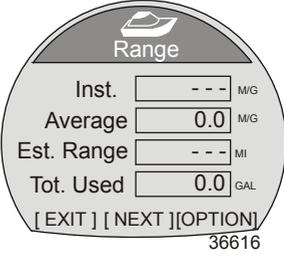
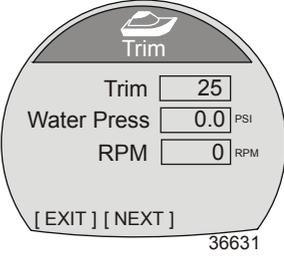
Les écrans du menu Bateau afficheront les informations relatives au bateau et aux systèmes qui lui sont associés. Les écrans disponibles depuis le menu Bateau varient selon le type de moteur mais peuvent inclure :

- Économie (ECO)
- Données Trip
- Écran de chauffage, ventilation, et climatisation (HVAC)
- Données du générateur
- Plage
- Trim
- Fuel Tank1 (réservoir)
- Réservoir 2
- Tabs (Languettes)
- Informations GPS
- Information Point de cheminement (Waypoint)
- Position de direction
- Depth (Profondeur)

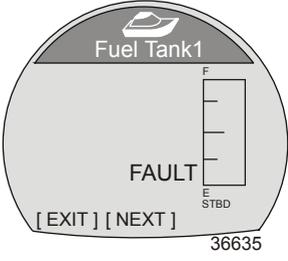
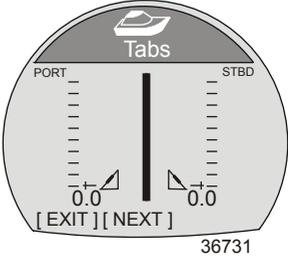
Écrans de bateau disponibles

<p>Économie (ECO)</p>	<p>Le logiciel d'économie contrôle les détecteurs du moteur et recherche la meilleure formule d'économie tout en gérant le bateau. Lorsque le logiciel identifie une amélioration de l'économie, l'appareil enregistre les valeurs du trim et le régime au même moment. Ces calculs sont effectués également lorsque l'écran ECO n'est pas visible. Une fois que le logiciel a enregistré les valeurs du trim et le régime, il indique à l'opérateur, avec des flèches, le régime et le trim optimaux. Il n'est pas nécessaire d'étalonner l'écran ECO, bien qu'on puisse régler certaines valeurs pour personnaliser l'appareil à votre style de conduite. Les valeurs optimisées de l'économie peuvent être réinitialisées.</p>	
<p>Données Trip</p>	<p>Affiche la vitesse du bateau depuis un détecteur disponible, la distance de la croisière, la quantité totale de carburant utilisé, la durée actuelle de la croisière. La distance, la quantité de carburant et la durée peuvent être réinitialisées.</p>	

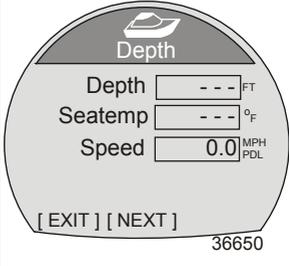
MENU BATEAU

<p>Système HVAC</p>	<p>Indique si l'appareil est en mode de chauffage ou de refroidissement, la vitesse du ventilateur et la température actuelle. L'unité doit avoir une interface avec le système de communication CAN pour que cette option puisse afficher les données.</p> <p>REMARQUE : Il n'y a pas actuellement de fabricants homologués de HVAC.</p>	
<p>Generator (Générateur)</p>	<p>Affiche la tension en CA, la fréquence (Hz), l'emplacement ou le nom du générateur, ses heures de fonctionnement. Le générateur doit avoir une interface avec le système de communication CAN pour que cette option puisse afficher les données.</p>	
<p>Plage</p>	<p>Affiche la quantité actuelle d'économie de carburant, la quantité moyenne de carburant utilisé, l'autonomie calculée en fonction de l'emploi en cours, et la quantité totale de carburant utilisé. Les quantités moyenne et totale de carburant utilisé peuvent être réinitialisées.</p>	
<p>Trim</p>	<p>Affiche un nombre indiquant la position du système du trim, la pression d'eau du moteur et son régime.</p>	

MENU BATEAU

<p>Fuel Tank1 (réservoir)</p>	<p>Affiche l'emplacement du réservoir et le niveau de carburant, et indique FAULT en cas de problème dans le réservoir.</p>	
<p>Réservoir 2</p>	<p>Tank 2 peut être Non installé, carburant, eau ou eaux usées s'il est relié à un appareil à quatre temps. Si vous avez sélectionné Fuel (carburant), le niveau pourra être étalonné avec une valeur par défaut ou en ajoutant du carburant. Si vous avez sélectionné Water ou Waste (eau ou eaux usées), le niveau est étalonné à la valeur par défaut.</p>	
<p>Tabs (Languettes)</p>	<p>Affiche la position des languettes avec des numéros et un histogramme pour chaque languette.</p>	
<p>GPS</p>	<p>Affiche la course sur le fond (COG), vitesse sur le fond (SOG), latitude (LAT), et longitude (LON). Un GPS est obligatoire pour afficher des données avec cette option.</p>	

MENU BATEAU

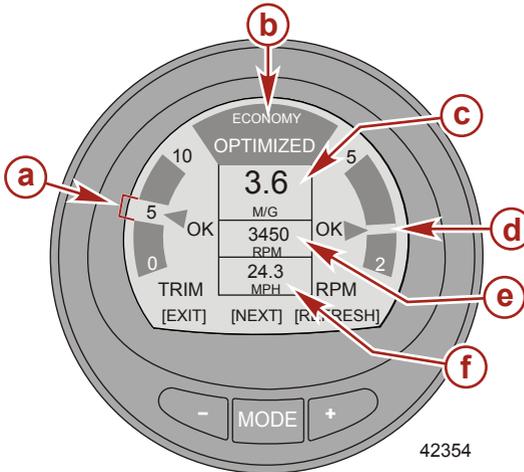
<p>To Waypoint (Vers le point de cheminement)</p>	<p>Affiche la durée jusqu'au point de cheminement, la direction du compas vers ce point, la distance, et la quantité de carburant nécessaire pour l'atteindre. Un GPS avec curseur SmartCraft est obligatoire pour afficher des données avec cette option.</p>	
<p>Steering (Direction)</p>	<p>Affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau via le détecteur actif et la direction (bâbord et tribord). Un détecteur de direction installé est obligatoire pour que cet écran puisse afficher la direction et la position relative.</p>	
<p>Depth (Profondeur)</p>	<p>Affiche la profondeur de l'eau, sa température, et la vitesse du bateau via le détecteur actif.</p>	

Écran économie (ECO)

L'écran économie suit les détecteurs du moteur et recherche la meilleure combinaison d'économie de carburant, alors que le bateau est en déplacement. Lorsque le logiciel identifie une amélioration de l'économie, l'appareil enregistre les valeurs du trim et le régime au même moment. Ces calculs sont effectués également lorsque l'écran ECO n'est pas visible. Une fois que le logiciel a enregistré les valeurs du trim et le régime, il indique à l'opérateur, avec des flèches, le régime et le trim optimaux. **L'écran ECO ne nécessite aucun étalonnage**, quoiqu'on puisse régler certaines valeurs pour personnaliser l'appareil à votre style de conduite. Les valeurs par défaut des paramètres sont dans une fourchette acceptable pour la plupart des applications.

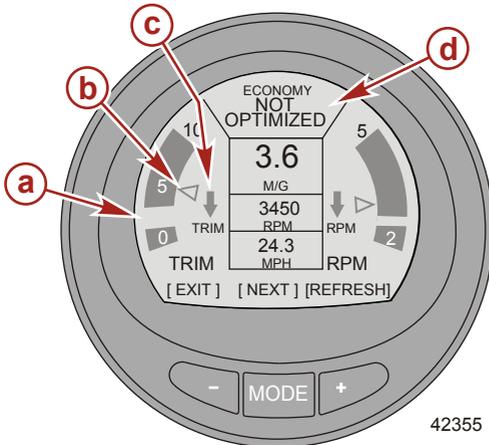
MENU BATEAU

Lorsque l'écran d'économie est OPTIMIZED (optimisé) le rétro éclairage devient vert. Dans ce cas, les flèches Trim et RPM seront alignées avec les valeurs cibles d'économie. Si l'une d'elles est en dehors de la fenêtre cible, la flèche devient creuse et le rétro éclairage jaune. Ces changements de couleur sont peu visibles au soleil. Les fenêtres de cible peuvent être agrandies ou réduites. Le chemin pour modifier la taille de la fenêtre cible est : Settings > ECO > Trim Accuracy [%] pour le trim, ou RPM Accuracy [%] pour le régime. La valeur par défaut (4) est en générale adéquate pour la plupart des configurations de bateaux. Plus le nombre est élevé, plus grande sera la fenêtre.



- a - Fenêtre cible Trim
- b - Économie optimisée
- c - Consommation moyenne
- d - Fenêtre cible régime
- e - RPM (Régime)
- f - Vitesse du bateau

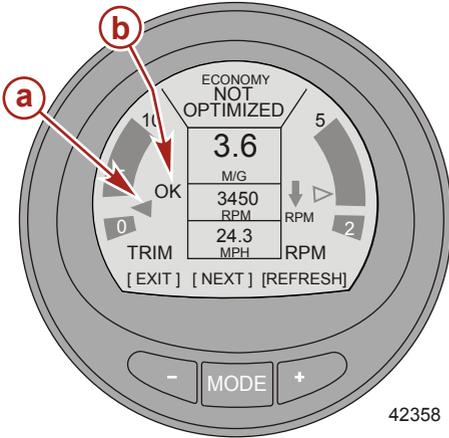
- Si le logiciel a enregistré une valeur d'économie meilleure que votre situation actuelle, l'écran affichera "NOT OPTIMIZED (Non optimisé) sur le haut et le rétro éclairage deviendra jaune. Ce changement de couleur est peu visible au soleil. La flèche de position du trim deviendra creuse, une flèche de guidage apparaîtra indiquant la direction du changement du trim (vers le haut ou vers le bas) et la fenêtre cible enregistrée s'affichera en une autre position. À tout moment, lorsque l'écran d'économie est affiché, le fait d'appuyer sur le bouton de rafraîchissement « + » (REFRESH) relance les calculs d'économie.



- a - Nouvelle fenêtre cible enregistrée
- b - Flèche creuse
- c - Flèche indiquant un changement de direction
- d - Écran montrant "NOT OPTIMIZED"

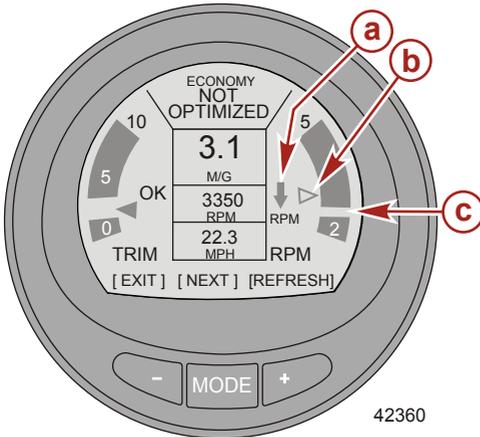
MENU BATEAU

- Lorsque la cible est atteinte, la flèche de position du trim ne sera plus creuse, et OK remplacera la flèche de guidage.



- a** - Flèche de position du trim non creuse
- b** - OK remplace la flèche de guidage

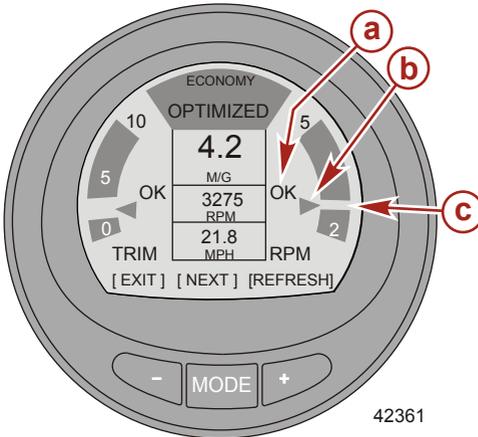
- La flèche de position du régime deviendra creuse, une flèche de guidage apparaîtra indiquant si le régime doit augmenter ou diminuer et la fenêtre cible enregistrée s'affichera en une autre position.



- a** - Flèche indiquant un changement de direction
- b** - Flèche creuse
- c** - Nouvelle fenêtre cible enregistrée

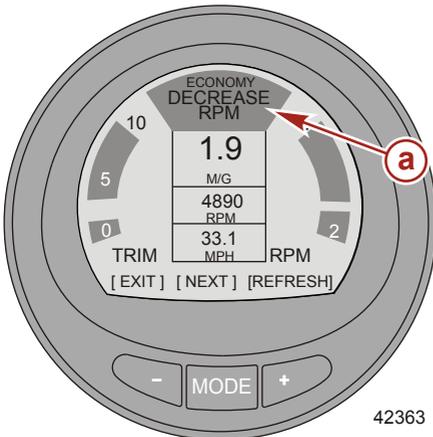
MENU BATEAU

- Lorsque la cible est atteinte, la flèche du régime ne sera plus creuse, et OK remplacera la flèche de guidage. L'écran jaune deviendra vert, indiquant que le moteur est à un point optimal de régime et de position du trim. Ce changement de couleur est peu visible au soleil.



- a- OK remplace la flèche de guidage
- b- Flèche de position du trim non creuse
- c- Nouvelle fenêtre cible enregistrée

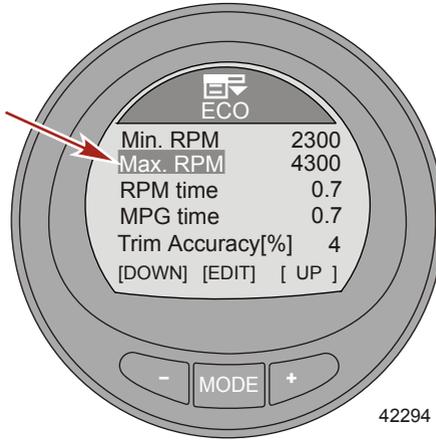
- Si le régime dépasse le maximum sélectionné dans le menu Settings, l'écran change de couleur et suggère de réduire le régime jusqu'à la valeur sélectionnée.



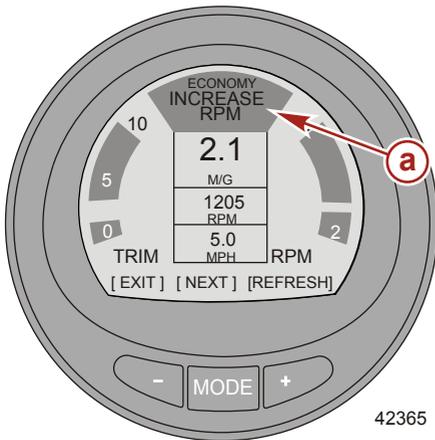
- a- Écran de réduction du régime

MENU BATEAU

- Pour modifier le régime maximal sélectionné, allez à l'écran d'économie dans le menu Settings. Le chemin d'accès du menu est : Settings, > ECO, > Max RPM. La valeur par défaut est 4300.



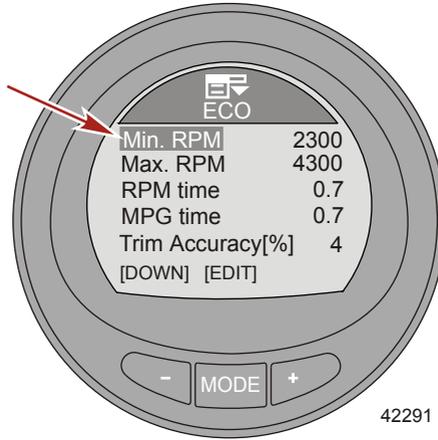
- Si le régime tombe en dessous du minimum sélectionné dans le menu Settings, l'écran change de couleur et suggère d'augmenter le régime jusqu'à la valeur sélectionnée.



- a -** Écran d'augmentation du régime

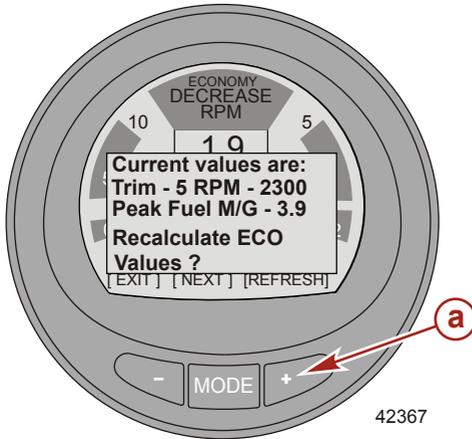
MENU BATEAU

- Pour modifier le régime minimal sélectionné, allez à l'écran d'économie dans le menu Settings. Le chemin d'accès du menu est : Settings, > ECO, > Min RPM. La valeur par défaut est 2300.



RÉINITIALISATION DE L'ÉCONOMIE

- Pour calculer les cibles Régime et Trim, appuyez sur le bouton REFRESH (+). Le logiciel calculera les cibles pour une économie maximale.



a - Bouton REFRESH (+)

Écran de données Trip (croisière)

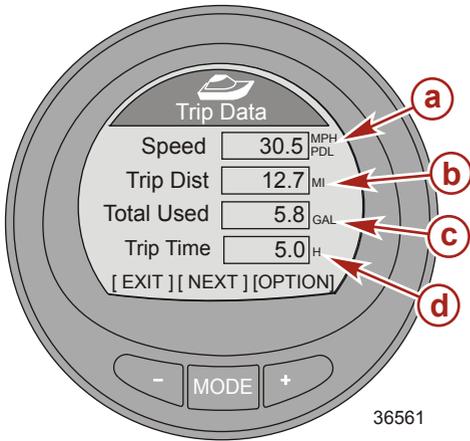
L'écran Trip Data affiche la vitesse actuelle du bateau. Ces données sont basées sur le détecteur actif : détecteur du pitot, de la roue radiale ou du GPS. Le type de détecteur de vitesse est affiché sur la droite de la fenêtre d'information Speed. Une fois la vitesse de transition atteinte, le nouveau type de détecteur de vitesse est affiché.

La distance (Trip Dist) est la distance parcourue jusqu'à ce point. Elle peut être réinitialisée.

La quantité totale de carburant utilisé (Total Used) est celle de tous les moteurs en marche du bateau, l'exactitude est de 0,1 unité. Cette quantité peut être réinitialisée.

MENU BATEAU

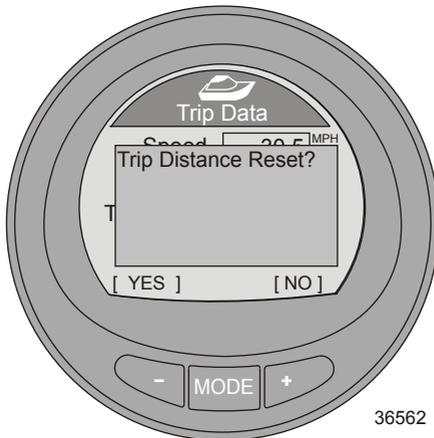
Le temps total de la croisière jusqu'à ce point (Trip Time) est affiché en dixièmes d'heures. Il peut être réinitialisé.



- a - Vitesse de roue radiale
- b - Trip distance (distance parcourue)
- c - Consommation totale de carburant
- d - Durée de la sortie

RÉINITIALISATION DES DONNÉES DE LA CROISIÈRE

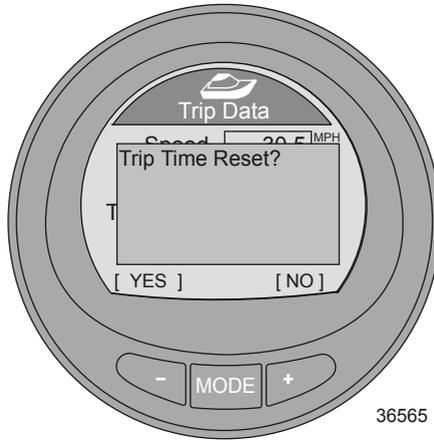
1. Lorsque l'option Trip Data est visible, appuyez sur le bouton « + » pour ouvrir l'option de réinitialisation.
2. Une fenêtre contextuelle proposant de réinitialiser la distance totale parcourue s'affiche (Trip Distance Reset?).
3. Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser



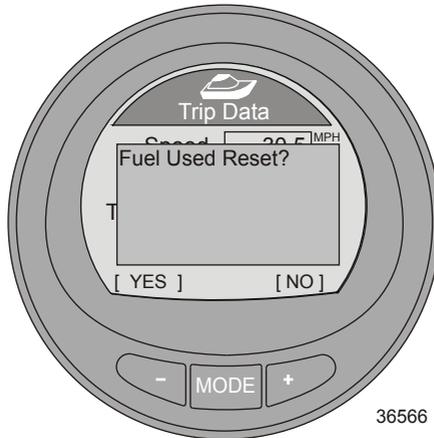
4. La fenêtre contextuelle suivante propose de réinitialiser la durée de la croisière (Trip Time Reset?).

MENU BATEAU

- Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser



- La fenêtre contextuelle suivante propose de réinitialiser la quantité de carburant utilisé (Fuel Used Reset?).
- Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser

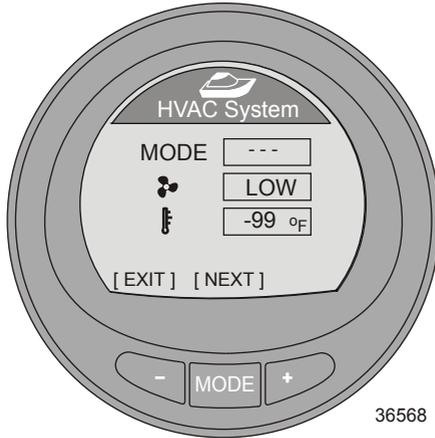


- Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU BATEAU

Écran de chauffage, ventilation, et climatisation (HVAC)

L'écran du système de chauffage, ventilation et climatisation (HVAC System) affiche le statut présent de l'unité : refroidissement ou chauffage. La vitesse actuelle du ventilateur et la température sont affichées. L'unité doit avoir une interface avec le système de communication CAN pour que cette option puisse afficher les données. Par défaut, si l'unité HVAC n'a pas l'interface avec le système de communication CAN, la température sera exprimée sous forme d'un nombre négatif.

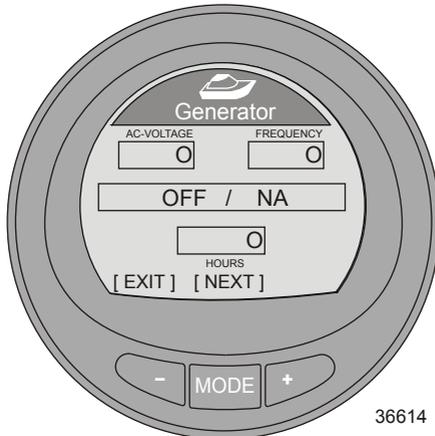


36568

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

Écran du générateur

L'écran Generator affiche la tension en courant alternatif, la fréquence (Hz) que le générateur produit, l'emplacement ou le nom du générateur et ses heures de fonctionnement. Le générateur doit avoir une interface avec le système de communication CAN pour que cette option puisse afficher les données.



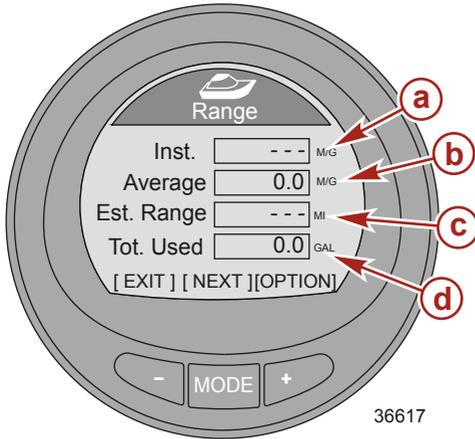
36614

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU BATEAU

Ecran de plage de déplacement

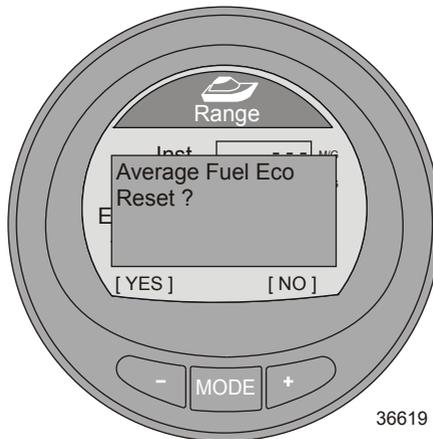
Cet écran affiche la quantité actuelle d'économie de carburant, la quantité moyenne de carburant utilisé, l'autonomie calculée en fonction de l'emploi en cours, et la quantité totale de carburant utilisé. Les quantités moyenne et totale de carburant utilisé peuvent être réinitialisées.



- a - Economie de carburant actuelle
- b - Quantité moyenne de carburant utilisé
- c - Autonomie calculée
- d - Consommation totale de carburant

RÉINITIALISATION DES OPTIONS D'ÉCRANS DE PLAGE DE DÉPLACEMENT

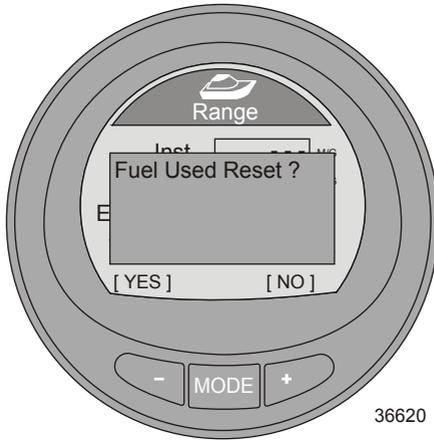
1. Pour réinitialiser la quantité moyenne de carburant utilisé, appuyez sur le bouton « + » et accédez à l'option de réinitialisation.
2. Un écran contextuel vous demandant de confirmer la réinitialisation s'affichera (Average Fuel Eco Reset?).
3. Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser



4. Une fenêtre contextuelle s'affichera ensuite, vous proposant de réinitialiser la quantité totale de carburant utilisé (Fuel Used Reset?).

MENU BATEAU

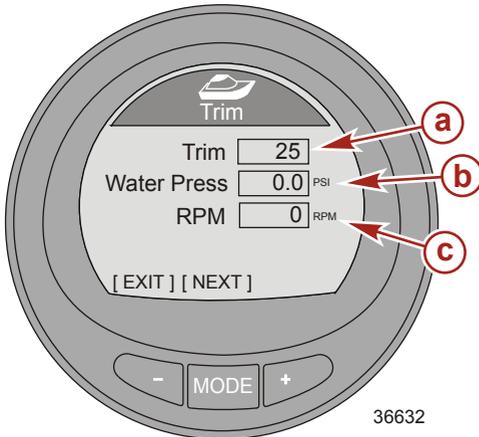
5. Appuyez sur le bouton « - » pour accepter ou le bouton « + » pour refuser



6. Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

Écran Trim

L'écran Trim affiche un nombre indiquant la position du système du trim, la pression d'eau du moteur et son régime.



- a- Nombre de position du Trim
- b- Pression d'eau
- c- Régime moteur

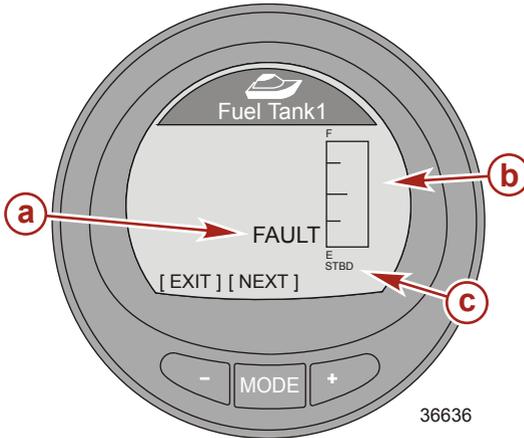
Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU BATEAU

Réservoirs

RÉSERVOIR DE CARBURANT 1

L'écran réservoir de carburant (Fuel Tank 1) affiche l'emplacement du réservoir et le niveau de carburant, et indique FAULT en cas de problème dans le réservoir. Vous pouvez aussi choisir le statut non installé (Not inst). Si vous avez sélectionné non installé, l'écran Fuel Tank 1 ne sera pas accessible.



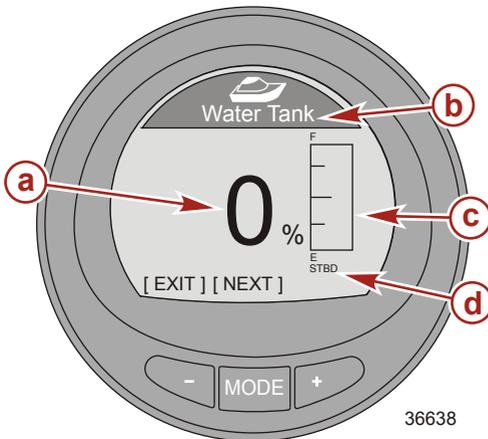
- a - Problème de réservoir de carburant (FAULT)
- b - Niveau de carburant
- c - Emplacement du réservoir

36636

RÉSERVOIR 2

Tank 2 peut être Non installé (Not inst), carburant, eau ou eaux usées s'il est relié à un moteur à quatre temps. Si vous avez sélectionné Fuel (carburant), le niveau pourra être étalonné avec une valeur par défaut ou en ajoutant du carburant. Si vous avez sélectionné Water ou Waste (eau ou eaux usées), le niveau est étalonné automatiquement à la valeur par défaut.

Si la jauge est installée sur un bateau avec un moteur à deux temps, Tank 2 devient huile automatiquement par défaut.



- a - Pourcentage de niveau du réservoir
- b - Type de réservoir
- c - Niveau du réservoir
- d - Emplacement du réservoir

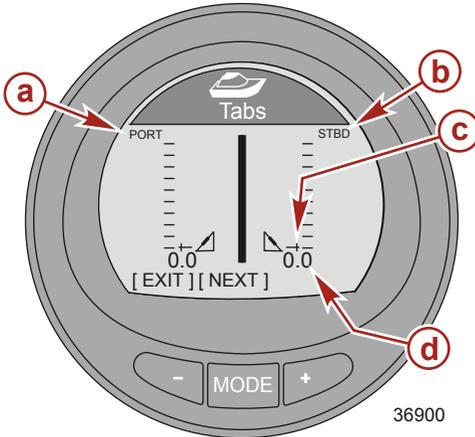
36638

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU BATEAU

Écran Languettes

L'écran Tabs affiche la position de la languette bâbord ou tribord, avec un histogramme et des valeurs numériques.

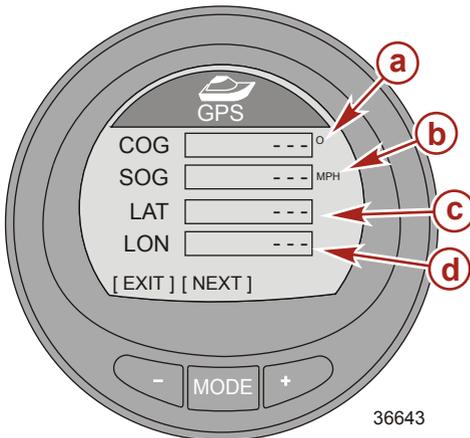


- a** - Histogramme de la languette bâbord
- b** - Histogramme de la languette tribord
- c** - Indicateur de l'histogramme
- d** - Numéro de position de la languette

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

Écran GPS

Cet écran affiche la course sur le fond (COG), vitesse sur le fond (SOG), latitude (LAT), et longitude (LON). Un GPS est obligatoire pour afficher des données avec cette option.



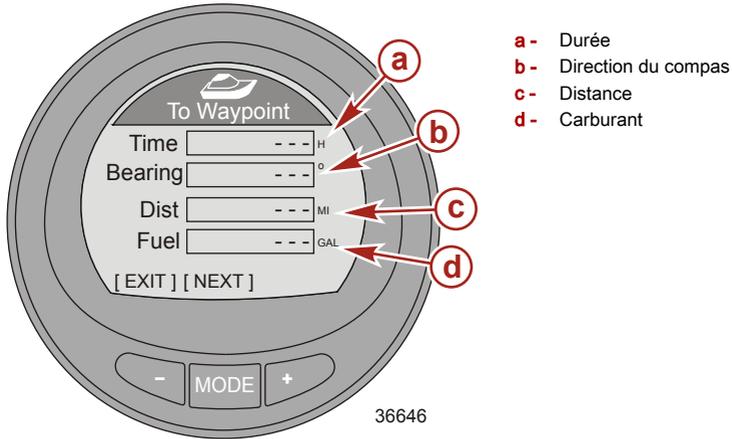
- a** - Route sur le fond (COG)
- b** - Vitesse sur le fond (SOG)
- c** - Latitude (LAT)
- d** - Longitude (LON)

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU BATEAU

Vers l'écran Waypoint

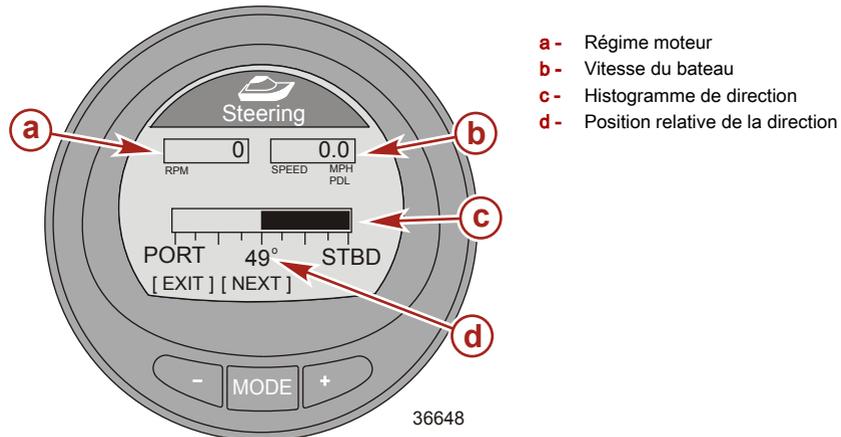
L'écran To Waypoint affiche le temps nécessaire jusqu'au point de cheminement, la direction du compas vers ce point, la distance, et la quantité de carburant nécessaire pour l'atteindre. Un GPS avec curseur SmartCraft est obligatoire pour afficher des données avec cette option.



Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

Écran de direction

L'écran Steering affiche le régime du moteur, la vitesse du bateau, un histogramme indiquant la direction (PORT-bâbord ou STBD-tribord), et un numéro indiquant la position relative de la direction. Un détecteur de direction installé est obligatoire pour que cet écran puisse afficher la direction et la position relative.

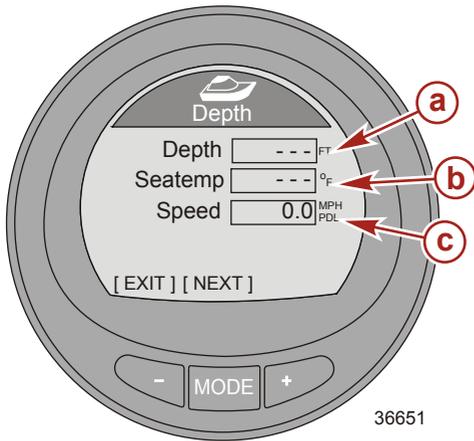


Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

MENU BATEAU

L'écran de profondeur

L'écran Depth affiche la profondeur de l'eau, sa température, et la vitesse du bateau via le détecteur disponible. La profondeur actuelle peut être différente de celle qui est indiquée, elle dépend de la correction programmée dans le menu des paramètres (Settings).



- a** - Depth (Profondeur)
- b** - Température d'eau
- c** - Vitesse du bateau

36651

Appuyez sur le bouton « - » pour revenir au menu principal (Main Menu) ou le bouton MODE pour passer à l'écran suivant.

ÉCRANS ENTIERS

Fonctionnalités et options Écrans entiers

Le menu Full Screens affiche les données du bateau et de la propulsion en plus des écrans Tri Data. Plusieurs écrans montrent une référence de maximum et minimum, avec une flèche attirant votre attention vers la valeur actuelle affichée à l'écran. Les limites sont les mêmes limites de minimum et maximum indiquées par la jauge System Link. De plus, plusieurs écrans permettent la réinitialisation des données du régime maximal ou de la vitesse. Les écrans Full Screens et Tri Data doivent être allumés (Yes) pour pouvoir être activés dans le menu Full Screens. Le chemin pour activer les données d'écrans entiers est : Main Menu, > Settings, > Screens, > Full Screens. Le chemin pour sélectionner les données Tri Data est : Main Menu, > Settings, > Screens, > Tri Data.

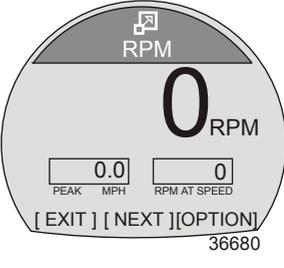
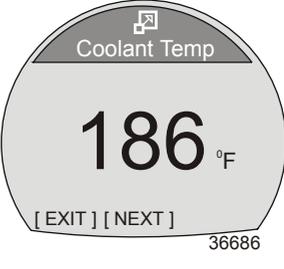
- La liste ci-dessous montre les données disponibles.

- Speed
- Depth (Profondeur)
- Température du liquide de refroidissement
- Horloge
- Oil Temperature (Température de l'huile)
- Pression du carburant
- Pression d'huile
- Pression d'eau
- Données Tri

- La liste ci-dessous montre les informations disponibles pour cinq écrans Tri au plus.

- Heures
- Horloge
- Depth (Profondeur)
- RPM (Régime)
- Speed
- Température du liquide de refroidissement
- Oil Temperature (Température de l'huile)
- Température d'eau de mer
- Pression d'eau
- Pression d'huile
- Trim
- Débit de carburant
- Battery (Batterie)

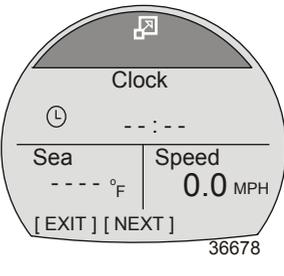
ÉCRANS ENTIERS

<p>RPM (Régime)</p>	<p>Montre le régime du moteur (en gros chiffres), la vitesse maximale et le régime maximal. Ces valeurs peuvent être réinitialisées.</p>	 <p>36680</p>
<p>Speed</p>	<p>Montre le régime du moteur (en gros chiffres) depuis le détecteur disponible, la vitesse maximale et le régime à cette vitesse. Ces valeurs peuvent être réinitialisées.</p>	 <p>36681</p>
<p>Depth (Profondeur)</p>	<p>Affiche la profondeur de l'eau en gros chiffres.</p>	 <p>36685</p>
<p>Coolant Temperature (Température du liquide de refroidissement)</p>	<p>Affiche la température du liquide de refroidissement en gros chiffres.</p>	 <p>36686</p>

ÉCRANS ENTIERES

<p>Oil Temperature (Température de l'huile)</p>	<p>Affiche la température de l'huile moteur en gros chiffres.</p>	
<p>Fuel Pressure (Pression du carburant)</p>	<p>Affiche la pression du carburant dans le moteur en gros chiffres.</p>	
<p>Oil pressure (Pression d'huile)</p>	<p>Affiche la pression de l'huile moteur en gros chiffres.</p>	
<p>Pression d'eau</p>	<p>Affiche la pression de l'eau du moteur en gros chiffres.</p>	

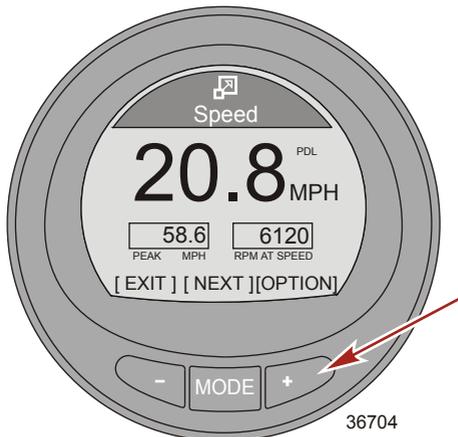
ÉCRANS ENTIERS

Horloge	Affiche l'heure en gros chiffres. Peut être affiché en 12h ou 24h.	
Données Tri	Affiche les données du bateau et de la propulsion sélectionnées et ordonnées par l'utilisateur. L'utilisateur peut personnaliser jusqu'à cinq écrans de tri des données.	

RÉINITIALISATION DES VALEURS DE POINTE

Les écrans entiers RPM et Speed enregistrent la vitesse maximale du bateau et le régime à cette vitesse. Ces valeurs peuvent être réinitialisées et remplacées par de nouvelles.

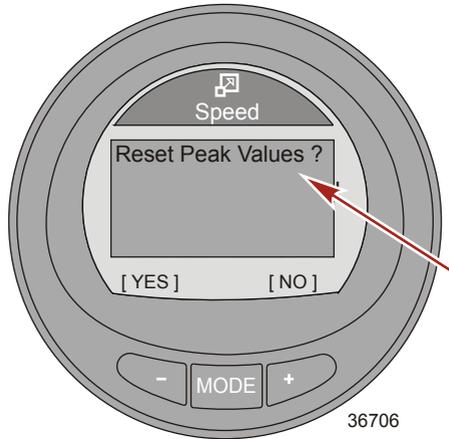
1. Lorsque l'écran entier RPM ou Speed est visible, appuyez sur le bouton « + » pour ouvrir l'option de réinitialisation.



2. Une fenêtre contextuelle vous proposant de réinitialiser les valeurs maximales s'affichera (Reset Peak Values).
3. Appuyez sur le bouton « + » si vous ne voulez pas réinitialiser les valeurs [NO].

ÉCRANS ENTIERS

- Appuyez sur le bouton « - » si vous voulez réinitialiser les valeurs [YES].

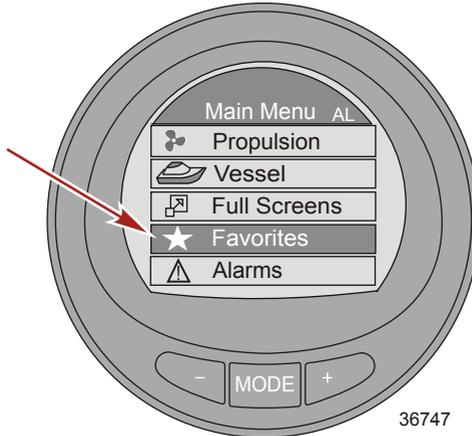


- Si vous avez choisi [YES], La fenêtre contextuelle se ferme et les nouvelles données remplacent immédiatement les anciennes.

ÉCRANS FAVORIS

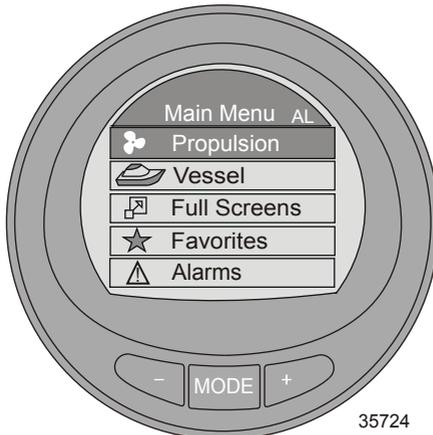
Fonctionnalités et options Écrans favoris

Favorites est une fonctionnalité en option montrant des écrans spécifiques sélectionnés par l'opérateur pour une revue rapide. Les favoris restent affichés à l'écran pendant un certain temps. Cette durée varie entre une et 30 secondes. Au plus, neuf écrans peuvent être sélectionnés dans les menus Propulsion, Vessel ou Full Screens. Après avoir sélectionné un écran à ajouter à la liste des favoris, mettez en surbrillance l'option de menu Favorites à l'aide des boutons « - » ou « + ». Appuyez sur le bouton MODE pour voir les favoris.



SÉLECTION D'UN ÉCRAN FAVORI

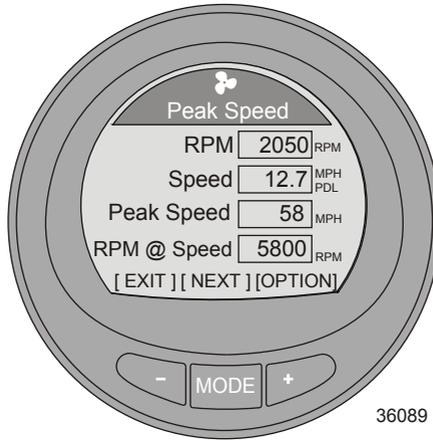
1. Dans Main Menu, appuyez sur « - » ou « + » pour sélectionner le menu Propulsion, Vessel, ou Full Screens.



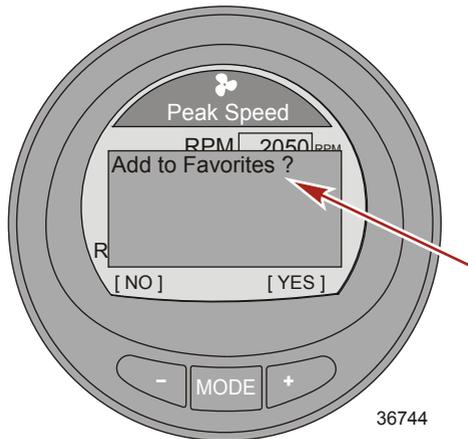
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu sélectionné.

ÉCRANS FAVORIS

- Appuyez sur « - » ou « + » pour sélectionner un écran favori.



- Appuyez sur « - » et « + » simultanément jusqu'à ce que la fenêtre contextuelle s'affiche et vous propose d'ajouter l'écran aux favoris (Add to Favorites?).



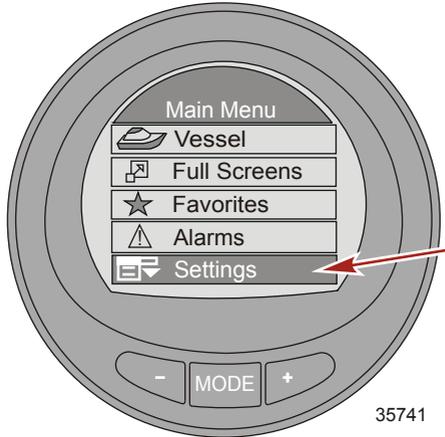
- Appuyez sur le bouton « + » pour inscrire cet écran au menu des favoris. Appuyez sur « - » pour ne pas l'inscrire.
- Appuyez sur MODE pour passer en revue les écrans et en sélectionner un, ou « - » pour quitter et retourner au menu principal, Main Menu.
- Continuez le processus de sélection, jusqu'à neuf écrans.

MODIFICATION DE LA DURÉE DES ÉCRANS FAVORIS

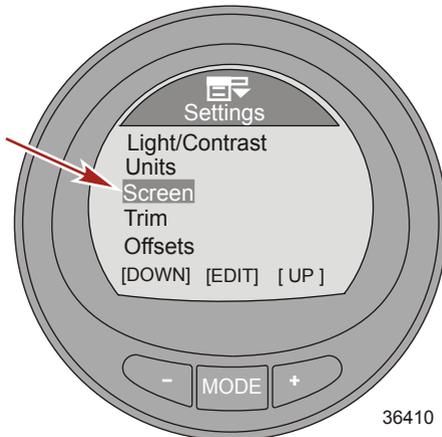
Les favoris restent affichés à l'écran pendant un certain temps. Cette durée varie entre une et 30 secondes.

ÉCRANS FAVORIS

1. Si vous souhaitez modifier la durée d'affichage des écrans favoris, allez à Main Menu et appuyez sur « - » ou « + » pour mettre en surbrillance le menu des paramètres (Settings).



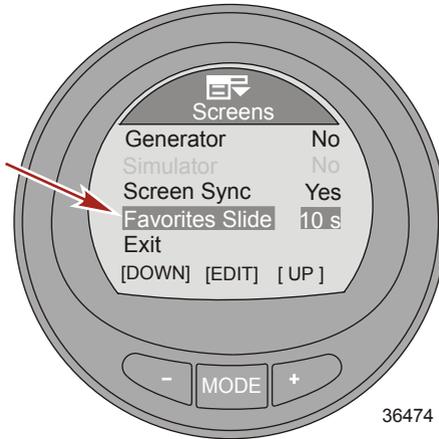
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Settings.
3. Appuyez sur le bouton « - » pour mettre en surbrillance l'option Screen.



4. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Screen.
5. Appuyez sur « - » ou « + » pour mettre en surbrillance l'option Favorites Slide.
6. Appuyez sur le bouton MODE pour modifier le nombre de secondes d'affichage des favoris.

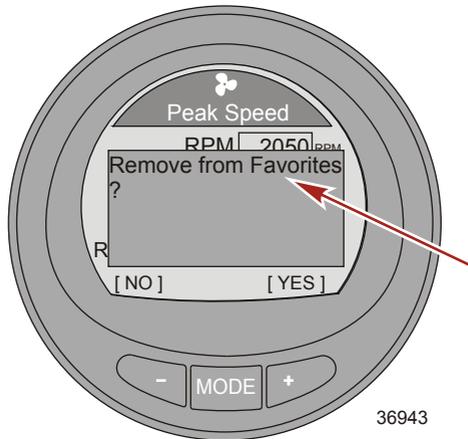
ÉCRANS FAVORIS

7. Appuyez sur « + » ou « - » pour modifier le nombre de secondes.



SUPPRESSION D'UN FAVORI

1. Sélectionnez l'écran à éliminer.
2. Appuyez sur « - » et « + » simultanément jusqu'à ce que la fenêtre contextuelle s'affiche et vous propose de supprimer l'écran (Remove from Favorites?).



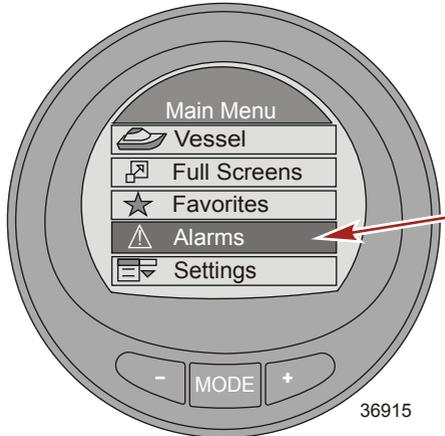
3. Appuyez sur le bouton « + » pour éliminer cet écran du menu des favoris. Appuyez sur « - » pour le garder.
4. Appuyez sur MODE pour passer en revue les écrans et en sélectionner un, ou « - » pour quitter et retourner au menu principal, Main Menu.

ALARMES

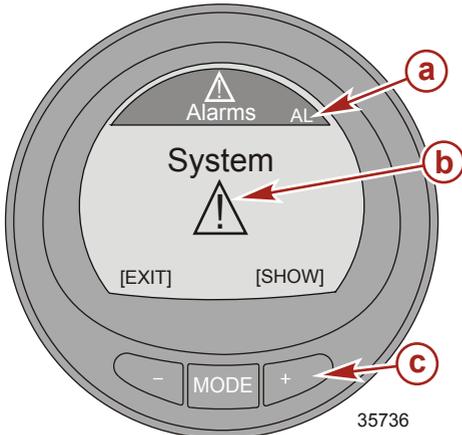
Écran Alarmes

L'écran Alarms affiche deux différents messages de panne. Le triangle clignotant des pannes système est suivi par un court texte de description de la panne avec son numéro. Appuyez sur « + » pour voir le long texte descriptif de la panne, et l'action corrective recommandée. Un signal clignotant AL sera visible dans le coin supérieur droit de l'écran.

1. Pour voir toutes les pannes système depuis le menu principal Main Menu , appuyez sur un des boutons « - » ou « + » et mettez en surbrillance le menu Alarms.
2. Appuyez sur le bouton MODE pour passer au menu Alarms.



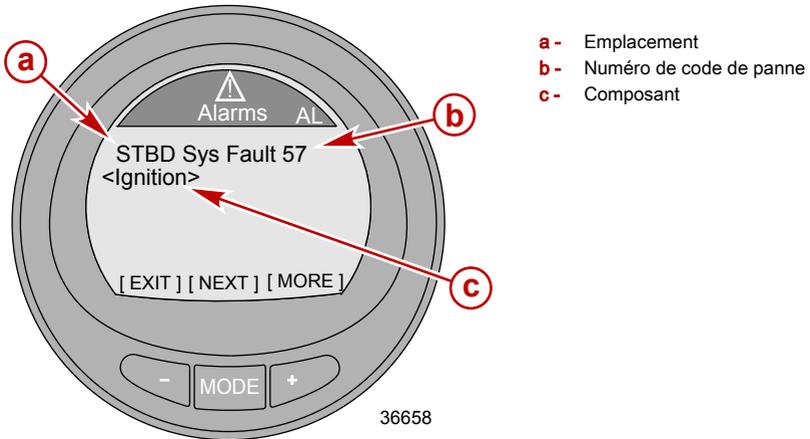
3. La première fenêtre affichera un triangle clignotant indiquant une panne dans le système. Ce symbole est rapidement remplacé par le texte descriptif.



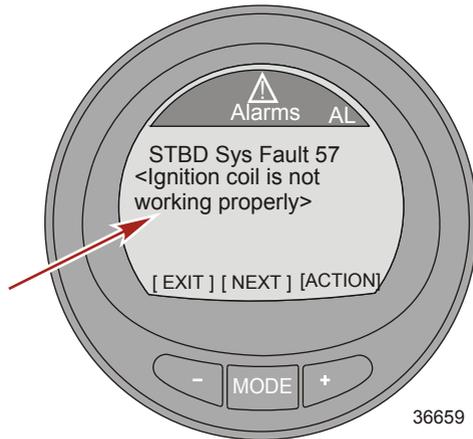
- a- Message d'alarme AL clignotant
- b- Icône d'avertissement clignotante
- c- bouton « + » pour afficher le texte descriptif

ALARMES

4. L'écran montre l'emplacement de la panne, son numéro de code, et le composant défectueux, en un court texte descriptif.

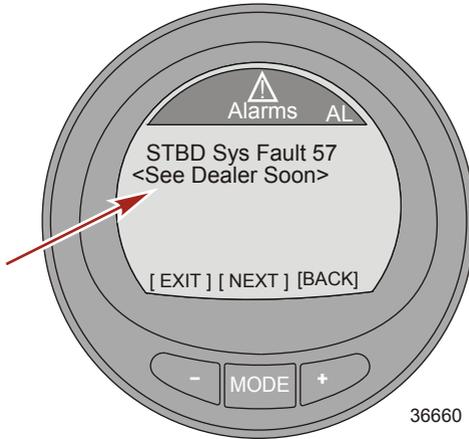


5. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher le long texte descriptif.

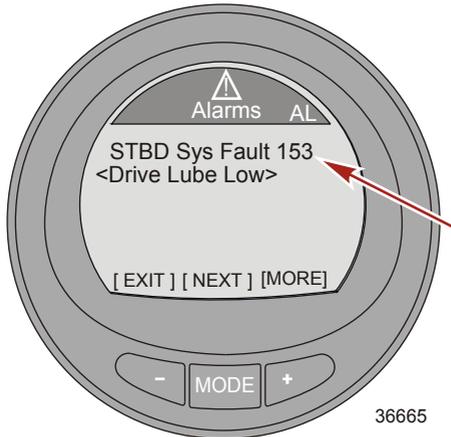


ALARMES

6. Appuyer sur le bouton « + » pour visualiser la mesure corrective recommandée.

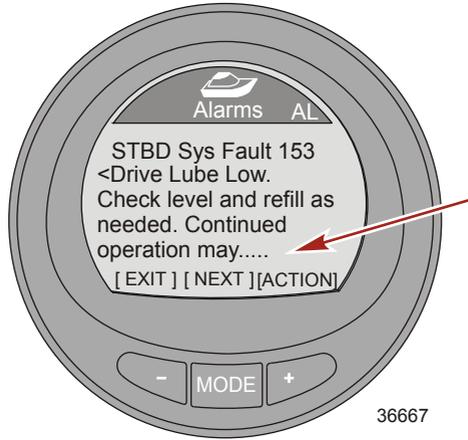


7. Appuyer sur le bouton MODE pour voir le texte de la panne suivante.

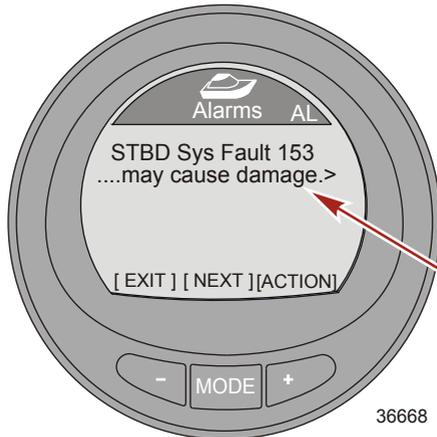


ALARMES

8. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher le long texte descriptif. Si le long texte descriptif dépasse les capacités de l'écran, des points de suspension seront visibles au bas de l'écran.

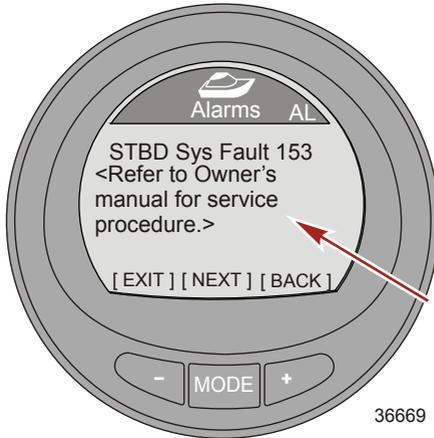


9. Appuyez sur le bouton « + » pour afficher la suite du long texte descriptif.



ALARMES

10. Appuyer sur le bouton « + » pour visualiser la mesure corrective recommandée.



11. Appuyez sur « + » pour revenir au court texte descriptif de la panne, ou MODE pour passer à la panne suivante, ou « - » pour quitter l'écran de texte descriptif.
12. Appuyez sur « - » pour quitter le menu Alarms et revenir au menu principal (Main Menu).

SUPPORT CLIENTÈLE

Service de réparation local

En cas de besoin, ramenez toujours votre hors-bord chez votre concessionnaire agréé local. Il est le seul à disposer des techniciens qualifiés, des connaissances, des outils et équipement spéciaux, et des pièces et accessoires d'origine nécessaires pour réparer votre moteur. Il connaît parfaitement votre moteur.

Service à l'extérieur

En cas de besoin, si vous ne vous trouvez pas à proximité de votre concessionnaire local, contactez le concessionnaire agréé le plus proche. Reportez - vous aux pages jaunes de l'annuaire téléphonique. Pour les produits achetés en dehors des États-Unis et du Canada, contactez le distributeur de votre pays ou le service après-vente Mercury Marine/Marine Power le plus proche.

Demandes d'informations relatives aux pièces et aux accessoires

Toutes les demandes concernant des pièces ou des accessoires de rechange d'origine doivent être adressées au revendeur agréé local. Ce dernier dispose des informations nécessaires pour commander les pièces et accessoires requis. Lors d'une demande relative à des pièces et accessoires, communiquer au revendeur les numéros de modèle et de série du moteur afin qu'il puisse commander les pièces appropriées.

Assistance au propriétaire

Votre satisfaction est de prime importance pour votre concessionnaire et pour Mercury Marine. Pour tout problème ou toute question concernant votre hors-bord, contactez votre concessionnaire ou tout concessionnaire agréé Mercury. Pour toute aide supplémentaire, veuillez suivre les étapes ci-après :

1. *Exposez votre problème à l'un des responsables du service commercial ou du service après - vente. Si vous les avez déjà contactés, adressez - vous au propriétaire de la concession.*
2. *Si vos questions ou vos problèmes ne peuvent être résolus par votre concessionnaire, veuillez contacter le service après-vente Mercury Marine, le service ou le distributeur Marine Power (International). Ils feront leur possible pour résoudre tous les problèmes avec votre concessionnaire.*

Les informations suivantes devront être fournies au centre de service après - vente :

- Vos nom et adresse.
- Votre numéro de téléphone durant la journée.
- Les numéros de modèle et de série du hors - bord.
- Le nom et l'adresse du concessionnaire.
- La nature du problème.

Les centres de service après - vente Mercury Marine sont énumérés à la page suivante.

Centres d'entretien Mercury Marine

Pour obtenir de l'aide, appeler, faxer ou écrire. Pour toute correspondance écrite ou faxée, indiquer le numéro de téléphone auquel le propriétaire peut être joint pendant la journée.

États-Unis, Canada		
Téléphone	Anglais – (920) 929-5040 Français – (905) 636-4751	Mercury Marine W6250 W. Pioneer Road P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939
Fax	Anglais – (920) 929-5893 Français – (905) 636-1704	
Site Web	www.mercurymarine.com	

SUPPORT CLIENTÈLE

Australie, Pacifique		
Téléphone	(61) (3) 9791-5822	Brunswick Asia Pacific Group 41-71 Bessemer Drive Dandenong South, Victoria 3175 Australie
Fax	(61) (3) 9706-7228	

Europe, Moyen-Orient, Afrique		
Téléphone	(32) (87) 32 • 32 • 11	Brunswick Marine Europe Parc Industriel de Petit-Rechain B-4800 Verviers, Belgique
Fax	(32) (87) 31 • 19 • 65	

Mexique, Amérique centrale, Amérique du Sud, Caraïbes		
Téléphone	(954) 744-3500	Mercury Marine 11650 Interchange Circle North Miramar, FL 33025 États-Unis
Fax	(954) 744-3535	

Japon		
Téléphone	072-233-8888	Kisaka Co., Ltd. 4-130 Kannabecho Sakai-shi Sakai-ku 5900984 Osaka, Japon
Fax	072-233-8833	

Asie, Singapour		
Téléphone	(65) 65466160	Brunswick Asia Pacific Group T/A Mercury Marine Singapore Pte Ltd 29 Loyang Drive Singapour, 508944
Fax	(65) 65467789	

Commande de documentation

Avant de commander toute documentation, préparer les renseignements suivants relatifs à l'ensemble de propulsion :

Modèle de moteur :		Puissance :	
Numéro de série :		Année modèle :	

ÉTATS-UNIS ET CANADA

Pour de plus amples informations sur la documentation complémentaire disponible au sujet d'un ensemble de propulsion Mercury MerCruiser particulier et sur les modalités de commande cette documentation, contacter le revendeur le plus proche ou :

MERCURY MARINE		
Téléphone	Fax	Courier
(920) 929-5110	(920) 929-4894	Mercury Marine Attn : Publications Department P.O. Box 1939 Fond du Lac, WI 54936-1939

SUPPORT CLIENTÈLE

EN DEHORS DES ÉTATS-UNIS ET DU CANADA

Contactez le revendeur le plus proche ou le centre de service Marine Power pour obtenir des renseignements sur la documentation complémentaire disponible pour un ensemble de propulsion Mercury MerCruiser particulier et sur les modalités de commande de cette documentation.